

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 96

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 114e année

**Montag**  
20. Mai 1996

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse Fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

**Lundi**  
20 mai 1996

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zürich - Zurigo

13. Mai 1996 (10157)  
**Curus Holding AG**, in Zürich, c/o Mefida AG, Beethovenstrasse 5, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1996. Zweck: Erwerb, Halten, Verwalten, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Oechslin, Rodolfo, von Schaffhausen, in Comano, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mefida AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10158)  
**Firstline Netzwerk AG**, in Schlieren, Zürcherstrasse 137, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1996. Zweck: Entwickeln und Handeln von Hard- und Software, Schulung und Beratung; kann andere Unternehmen beraten, als Generalunternehmerin auftreten, weitere Waren aller Art an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Rosenheim, Michel, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBG Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10159)  
**Gemparel AG (Gemparel SA) (Gemparel Ltd)**, in Zürich, Seestrasse 359, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Edelsteinen, Perlen und Schmuck; Beteiligungen an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen aller Art; Errichtung von Zweigniederlassungen sowie Ausübung aller sonstigen Aktivitäten, die im Ermessen der Geschäftsleitung - direkt oder indirekt mit den oben angeführten Geschäften und Tätigkeiten verbunden sind oder zu deren Förderung als notwendig erscheinen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Kellenberger, Jean, von Zürich und Walzenhausen, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seiler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10161)  
**PLC Peter Leutwyler Consulting AG (PLC Peter Leutwyler Consulting SA) (PLC Peter Leutwyler Consulting Ltd)**, in Wallisellen, Alte Winterthurerstrasse 14, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Beratung, Vermittlung sowie Handel in Bezug auf Produkte der Informatik aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leutwyler, Peter, von Zürich, in Dorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Veriduna Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10162)  
**Swiss Mobile Data AG (Swiss Mobile Data SA) (Swiss Mobile Data Ltd)**, in Maur, c/o Dov Bar-Gera, Hausacherstrasse 26, 8122 Binz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 5. 1996. Zweck: Erwerb von Lizenzen für die Betreibung von Telekommunikationsnetzen, Aufbau und Betrieb von Telekommunikationsnetzen und Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation und Telekommunikation sowie Handel mit solchen Produkten, Vergabe von Lizenzen für den Einsatz solcher Produkte und die Beratung im Bereich von Finanzdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fiaux-Kruse, Lise, von Hermetenches, in Herrliberg, Mit-

glied, mit Einzelunterschrift; Bar-Gera, Anat, israelische Staatsangehörige, in Maur, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10163)  
**Pfaff Silberblau-Winden und -Hebezeuge AG**, in Buchs ZH, Handel mit und Import und Export von Winden und Hebezeugen der Marke «Pfaff Silberblau», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995 S. 6301). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfaff, Dr. Reinhart, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg (Deutschland), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Willy, von Rüderswil, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Urdorf).

13. Mai 1996 (10164)  
**AB Work-Bee AG (AB Work-Bee SA) (AB Work-Bee Ltd)**, in Zürich, Gewerbemässige Arbeitsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990 S. 4036). Domizil neu: Bahnhofquai 7, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10165)  
**Archidomus AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994 S. 5097). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10166)  
**Atag Debis Informatik AG (Atag Debis Informatique SA)**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996 S. 1275). Statutenänderung: 24. 4. 1996. Aktien neu: 4500 Namenaktien zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) und 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 [bisher: 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) und 3000 Namenaktien zu Fr. 1000].

13. Mai 1996 (10167)  
**AZ Immobilienberatung AG**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3567). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Pauli & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10168)  
**B. Zürcher-Bieri AG**, in Zürich, Handel mit Industriegütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989 S. 4350). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zürcher-Bieri, Otilie, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher jun., Bernhard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Walter Müller, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Wollerau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10169)  
**Dismark Distribution & Marketing AG**, in Volketswil, Distribution von und Marketing für Non-Food-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1995 S. 4642). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lucian, Hanspeter, von Seltisberg, in Oberringstrungen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sardo, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Friedli, Paul, von Ursenbach, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10170)  
**Dynamis AG, Sport, Fitness & Relaxing**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1149). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Torf, Marco, von Stabio, in Arni, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stöckli, Rolf, von Aristau, in Stetten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Ernesto, von Seon, in Remetschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Balmer, Liesl, von Hermetenschwil-Staffeln, in Schafisheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauri, Daniel, von Seon, in Schafisheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Niederlenz).

13. Mai 1996 (10171)  
**Edgar Lang Handels AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993 S. 315). Statutenänderung: 3. 5. 1996. Firma neu: **Layout Handels AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lang, Edgar, von Berneck, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Singenberger, Beda, von Fischingen und Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lang, Janine Patrice, von Berneck, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Nicole Monique, von Berneck, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revdata Revisions- & Beratungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle (bisher: Sinco Revisions AG, in Zürich).

13. Mai 1996 (10172)  
**Ewinag Aktiengesellschaft**, in Opfikon, Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate und Schaltanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 3. 1996 S. 1495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10173)  
**Exbit-Schulen AG**, in Zürich, Führung von Arztgehilfen- oder anderen Schulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1995 S. 1163). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Insecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10174)  
**EZ Einkaufszentrum Seen AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3891). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Roder, Heinz, von Wengi bei Büren, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetzel, Dr. Thomas, von Thalwil und Erlenbach ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schönmann, Beat, von Niederbipp, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10175)  
**EZ Volketswil AG**, in Volketswil, Entwicklung, Erstellung, Vermietung und Betrieb von kommerziell genutzten Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4243). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Roder, Heinz, von Wengi bei Büren, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetzel, Dr. Thomas, von Thalwil und Erlenbach ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schönmann, Beat, von Niederbipp, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10176)  
**Fiat Kredit AG (Fiat Crédit SA) (Fiat Credito SA)**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1996 S. 288). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Di Capua, Dr. Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lombardini, Dr. Carlo, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capello, Felice, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Friedrich M., von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fichépain, François, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 2881 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 2893 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 2895 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 2896 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994. Öffentliches Inventar - Auflage.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.
- 2898 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprieta Intellettuale.  
422908-422960
- 2902 Bilanzen - Bilans - Bilanci**

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**2904 Bundespräsident Jean-Pascal Delamuraz an der Ministertagung der OECD.**  
Le Président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz participera à la réunion ministérielle de l'OCDE.  
Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen. Ausschreibungen.  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC. Appel d'offres.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiarle, Guglielmo, italienischer Staatsangehöriger, in Villarbasse (I), Präsident, mit Einzelunterschrift; Venosta, Florian, von Hemberg, in Wald ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10177)  
**Fluke (Switzerland) AG**, in Schlieren, Vertrieb, Handel und Service von Investitionsgütern der elektronischen Test- und Messtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1996 S. 224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Raymond, von Zäziwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melliger, Rolf, von Buttwil, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1996 (10178)  
**Fuji Bank (Schweiz) AG [Fuji Bank (Suisse) SA] [Fuji Bank (Switzerland) Ltd] [Fuji Bank (Svizzera) SA]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1996 S. 1876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benjamin, Raymond, von Kirchleerau und Emmen, in Lengnau AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1996 (10179)  
**GTG Gesellschaft für Technik und Gesundheit AG**, in Kilchberg ZH, Handel mit technischen Geräten und Methoden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1996 S. 188). Domizil neu: c/o E. Rusterholz, Lindenstrasse 4, 8802 Kilchberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusterholz, Beat, von Kilchberg ZH und Schönenberg ZH, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Thalwil).

13. Mai 1996 (10180)  
**Heinz Ego Management AG (Heinz Ego Management SA) (Heinz Ego Management Ltd)**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994 S. 3511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Pauli & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10181)  
**HRC AG Human Resources Consultants**, in Winterthur, Rekrutierung von Personal für Dritte, Personalvermittlung sowie Tätigkeit im Bereiche der Personalschulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994 S. 1042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Ralf-Ansgar, von Wallisellen, in Maur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1996 (10182)  
**Immotricum AG (Immotricum SA) (Immotricum Ltd)**, in Wetzikon ZH, Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1995 S. 4739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Pauli & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10183)  
**Interproperty Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993 S. 3858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Jacques E., von Zürich und Rain LU, in Zumikon, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welte, Dr. Peter, von Zurzach AG und Winterthur, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Josef, von Winikon, in Feusisberg, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchegger, Alfred, von Wittenbach, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Kessler, Rolf, von Lustdorf, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Michel, Herbert, von Dottikon, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Pfister, Edith, von Obererlinsbach, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Wetzel, Dr. Thomas, von Erlenbach ZH und Thalwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roder, Heinz, von Wengi b. Büren BE, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

13. Mai 1996 (10184)  
**Janser Metallwaren AG**, in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993 S. 3690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidura Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10185)  
**Liegenschafts- und Verwaltungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1995 S. 4960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Gassmann, Dr. iur. Jürg Heinrich, von Hedingen, Zürich und Maur, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Dr. Ulrich, von Maur, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhardt, Franz, von Einsiedeln, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

13. Mai 1996 (10186)  
**Massur AG**, in Winterthur, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992 S. 4768). Domizil neu: Schlachthofstrasse 8, 8406 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürzeler, Erich, von Gretzenbach, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10187)  
**Memo AG**, in Oberstammheim, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983 S. 4209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klarer Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10188)  
**Memorex Telex AG (Memorex Telex SA) (Memorex Telex Inc) (Memorex Telex Ltd)**, in Schlieren, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsmagnetbändern und ähnlichen Produkten der elektronischen Datenverarbeitungs- und Fernsehindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1996 S. 924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Räss, Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Eder, Roger, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10189)  
**Metsä-Serla AG (Metsä-Serla SA) (Metsä-Serla Ltd)**, in Zürich, Handel mit Papier-, Holz- und Kunststoffprodukten sowie deren Lagerhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 8. 5. 1996 S. 2634). Domizil neu: Wiesenstrasse 7-9, 8008 Zürich.

13. Mai 1996 (10190)  
**Nordfinanz Bank Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luterbacher, Paul, von Zürich, in Hinwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Rolf, von Langnau im Emmental, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Benjamin, von Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10191)  
**Norm - Zahnrad- und Ketten AG**, in Wangen - Brüttisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1995 S. 4296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Urs, von Schwyz, in Bubikon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).

13. Mai 1996 (10192)  
**Nova Werke AG (Nova Werke SA) (Nova Werke Ltd)**, in Illnau-Effretikon, Bau, Vertrieb, Instandhaltung und Reparatur von Maschinen, Motoren, Apparaten und technischen Komponenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1995 S. 5164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bakker, Herbert, niederländischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1996 (10193)  
**P & S Distribution AG**, in Zürich, Projektierung, Realisierung, urbanistische, architektonische, bauplanerische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 958). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10194)  
**Pamez AG**, in Geroldswil, Praxisorientierte Aus- und Weiterbildung von Gestaltern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1994 S. 5268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetjen, Thomas, von Kleinditwil, in Nussbaumen, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10195)  
**Pawi Verpackungen (Pawi Emballages) (Pawi Packaging)**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1995 S. 4616). Statutenänderung: 29. 3. 1996. Zweck neu: Fabrikation von sowie Handel mit Verpackungen aus Papier, Karton, Kunststoffen und ähnlichen Produkten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Klingelfuss & Co, Papierwarenfabrik Winterthur», in Winterthur, gemäss Bilanz per 1.1.1960 zum Preise von Fr. 320 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Walter, von Winterthur, in Weisingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter); Keller, Andreas, von Winterthur, in Weisingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10196)  
**PIAZZA AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994 S. 5318). Statutenänderung: 30. 4. 1996. Firma neu: **Pick Pay Discount AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Pick Pay Discount SA**) (**Pick Pay Discount Ltd**). Zweck neu: Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art, sowie die damit verbundene Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen, kann Dienstleistungen auf dem Gebiet der Warenverteilung erbringen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernahm anlässlich ihrer Errichtung von den Geschwistern Fach, Lebensmittelhandel, in Goldau, Waren im Werte von Fr. 95 000.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die der Gesellschaft letztbekannten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1996 (10197)  
**Piranha, Dialogmarketing mit Biss AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1995 S. 1472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: H.R. Fritsch, Buchhaltungen, in Winterthur, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferba AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10198)  
**Plus Reisen AG (Voyages Plus SA) (Plus Travel Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995 S. 1020). Statutenänderung: 25. 4. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Touristik und des Verkehrs; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Plus Reisen City AG, in Zürich. Aktiven von Fr. 923 282 und Passiven von Fr. 530 403 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19.04.1996 und Fusionsbilanz per 31.10.1995 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Voyages Plus Lausanne SA, in Lausanne. Aktiven von Fr. 280 255 und Passiven von Fr. 178 247 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19.04.1996 und Fusionsbilanz per 31.10.1995 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1996 (10199)  
**Pneuhau Sica AG**, in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1996 S. 1840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capaul, Franz, von Lumbrine, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Bruno, von Thalwil, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Töss Immobilien AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10200)  
**Purella Oerlikon AG**, in Zürich, Betrieb einer chemischen Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989 S. 4490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Giger, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10201)  
**Realconsult AG**, in Zürich, Begutachtung, Entwicklung, Planung und Durchführung grösserer Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994 S. 3372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pascal, Jean Lucien Gaston Marie (genannt Jean-Baptiste), französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Josef, von Winikon, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Roder, Heinz, von Wengi, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Welte, Dr. Peter, von Zurzach und Winterthur, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönmann, Beat, von Niederbipp, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schranz, Dr. Egon, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.

13. Mai 1996 (10202)  
**Reisebüro Zeilinger AG**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986 S. 2605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dätwyler, Gerhard, von Staffelfeld, in Schmerikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeilinger, Claudia, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gebr. A. + B. Keller, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10203)  
**Robert Zapp AG (Robert Zapp SA) (Robert Zapp Ltd)**, in Niederhasli, Vertrieb von und Handel mit Stahl- und Eisenprodukten, Vertretung von Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werder, Dr. Michael, von Hünenberg und Stein am Rhein, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Gisbert, von Nidau, in Aegerten, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Charles, von Riggisberg, in Yverdon, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Zapp, Christian Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muntwyler, Walter, von Wohlen AG, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, André, von Melligen, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Choquard, Maurice, von Genf, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10204)  
**Roswal-Produkte AG**, in Zürich, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Kleintierfuttermitteln, Zoohandlungsartikeln und Zoohandlungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978 S. 3470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Rudolf, von Emmen und Luzern, in Steinhäusen, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10205)  
**Rovo Neonlicht AG (Rovo Neonlumière SA) (Rovo Neonluxe SA) (Rovo Neonlight Ltd)**, in Regensdorf, Fabrikation und Vertrieb von Lichttreklamen, insbesondere Neonlichttreklamen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995 S. 1556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Heinz, von Zeihen, in Muri b. Bern BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Linder, Horst, von Linden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lohrer, Markus, von Winterthur, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Renzo, von Piazzogna, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Peter, von Brittnau, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

13. Mai 1996 (10206)  
**Ruia AG**, in Weiningen ZH, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1996 S. 188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro L. Schiess, eidg. dipl. Buchhalter, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10207)  
**Santophorus AG**, in Zürich, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobilienesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982 S. 2250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zinniker, Eveline, von Strengebach, in Freienbach, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10208)  
**Schenel AG**, in Horgen, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996 S. 2477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isik, Lütfi, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10209)  
**Sibir Haushalttechnik AG**, in Schlieren, Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1995 S. 600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Rolf, von Zürich und Lax, in Hausen b. Burg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Lax, in Birr, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1996 (10210)  
**Swiaca AG**, in Volketswil, Handel mit und Verwaltung sowie Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994 S. 5099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10211)  
**Tokai Bank (Schweiz) AG [Tokai Banque (Suisse) SA] [Tokai Bank (Switzerland) Ltd] [Tokai Banca (Svizzera) SA]**, in Zürich, Aktiengesellschaft, SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1995 S. 1637. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murase, Yasuhisa, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nakanishi, Fusayoshi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10212)  
**Uniconcept AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993 S. 874). Statutenänderung: 2. 5. 1996. Zweck neu: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen jeder Art, insbesondere Beratung von Unternehmen; Herstellung, Verkauf, Vermittlung und Vermittlung von Software und Computerprodukten; Verarbeitung und Lieferung von Informationen mit Hilfe von Computern; Vermittlung von fremden Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik sowie Ausbildung und Vermittlung von Fachpersonal im Informatikbereich; Vertrieb, Vermittlung und Herstellung von Produkten und Dienstleistungen, sowie Ausbildung, auf dem Gebiet der Förderung der Lebensqualität in den Bereichen Gesundheit, Sicherheit und Konsumentenorganisation; kann Vertretungen übernehmen sowie Beteiligungen erwerben und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1996 (10213)  
**Visualis AG**, in Rümliang, Herstellung und Vertrieb von fotografischen und grafischen Erzeugnissen sowie Werbeberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985 S. 2653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Denise, von Stein AR, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bläsi, Herbert, von Aedermannsdorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ringer Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10214)  
**Welkum AG**, in Volketswil, Planung und Ausführung von Bauwerken jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994 S. 5607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10215)  
**Welkum Holding AG**, in Volketswil, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10216)  
**Werner Roos AG**, in Dietikon, Planung und Ausführung sowie Dienstleistungen auf dem Gebiete der Heizungen und sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984 S. 2009). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theodor Zemp AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10217)  
**Y & Y Fashion Trade**, bisher in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993 S. 3665). Statutenänderung: 3. 4. 1996. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Oberhauserstrasse 113, 8152 Glattbrugg.

13. Mai 1996 (10218)  
**Zürisee Hotel Meierhof Horgen AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995 S. 6232). Statutenänderung: 31. 10. 1995. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier & Speerli Revisions- und Steuerberatungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viedi, Dr. Marcel, von Vals, in Fallanden, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Studler Treuhand GmbH, in Zürich, Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10219)  
**Good Vibes Ltd**, bisher in Obersiggenthal, Vertrieb von Automobil-Klangeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993 S. 1204). Statutenänderung: 2. 5. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich. Zweck: Import/Export, Vertretungen und Vertrieb von Automobil-Klangeräten und Unterhaltungselektronik samt Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150.000. Aktien: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Campelli, Reto, von Such, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Organisations und Treuhand AG, in Döttingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Patrick, von Kriens, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Heinzel, Gottfried, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Soli, Ferruccio, italienischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (10220)  
**Adfida Consulting AG (Adfida Consulting Ltd) (Adfida Consulting SA)**, in Zürich, Unternehmensberatung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1995 S. 1247). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996 S. 2638) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1996 (10221)  
**Dieter Hoyer AG**, in Kilchberg ZH, Kunststoffverarbeitung, Formenbau, Fahrzeugbau, Fabrikation hochwertiger Kunststoffteile und Bootbau, Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 161 vom 20. 8. 1993 S. 4397. Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 86 vom 03.05.1996 S. 2543) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

13. Mai 1996 (10222)  
**Elektro TAB AG in Liquidation**, in Zürich, Planung und Ausführung von Elektroinstallationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10223)  
**Erich Spörri AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Ateliers für Grafik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10224)  
**EWY-Umbrella AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit und Vermittlung von Werbetexten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10225)  
**Fillame AG in Liquidation**, in Regensdorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln des Haushaltsbedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10226)  
**Gelag AG in Liquidation**, in Hagenbuch, Ausführung technischer kommerzieller Unternehmen, im besonderen Handel mit Produkten des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10227)  
**IGK Versicherungsberatung AG in Liquidation**, in Winterthur, Vermittlung und Abschluss von Versicherungsverträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10228)  
**KF Associates AG (KF Associates SA) (KF Associates Ltd)**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in allen Bereichen der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994 S. 6318). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 110 vom 09.06.1995 S. 3222) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1996 (10229)  
**Modli AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2620). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Mai 1996 (10230)  
**R+S Rütten AG in Liquidation (R+S Rütten SA en liquidation) (R+S Rütten Ltd in liquidation)**, in Wetzikon ZH, Engineering von sterilen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10231)  
**San Marco Bagmas AG in Liquidation**, in Zürich, Grosshandel mit Bekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10232)  
**Weber Elektro & Bau AG in Liquidation**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 793). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Mai 1996 (10233)  
**Plus Reisen City AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Touristik und des Verkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990 S. 3625). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25.04.1996 infolge Fusion mit der Plus Reisen AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.10.1995 durch Universalzession auf die Plus Reisen AG über.

13. Mai 1996 (10234)  
**Fiba Financial Planning GmbH**, in Opfikon, Talackerstrasse 11, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Planung und Beratung von Finanzdienstleistungen im Versicherungs- und Vermögensbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten.

Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Daniel, von Villigen und Rottenschwil, in Lufingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Fischer, Bruno, von Meisterschwanden, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

13. Mai 1996 (10235)  
**Futterknecht Engineering GmbH**, in Mönchaltorf, Isenrietstrasse 20, 8617 Mönchaltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1996. Zweck: Erbringen von Ingenieurleistungen, Konstruktions- und Zeichnerarbeiten im Maschinenbau und aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Futterknecht Engineering, Oetwil am See, in Oetwil am See, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1996 mit Aktiven von Fr. 254.054,20 und Passiven von Fr. 114.935,20 zum Preise von Fr. 139.119, wovon Fr. 20.000 auf das Stammkapital anzurechnen und Fr. 119.119 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Futterknecht, Fritz, von Ermatingen, in Oetwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Futterknecht, Isabel, von Ermatingen, in Oetwil am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

13. Mai 1996 (10236)  
**Hemlin GmbH**, in Dietikon, Bahnhofplatz 8, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Produktion von und Handel mit Backwaren aller Art, Betrieb von Bäckerläden sowie Betrieb von Take Away's und Restaurants; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Import und Export mit Waren aller Art betreiben sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kesti, Eyüp, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Kesti, Nermin Aydin, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Frey, Carlo, von Lauwil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10237)  
**RIA Bodenbelags GmbH**, in Zürich, Seefeldstrasse 175, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1996. Zweck: Ausübung von Parkett- und Bodenverlagsarbeiten sowie Import von und Handel mit Teppichen und Bodenbelägen; kann bauhandwerkliche Aufträge jeglicher Art übernehmen und Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeki, Tac, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Orhan, Toy, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

13. Mai 1996 (10238)  
**Sturgeon Schnell-Industrie-Transport GmbH**, in Zürich, Bändlistrasse 58, 8064 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1996. Zweck: Führung eines Schnell-Industrie-Transportunternehmens. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 1 Opel Kadett Caravan 1,3 1985, 1 Mercedes Benz 240 D 1983, 1 Mercedes Benz 500 Sel 1988, 1 Iveco 35 IO EDC 1995, 1 Cadillac Sedan de Ville 1995 und 1500 Transportbehälter gemäss Sachübernahmevertrag vom 24.04.1996 zum Preis von Fr. 218.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stör, Max, von Ermatingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Milovanovic, Radenko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

13. Mai 1996 (10239)  
**Elitex GmbH in Liquidation (Elitex S. à r.l. en liquidation)**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Textilien und verwandten Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3068). Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. Mai 1996 (10240)  
**Hafflinger-Pferdezuchtgenossenschaft Nordostschweiz**, in Russikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1627). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Fidel, von Dörfingen, in Sternberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stemmler, Otto, von Trüllikon, in Sibingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Trüllikon, Vizepräsident); Peter, Albert, von Trüllikon, in Trüllikon, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier); Kramer, Ulrich, von Embrach, in Lufingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1996 (10241)  
**Bibelesebund**, in Winterthur, Verein (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990 S. 4389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni, Franz, von Ins BE, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deutsch, Peter, von Märstetten, in Köniz, Präsident, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10242)  
**Humanitarno društvo Koprivna**, in Oetwil am See, Leistung von humanitärer Hilfe, Verein (SHAB Nr. 236 vom 13. 12. 1993 S. 6381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Radovanovic, Novica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rothrist, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vasic, Radomir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rietheim, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Simic, Petar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Veltheim AG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Djordjic, Rado, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Elgg, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10243)  
**Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte**, in Zürich, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte. Rechtsnatur: Einzelfirma. Hauptsitz: Rapperswil SG. Eingetragen im HRG am HS: 08.03.1991 [letzte Publikation: SHAB Nr. 133 vom 12.07.1995 S. 3921]. Zweck: Wirtschaftsprüfungstätigkeit und Treuhandfunktionen, insbesondere Kontrollstellenmandate. Buchführung und Abschluss, Beratung und Vertretung in Steuerangelegenheiten, Sanierungen, Unternehmensbewertung und betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Ganz, Hubert, von Jona und Horgen, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gruber, Markus, von Rebsstein, in Gossau ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Schmucki, Felizitas, von Rieden, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1996 (10244)  
**Banca Unione di Credito (BUC) [Banque Union de Crédit (BUC) [Kredit Union Bank (BUC) [Credit Union Bank (BUC)]**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1996 S. 2103). mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gigli, Riccardo, von Alt St. Johann, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1996 (10245)  
**Banque Nationale de Paris (Suisse) SA [Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG] [Banque Nationale de Paris (Svizzera) SA] [Banque Nationale de Paris (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 17. 4. 1996 S. 2168). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Hans-Peter, von Zürich und Wagenhausen, in Battersdorf, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Trachsel, Florentin, von Rüeggisberg, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Berger, Marianne, von Linden, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien ausschliesslich mit einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor; Röthlisberger, Lukas, von Hilterfingen, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien ausschliesslich mit einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor.

13. Mai 1996 (10246)  
**Equifax Luxembourg SA**, Luxembourg, Zürich Branch, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995 S. 6530). mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Domizil neu: Talacker 50, 8001 Zürich.

13. Mai 1996 (10247)  
**Invertomatic Systronic AG, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Entwicklung, Produktion und Verkauf von elektronischen Geräten und Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995 S. 4149). mit Hauptsitz in: Port. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meseske, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Savosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10248)  
**«Hausi's Bar», Zehnder**, in Rümlang, Oberglattstrasse 35, 8153 Rümlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der «Hausi's Bar». Eingetragene Personen: Zehnder, Felix, von Birnenstorf AG, in Birnenstorf AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frei, Hans, von Mogsberg, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10249)  
**Hofmann PR & Communications**, in Oberrieden, Tannenbachstrasse 13, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Firmen und Institutionen in allen Belangen der Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations) und der internen Kommunikation. Eingetragene Personen: Hofmann, Caroline, von Hagenbuch, in Oberrieden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10250)  
**J. Markovic**, in Zürich, Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien mit GUS Staaten; Beratung auf diesen Gebieten. Eingetragene Personen: Markovic, Jovan, von Hombrechtikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10251)  
**M.-L. Lehmann, Institut für angewandte Akupressur**, in Zürich, Witikonstrasse 327, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Institut für angewandte Akupressur, Therapieanwendung sowie von entsprechenden Lehrkursen und Vorträgen. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «R.E. Lehmann, Institut für angewandte Akupressur, Zürich», in Zürich, fort. Eingetragene Personen: Lehmann, Marie-Louise, von Vechigen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10252)  
**Printtech, P. Alder**, in Winterthur, Brünnelhöfstrasse 2, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Service an graphischen Maschinen, Umzüge derselben sowie von medizinischen Laborgeräten. Eingetragene Personen: Alder, Peter, von Küsnacht ZH, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10253)  
**Rau Consulting und Wirtschaftsprüfung**, in Kloten, Chasernweg 7, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer, Treuhand-, Revisions- und Beratungsunternehmung. Eingetragene Personen: Rau, Hans-Rudolf, von Zürich, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10254)  
**Roger Dätwyler**, in Dübendorf, Zipartenstrasse 49, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Geschäften mit Waren und Dienstleistungen; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Dätwyler, Roger, von Staffebach, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10255)  
**Rolando Tartaruga**, in Bülach, Feldstrasse 86, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Restaurationsbetrieben. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Lo Parco + Tartaruga», in Bülach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Tartaruga, Rolando, von Uster, in Wila, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tartaruga, Franziska, von Uster, in Wila, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10256)  
**Schuler Service & Technology**, in Bauma, im Hanfland 13, 8493 Saaland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Dienstleistungen und Servicearbeiten im Telecom- und EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Schuler, René, von Rothenruth, in Bauma, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10257)  
**Telefon- und Büroservice Catherine Schmid**, in Zürich, Gubelstrasse 19, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telefonauftragsdienst sowie Erledigung von Büro- und Schreibarbeiten inklusive Buchhaltungen. Eingetragene Personen: Schmid, Catherine, von Gipf-Oberfrick, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (10258)  
**AB CD, F. Gazdag**, in Zürich, Handel und Vertrieb von Tonträgern, CD's und Musikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996 S. 794). Firma neu: CD-Express, F. Gazdag.

13. Mai 1996 (10259)  
**Andreas Wettstein, A-Z-Allfinanz**, in Zürich, Beratung in den Bereichen Bank- und Lebensversicherungsgeschäften, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994 S. 4950). Domizil neu: Schweizergasse 21, 8001 Zürich. Zweck neu: Unternehmens- und Finanzberatung.

13. Mai 1996 (10260)  
**F.R. Slama Prolect**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1916). Firma neu: Instinct, F.R. Slama. Zweck neu: Durchführung von Einzel- und Gruppenschulungen zur Erreichung von geistiger und körperlicher Fitness; Seminare und Vorträge im Bereich Stressmanagement. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slama, Felix Ruben, von Zürich und Hohenrain, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Felix Polf, von Zürich und Hohenrain, in Zürich).

13. Mai 1996 (10261)  
**Felix Batschmann, El.Ing.HTL, Dokumentation und Software**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986 S. 2286). Domizil neu: Imbisbühlhalde 5, 8049 Zürich.

13. Mai 1996 (10262)  
**FMS, lic.oeec HSG Richard Flühmann**, in Zürich, Administrative Organisation von kaufmännischen Schulungskursen und deren Durchführung sowie Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1995 S. 1670). Domizil neu: Gemsenstrasse 5, 8006 Zürich. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Ausbildungskursen; Erstellung und Verkauf von Lehrmitteln; Beschaffung und Verkauf von Einrichtungsgegenständen aller Art; Beschaffung und Programmierung von Software zu Schulungs- und Ausbildungsorganisationszwecken; Beratung von Ausbildungsveranstalter und Erbringung von Dienstleistungen aller Art für Ausbildungsinstitute. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flühmann, Richard, von Neuenegg, in Zug, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

13. Mai 1996 (10263)  
**Kosmetik-Pavillon Petra Meyer**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995 S. 5835). Domizil neu: Untertor 39, 8400 Winterthur.

13. Mai 1996 (10264)  
**Wörtersee, Marcus Seeholzer**, in Zürich, Beratung, Kreation, Produktion, Koordination, Führung insbesondere in den Bereichen Werbung, Marketing, Medien und Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996 S. 1469). Firma neu: **Edle Hölzer Text Konzept Marketing, Marcus Seeholzer**.

13. Mai 1996 (10265)  
**Markenschutzbüro Reichmuth**, in Dürnten, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992 S. 1088). Die Aktiven und Passiven sind an die Reichmuth Trademark Agency GmbH, in Dürnten, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

13. Mai 1996 (10266)  
**R.E. Lehmann, Institut für angewandte Akupressur, Zürich**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980 S. 3557). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «M.-L. Lehmann, Institut für angewandte Akupressur, Zürich», in Zürich, erloschen.

13. Mai 1996 (10267)  
**Zürichberg-Verwaltung, Heinz Rehpen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1995 S. 2215). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1996 (10268)  
**Boutique FLO etcetera Süss & Szekely**, in Zürich, Froshaugasse 14, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1996. Zweck: Verkauf von Moderteilchen und Accessoires, insbesondere der Produkte der Einzelunternehmung FLO Accessoires, Florence Szekely, in Zürich, sowie Produktion und exklusiver Vertrieb einer eigenen Produktelinie. Eingetragene Personen: Süss, Jette, von Lindau und Unterstammheim, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szekely, Florence, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (10269)  
**Lo Parco + Tartaruga**, in Bülach, Führen von Restaurationsbetrieben, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995 S. 6464). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Lo Parco, Domenico Elio, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rolando Tartaruga führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Rolando Tartaruga», in Bülach, fort.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

7. Mai 1996  
**TMCE SA**, in Roggwil BE, Einkauf, Verkauf, Vertretung, Herstellung, Einfuhr und Ausfuhr von Produkten usw. für Landwirtschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995 S. 3319). Statutenänderung: 30. 4. 1996. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (voll liberiert).

### Büro Biel

7. Mai 1996  
**EDS (Schweiz) AG**, in Biel, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, einschliesslich Beratung, im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1996 S. 497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Hans Bollmann, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), und Roman Demelbauer, Zeichnungsberechtigter. Peter Zaugg, Mitglied des VR wohnt nun in Zumikon. Doerte Krenzien, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Doerte Götz-Krenzien und wohnt nun in Birchwil. Norbert Steiger, Direktor, wohnt nun in Bischofshelm (D).

7. Mai 1996  
**Eduard Benz**, in Biel, Architekturbüro (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1965 S. 801). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Mai 1996  
**Pretty Woman Boutique, A. Knecht**, in Biel, Führung einer Kleiderboutique (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1995 S. 968). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Mai 1996  
**Biennaform-Walzprofil AG**, in Biel, Produkte auf dem Gebiet der Profile und Bänder usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6938). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Reinhard Nöbauer, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996  
**KPMG Fides, Zweigniederlassung** in Biel, Erbringung von Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhändergesellschaft gehören, mit Schwergewicht Wirtschaftsberatung, usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995 S. 5975). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Peter Müri erloschen.

7. Mai 1996  
**Kali-Express Josef Pongracz**, in Biel, Hugistrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Pongracz, ungarischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Geschäftsnatur: Warentransporte.

### Büro de Courtelary

7. Mai 1996  
**Philippe Jeanrichard**, in Tramelan, polissage, etc. de boîtes de montres (FOSC du 9. 1. 1970, no 6, p. 47). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7. Mai 1996  
**Fribu S.A., succursale de St-Imier**, à St-Imier, société anonyme avec siège principale à Bienne (FOSC du 6. 6. 1991, no 107, p. 2450). Cette raison est radiée d'office suite à la radiation de la société au siège principal (FOSC du 29. 4. 1996, no 82, p. 2424).

7. Mai 1996  
**LEM S.A., à Orvin**, exploitation d'une entreprise de mécanique et d'électronique (FOSC du 11. 10. 1982, no 236, p. 3239). Société dissoute depuis le 23 avril 1996. Nouvelle raison sociale: **LEM S.A. en liquidation**. Jean-Claude Lécho, jusqu'ici administrateur unique, est nommé liquidateur. Il continue de signer individuellement.

7. Mai 1996  
**LEM Lécho**, à Orvin, Sonville 11. Le chef de la maison est Jean-Claude Lécho, de et à Orvin. But: exploitation d'un bureau d'ingénieur-conseil en électronique et informatique.

7. Mai 1996  
**Niggli Pompes Funèbres SA**, à St-Imier (FOSC du 24. 4. 1995, no 78, p. 2216). Nouvelle raison sociale: **Pompes Funèbres du Vallon Niggli SA**. Modification du but: exploitation d'une entreprise de pompes funèbres active dans l'ensemble du Vallon de St-Imier, en particulier la continuation des activités du secteur pompes funèbres de la raison individuelle Peter Niggli. Statuts modifiés en conséquence le 27. 3. 1996.

7. Mai 1996  
**Association agricole de Corgémont, à Corgémont**, société coopérative (FOSC du 7. 3. 1990, no 46, p. 899). Nouveaux statuts du 30. 11. 1995. Nouvelle raison sociale: **Société de fromagerie de Corgémont-Soneboz**. Nouveau but: promotion économique des membres affiliés par la mise en valeur du lait commercial aussi avantageuse et rationnelle que possible, soit en société, soit par la vente du lait tout en créant les possibilités nécessaires sur le secteur du bâtiment et sur le secteur technique ou en participant à une société à des fins déterminées y relative; promotion de l'économie laitière en général et soutien de mesures qui visent à améliorer la qualité du lait et des produits laitiers, en tant que participant aux efforts et manifestations d'organisations apparentées pour autant que ceux-ci poursuivent des buts dans l'intérêt général de l'économie laitière; développement du savoir professionnel de ses membres, l'idée coopérative et l'action commune en vue de détourner le péril et le malheur. Publications: FOSC. Communications aux sociétaires et fournisseurs externes: écrit, affichage, communication verbale ou feuille des avis officiels du district. Comité de 7 membres qui sont: Walter Kochoer (inscrit), président; Fritz Kunz (inscrit), vice-président; Etienne Klopfenstein (inscrit), secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier. Ernest Marti n'est plus membre, sa signature est radiée.

### Büro Erlach

2. Mai 1996  
**Teigwarenfabrik «Epidor» AG in Konkurs**, in Gampelen, Betrieb einer Teigwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1995 S. 3765). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1996  
**Bernhard Steiner**, in Vinelz, Hotel Kreuz (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977 S. 2723). Mit Urteil vom 19. März 1996 hat der Gerichtspräsident von Erlach als Konkursrichter über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

2. Mai 1996  
**IP Dienstleistungs AG in Konkurs**, in Brüttelen, Handel, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1996 S. 743). Entscheid des Gerichtspräsidenten von Erlach vom 4. 3. 1996. Der Konkurs wird mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **IP Dienstleistungs AG in Liquidation**.

7. Mai 1996  
**Peter Bühler**, in Brüttelen, Anstrasse 2, 2578 Brüttelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Gasthof zum Bären. Eingetragene Personen: Peter Bühler, von Matten bei Interlaken, in Bern, Inhaber mit Einzelunterschrift, Bühler Monika, von Matten bei Interlaken, in Bern, Prokuristin mit Einzelunterschrift.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

6. Mai 1996  
**Thuner Bau AG Trubschachen**, in Trubschachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 26. 4. 1996. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 26. 4. 1996 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven von Fr. 848 503.05 und die Passiven von Fr. 497 473.65 der Einzelfirma Max Thuner, in Trubschachen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1995. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 351 029.40, wofür 200 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben werden und Fr. 151 029.40 Max Thuner gutgeschrieben wird. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Dem Verwaltungsrat gehören an: Max Thuner, von Worb, in Trubschachen, Präsident; Katharina Thuner-Reber, von Worb, in Trubschachen; beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhänderbüro Sutter AG, in Langnau im Emmental. Domizil: Wegstockstrasse 11, 3555 Trubschachen.

6. Mai 1996  
**Max Thuner**, in Trubschachen, Baugeschäft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979 S. 2899). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. 12. 1995 durch die Thuner Bau AG Trubschachen, in Trubschachen, gelöscht.

6. Mai 1996  
**Genossenschaft Kreuz Nidau**, in Nidau, Führen des Restaurants Kreuz usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994 S. 7065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andreas Ghez (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Olivier Graf (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Iris Reichlin (bisher: Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Katrin Winkelmann, von Wileroltigen, in Biel BE, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Annick Ewers, von und in Biel BE, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andreas von Gunten, von Sigriswil, in Lützelhüt, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996  
**W & P Weibel & Partner AG**, in Brügg BE, Ingenieurberatung usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992 S. 6091). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans R. Berberat, von La Joux und Nidau, in Bellmund, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Nidau

6. Mai 1996  
**Oswald Grill, unabhängige neutrale Versicherungsberatung UNVB**, in Studen, Bahnhof 26, 2557 Studen (Neueintragung). Zweck: neutrale unabhängige Versicherungsberatung, Verkauf und Vermittlung von Versicherungspolizen aller Art. Eingetragene Personen: Oswald Grill, von und in Studen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Büro Schwarzenburg

6. Mai 1996  
**Burri + Riesen Elektrowerkzeuge**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993 S. 3228). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hanspeter Burri aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Fritz Riesen führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «Fritz Riesen, Elektrowerkzeuge», in Schwarzenburg, als Einzelfirma fort.

6. Mai 1996  
**Fritz Riesen, Elektrowerkzeuge**, in Schwarzenburg, Dorfplatz 1a, 3150 Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Elektrowerkzeugen sowie Ausführen von Service- und Reparaturarbeiten an Elektrowerkzeugen. Fortführung des Geschäfts der erloschene Kollektivgesellschaft «Burri + Riesen Elektrowerkzeuge», in Schwarzenburg, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Fritz Riesen, von Rüscheegg, in Schwarzenburg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

### Büro Thun

6. Mai 1996  
**Kellenberger AG Thun**, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5369). Statutenänderung: 26. April 1996. Zweckerklärung: Kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 430 000 (bisher: Fr. 400 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 430 000. Aktien neu: 430 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 400 Namenaktien zu je Fr. 1000). Abschreibung von 250 Namenaktien zu je Fr. 1000 und gleichzeitig Ausgabe von 280 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Bestimmung über die Sacheinlagen im Zusammenhang mit der Gründung vom 16. 3. 1971 ist aus den Statuten gestrichen worden. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder Publikation im SHAB. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht behührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gertrud Kellenberger, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Stöckli, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Spörri, Treuhänder und Organisation, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Kellenberger, von Walzenhausen AR, in Hünibach, Gemeinde Hilterfinger, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift); Rolf Kellenberger, von Walzenhausen AR, in Zürich, Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Bachmann, von Buchholterberg, in Wattenwil, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revitreu, Peter Baumgartner, in Belp, Revisionsstelle.

6. Mai 1996  
**Pfadfinderheime Kyburg Thun**, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994 S. 3430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Balmer, von Gsteigwil, in Thun, Vorstandspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vorstandspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hans-Peter Berger, von Fahrni, in Steffisburg, Vorstandsmitglied ohne Unterschrift; Alexander Baumgartner, von Kirchlindach, in Stettlen, Vorstandsmitglied ohne Unterschrift (bisher: Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien). Das Geschäftslokal in Stettlen BE, Ringstrasse 3, ist weggefallen. Das bisher eingetragene Rechtsdomizil bei Jürg Balmer, Hirschweg 12, 3604 Thun, ist neu zugleich auch das Geschäftslokal.

7. Mai 1996  
**Wüthrich-Immobilien AG**, in Thun (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6070). Statutenänderung: 27. April 1996. Zweck neu: An- und Verkauf von Grundstücken sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sacheinlage: Die Bestimmungen über die Sacheinlage bei der Gründung am 26. 11. 1990 sind aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

7. Mai 1996  
**Spar + Leihkasse Steffisburg**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAG Nr. 105 vom 1. 6. 1995 S. 3069). Statutenänderung: 21. März 1996. Geschäftskreis nun: Amtsbezirk Thun und angrenzende Gebiete. In begründeten Fällen können Geschäfte in der übrigen Schweiz getätigt werden. Auslandsgeschäfte sind in beschränktem Masse zulässig, wobei das Geschäftsreglement die Einzelheiten regelt. Streichung der Bestimmungen über das Partizipationsscheinkapital. Neu zeichnen der Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrats und allenfalls weitere vom Verwaltungsrat bezeichnete Personen kollektiv zu zweien. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf Schlappach, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans-Ulrich Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Steffisburg, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift.

7. Mai 1996  
**Kuoni Reisen AG, Filiale Thun**, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 86 vom 3. 5. 1996 S. 2540). AG mit Hauptsitz in Zürich. Der Name des neu eingetragenen Verwaltungsratsmitglieds mit Einzelunterschrift lautet richtig Max E. Katz (nicht wie irrftümlich publiziert Max E. Kratz).

### Büro Wangen an der Aare

7. Mai 1996  
**Alp Hintere Schmiedenmat AG**, in Herzogenbuchsee, Bewirtschaftung und Verwaltung der im Eigentum der Gesellschaft stehenden Alp «Hintere Schmiedenmat» mit dem dazugehörigen Gastwirtschaftsbetrieb usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1995 S. 5286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel Charlotte, von Vechigen und Oberurnen, in Niederbipp, und Hebeisen Fritz, von Langnau, in Bettenhausen, Revisionsstelle.

7. Mai 1996  
**HH Bau Service AG**, in Herzogenbuchsee, Erstellung von Bauten auf fremde Rechnung (Totalunternehmerin) usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1996 S. 1155). Der Gerichtspräsident von Wangen an der Aare hat über diese Aktiengesellschaft am 3. 5. 1996 den Konkurs eröffnet. Firma nun: **HH Bauservice AG in Konkurs**.

7. Mai 1996  
**Exag Lorli**, in Wangen an der Aare, Friedbergstrasse 3, 4705 Wangen an der Aare, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkaufsgüter für Industrie, Gewerbe und Handel. Eingetragene Personen: Lorli Gilbert, von Charmoille, in Wangen an der Aare, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. Mai 1996  
**KIG Billard- und Snooker-Sport AG**, in Diemtigen (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1995, S. 4482). Statutenänderungen: 29. März 1996 und 2. Mai 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 120 Namenaktien zu Fr. 500). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Markus Inniger, von Adelboden, in Wimmis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift. Eingetragene Person mutierend: Stephan Kurzen, von Frutigen, in Spiez, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift).

7. Mai 1996  
**Prolek GmbH**, in Spiez, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1996. Zweck: Führung eines Betriebes zur Beratung der Lebensmittelbranche insbesondere im Bereich der Hygiene und der Entwicklung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Eingetragene Personen: Kessi-Bettler Gerhard, von Bellmund, in Faulensee, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Kessi geb. Bettler Christine, von Bellmund und Bolligen, in Faulensee, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Kummliweg 13, 3705 Faulensee, Gemeinde Spiez.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

23. April 1996  
**Wohnbaugenossenschaft «Emmenstrands»**, in Wolhusen (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5813). Statutenänderung vom 13. März 1990. Die Firma schreibt sich nun: **Wohnbaugenossenschaft Emmenstrands**. Neuer Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidg. Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonalen oder kommunaler Erlasse; Erwerb oder Veräußerung von Grundstücken oder Immobiliengesellschaften sowie Bau, Erwerb, Verwaltung oder Vermietung von Häusern; Verkauf von Grundstücken oder Teilen davon. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1000 (bisher nur Fr. 100) ausgegeben. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern (bisher sieben Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. Mai 1996  
**Auto-Meter AG**, in Kriens, Fahrzeuginstrumente usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1996, S. 1844). Statutenänderung vom 26. April 1996. Neuer Zweck: Handel, Herstellung und Reparatur von und mit Ersatzteilen und Zubehör für Fahrzeuge, insbesondere Anzeigengeräte, Kontroll-, Mess- und Warngeräte jeder Art; Garageeinrichtungen; Übernahme von fahrzeugtechnischen Spezialaufgaben; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlagen ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Plus Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

7. Mai 1996  
**Garage Rondell AG**, in Kriens, Automobile usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2914). Statutenänderungen vom 2. April 1996. Neuer Zweck: Betrieb einer Garage mit Autohandel, Automobilbestandteilen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Grundeigentum. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 wurde durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 40 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Leo Bolzern, bisher Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern. Die Adresse lautet nun: Renglochstrasse 27, 6010 Kriens.

7. Mai 1996  
**Digitron AG**, in Kriens, Hauptsitz in Aarau, Automatisierungsprojekte usw. (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1994, S. 5449). Dr. Hans von Werra ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Erich Casoni, des Vizedirektors Theophil Stöser und die Prokura von Kurt Hasler sind erloschen. Neuer Präsident/Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Juhani Anttila, finnischer Staatsangehöriger, in Zug. Neuer Direktor ist Andreas Münch, von Dornach, in Ennetbaden, und neue Vizedirektoren sind Rolf Hohler, von Rheinfelden, in Winkel, und Charles Teissonnière, französischer Staatsangehöriger, in Stetten AG; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1996  
**Isolastic GmbH**, in Meggen, Schönblickhöhe 6, 6045 Meggen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 6. 5. 1996. Zweck: Erstellung von Fugen- und Baubandichtungen gegen Wasser und Feuchtigkeit; Einbringen von Kunstharzbeschichtungen von Tank- und Lagerräumen sowie von Industrie-Bodenbelägen; Import und Export von sowie Handel mit Materialien aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafterinnen: Katrin Huber, von Luzern und Grosswangen, in Luzern; Stammeinlage Fr. 10 000. Maria Huber, von Luzern und Grosswangen, in Luzern; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Katrin Huber (Gesellschafterin). Maria Huber (Gesellschafterin). Markus Huber, von Luzern und Grosswangen, in Meierskappel. Sie zeichnen einzeln.

7. Mai 1996  
**Cosmetic Corner Blum & Co.**, in Luzern, Frankenstrasse 18, 6003 Luzern, Kollektivgesellschaft, Beginn am 1. 5. 1996. Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios. Gesellschafterinnen: Claudia Blum, von Nottwil und Vitznau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Johanna Käppeli, von Werthenstein und Hasle LU, in Kriens. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1996  
**Jules Isenegger & Cie., Wewatex**, in Ottenhusen, Gemeinde Hohrain, Textilien; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 888). Diese Kommanditgesellschaft hat sich auf den 12. 2. 1995 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

7. Mai 1996  
**Luzerner Kantonalbank**, in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert sowie die Prokura von Bruno Giger und Viktor Nigli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Reiden**, in Reiden, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Emmenbrücke**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Hochdorf**, in Hochdorf, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Maihof**, in Luzern, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel, und Benno Schuler, von Alpthal, in Einsiedeln.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Littau**, in Littau, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Luzern**, in Luzern, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel, und an Benno Schuler, von Alpthal, in Einsiedeln.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Schüpfheim**, in Schüpfheim, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Sursee**, in Sursee, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert sowie die Prokura von Kuno Steiner sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Kriens**, in Kriens, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert sowie die Prokura von Urs Bättig sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Willisau**, in Willisau Stadt, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Ebikon**, in Ebikon, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Horw**, in Horw, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1128). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Roland Purtschert sowie die Prokura von Urs Bättig sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel L. Niehus, von Oberhofen am Thunersee, in Studen b. Biel.

7. Mai 1996

**Hensler Max Unternehmungen**, in Horw, Industrieanlagen (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1124). Diese Firma ist erloschen, nachdem die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

7. Mai 1996

**El Corazon AG**, in Küssnacht am Rigi, alte Zugerstrasse 1-3, Fänn, 6403 Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Betrieb eines Disco- und Tanzunternehmens; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und errichten sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwalten usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre brieflich, durch Telefax oder Telegramm, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats: Eduard Haas, 1966, von Dietwil, in Holzhusen ZG, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Auditor Revisions AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

7. Mai 1996

**Dali-Kälin Vreni, Hotel-Café-Bäckerei-Konditorei Bären**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2035). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

7. Mai 1996

**Dali Anton, Hotel-Restaurant Bären**, in Einsiedeln, Hauptstrasse 76, 8840 Einsiedeln, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Anton Dali, von Rain, in Einsiedeln. Restaurationsbetrieb.

7. Mai 1996

**A. Bébié, Autosattlerei + Polsterei**, in Schindellegi, Gemeinde Fenisberg, Dorfstrasse 40, 8834 Schindellegi, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Andreas Bébié, von Gossau ZH, in Nestral GL. Neuanfertigung und Reparaturen von Auto- und Schiffsinterieurern, Erstellen von Kunststoffverdecken und Blachen jeglicher Art, Abändern und Neubearbeiten von Motorradsätteln und Polstermöbeln.

7. Mai 1996

**Sporthotel-Münster, Josef Marty**, in Unterberg (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3364). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

7. Mai 1996

**Jäger-Ludwig Salesia, Dancing-Bar Tanzboden**, in Unterberg (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995, S. 3098). Firma nun: **Jäger-Ludwig Salesia, Dancing-Bar Tanzboden** und **Sporthotel Münster**. Zweck neu: Betrieb eines Hotels und einer Dancing-Bar.

7. Mai 1996

**Genossenschaft Sport und Freizeit Lachen**, in Lachen (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3229). Linus Bruhin, Sekretär des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Muolen, Gemeinde Wangen SZ.

7. Mai 1996

**Maschinenfabrik Freienbach AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995, S. 438). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruno Bockmühl, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen.

7. Mai 1996

**Züger Informatik**, in Sieben, Gemeinde Wangen SZ (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 952). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

7. Mai 1996

**Jost, Immobilien-Treuhand**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995, S. 4184). Franz Bucher, Prokurist, neu mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Einzelprokura). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Monika Spielmann, von Messen SO, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

7. Mai 1996

**Gottlieb Kessler, Bauunternehmung**, in Sieben, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994, S. 3145). Das Kantonsgericht des Bezirks Schwyz hat mit Verfügung vom 7. 2. 1996 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

7. Mai 1996

**Kapweine Flükiger & Co.**, in Freienbach, Bodmerweg 78, 8807 Freienbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1996. Gesellschafter sind: Arlette Flükiger-Arnold, von Lauperswil BE und Seedorf UR, in Freienbach, und André Zimmermann, von Schwändi GL, in Tamboerskloof, Südafrika (ZA). Import und Handel mit Weinen und anderen Waren.

7. Mai 1996

**Peter Troxler, Landmaschinen und Kranservice**, in Lauerz, Seestrasse 8, 6424 Lauerz, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Peter Troxler, von Hildrisried LU, in Lauerz. Reparaturen von Landmaschinen und Geräten und Asco-Kranservice und Montagen.

7. Mai 1996

**Linth Generalunternehmung AG**, in Reichenburg, Betrieb und Führung einer Generalunternehmung in allen Bereichen des Baueskurses usw. (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996, S. 1280). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 25. 3. 1996 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 4. 4. 1996 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Linth Generalunternehmung AG, in Liquidation**.

7. Mai 1996

**Korkwerk Reichenburg A.G.**, in Reichenburg, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Terrains und Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5627). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 7. 3. 1996 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: **Korkwerk Reichenburg A.G., in Konkurs**.

7. Mai 1996

**Hüppi AG Pfäffikon SZ**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1202). Erloschene Unterschrift: Walter Hess, Prokurist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Graf, von Rafz, in Aathal-Seegraben ZH; Daniel Huwiler, von Aesch LU, in Thalwil, und Fredi Lancker, von Speicher AR, in Niederhasli.

7. Mai 1996

**Kurmamm & Heiniger Architekten AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3044). Domizil neu: Im Gräfi 21, 8808 Pfäffikon. Revisionsstelle: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. Mai 1996

**Arthur Weidmann AG, Zweigniederlassung Hergiswil**, in Hergiswil NW, Publizität für Verbände, Firmen und Produkte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 631). mit Hauptsitz in: Sursee. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

13. Mai 1996

**J. Zurkirchen**, in Stans, Bausanierungen und Küchenbau, Einzelzifferna (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2835). Domizil neu: Aemättlihof 107, 6370 Stans.

## Glarus - Glaris - Glarona

7. Mai 1996

**Topas Trading AG**, in Niederurnen, Hauptstrasse 40b. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1996. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallprodukten und Edelsteinen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gerd Gnoza, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elisabeth Blöchliger, von Erneiswil, in Niederurnen, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried Möschler, von Orpund, in Trimbach, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gribi Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.

## Zug - Zoug - Zugo

6. Mai 1996

**B & B Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2607). Statutenänderung: 03. 05. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 4 500 000 [bisher: CHF 3 344 000]. Liberierung: CHF 4 500 000 [bisher: CHF 3 344 000], 4470 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000, 3 vinkulierte Namenaktien zu CHF 0, 30 vinkulierte Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1000 [bisher: 3314 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000, 30 vinkulierte Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1000]. Kapitalherabsetzung durch Abschreibung von 30 vinkulierten Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1000 und 3311 vinkulierten Namenaktien zu CHF 1000 sowie durch Herabsetzung des Nennwertes von 3 vinkulierten Namenaktien von CHF 1000 auf CHF 0 und gleichzeitige Wiedereröffnung durch Ausgabe von 4470 vinkulierten Namenaktien zu CHF 1000 und 30 vinkulierten Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

6. Mai 1996  
**Muro Services AG**, Sitz: Z u g , Domizil: Bahnhofstrasse 10, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 04. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art insbesondere für Gruppengesellschaften des Maschinenbau; kann in in- und ausländische Gesellschaften investieren, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Aktienkapital: CHF 700 000, Librierung: CHF 700 000, 700 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Sacheinlage: Ein Teil der Aktien im Betrage von CHF 86 680 000 sowie ein Teil der Passiven im Betrage von CHF 6 170 000 der «Metall und Rohstoff AG», in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 04. 1996, zum Preis von CHF 80 510 000, wofür 700 Aktien ausgegeben und der Sacheinlegerin davon 698 Aktien ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zoller, Dr. Karel, Heimat: Zug, in Zug, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schön, Heinrich, Heimat: Menzingen, in Sins, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwerzmann, Dr. Josef, Heimat: Risch, in Zug, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Jack R., Heimat: Vereinigte Königreich, in London (GB), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Levitt, Steven, Heimat: Südafrika, in Johannesburg-Sandton (ZA), VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Mai 1996  
**Unilever Overseas Holdings AG**, Sitz: Z u g , Bezweckt als Gesellschaft des Unilever-Konzern den Erwerb, das Halten, den Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1212). Eingetragene Personen Neu: Kamphuis, Anno Gert, Heimat: Niederlande, in Naarden (NL), VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chamberlain, Robert William, Heimat: Vereinigte Königreich, in Rotterdam (NL), VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996  
**H + H Invest AG**, Sitz: Z u g , Wirtschafts- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1995, S. 6667). Eingetragene Personen Neu: Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Experta Revision AG, in Zug, Revisionsstelle].

7. Mai 1996  
**Verisoft AG**, Sitz: [bisher: U n t e r ä g e r i], Planung, Vermittlung und Abwicklung von EDV-Projekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1995, S. 3663). Statutenänderung: 03. 05. 1996. Sitz Neu: Z u g . Domizil Neu: Leimatt 10, 6317 Oberwil bei Zug.

7. Mai 1996  
**Translab Consulting AG**, Sitz: Z u g , Consulting und Entwicklung von elektronischen Datenbanken und Applikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4460). Domizil Neu: Bundesplatz 2, 6304 Zug.

7. Mai 1996  
**MSZ AG**, Sitz: C h a m , Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1993, S. 3622). Eingetragene Personen Neu: Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [Alropa AG, Rotkreuz, in Risch, Revisionsstelle].

7. Mai 1996  
**Moser Textilagentur**, Sitz: B a a r , Domizil: Oberdorfstrasse 6, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von und Handel mit Textilien und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Moser, Heidi, Heimat: Sumiswald, Baar, in Baar Prokuristin mit Einzelprokura; Moser, Roland, Heimat: Sumiswald, Baar, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Makedonia Reisen - Blazevski**, Sitz: C h a m , Domizil: Luzernerstrasse 22, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reiseagentur, Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Blazevski, Zoran, Heimat: Mazedonien, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Auto-Werkstatt Beat Huber**, Sitz: C h a m , Domizil: Knauerstrasse 122, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autogarage, Reparaturen und Servicearbeiten. Eingetragene Personen: Huber, Beat, Heimat: Hochdorf, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Hold-Trade Holdings AG**, Sitz: Z u g , Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5421). Eingetragene Personen Geändert: Weber-Bösch, Magdalena, Heimat: Zürich, in Lagoa (PT), VR-Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift]; Weber, Reto, Heimat: Zürich, in Lagoa (PT), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Neu: Bernold, Dr. Heiner, Heimat: Waltenstadt, in Zug, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Fullpoint Finanz AG**, Sitz: Z u g , Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1995, S. 5919). Eingetragene Personen Geändert: Kratzer, Markus, Heimat: Aeschi b. Spiez, in Zürich, VR-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: VR-Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Dietiker, Andreas, Heimat: Thalheim AG, in Cham, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Schmid, André, Heimat: Illnau-Effretikon, in Tagelswangen, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996  
**Cemconsult AG**, Sitz: Z u g , Erbringen von Beratungs- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3701). Eingetragene Personen Neu: Fischer, Walter, Heimat: Safenwil, in Schinznach Dorf, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996  
**AMRE inter AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1996, S. 1562). Domizil Neu: Industriestrasse 11, 6304 Zug.

7. Mai 1996  
**Tranic Ltd (Tranic AG) (Tranic SA)**, Sitz: Z u g , Domizil: c/o Stephan Martin Koch, Obmoos 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1996. Zweck: Handel mit Nickel auf internationaler Basis; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000, Librierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Stephan Martin, Heimat: Villmergen, in Zug, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhänder von Flüe AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1996  
**Steinoll AG**, Sitz: Z u g , Kauf, Verkauf, Auswertung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 324). Eingetragene Personen Neu: Chavdia, Guia, Heimat: Georgien, in Lugano, Direktor mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Sample GmbH**, Sitz: S t e i n h a u s e n , Domizil: Bahnhofstrasse 20, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 07. 05. 1996. Zweck: Unabhängige Beratung, Vermittlung und Produktion von Marketing, Werbung, Kommunikation, Datenverteilung und Events in elektronischen Medien. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Popp, Susanne, Heimat: Steinach, in Zürich, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 15 000; Popp, Markus, Heimat: Steinach, in Steinhausen, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 5000.

7. Mai 1996  
**Intersema Bau-Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g , Durchführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05. 01. 1993, S. 24). Eingetragene Personen Gelösch: [Keller, Anton, Heimat: Gretzenbach, Eppenbergr-Wösch, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

7. Mai 1996  
**Multiforsa - My Friends AG (Multiforsa - My Friends SA) (Multiforsa - My Friends Corp.) (Multiforsa - My Friends Ltd)**, Sitz: S t e i n h a u s e n , Domizil: Hinterbergstrasse 58, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02. 05. 1996. Zweck: Führung und Verwaltung von Geschäften des Detailhandels für den Handel mit Waren aller Art, insbesondere jedoch für den Verkauf von Tierernahrung und von Gegenständen für die Haltung und Pflege von Tieren (Pet shops); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche Unternehmen gründen und erwerben sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, Librierung: CHF 100 000, 100 Namenaktien zu CHF 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Mobilar und Einrichtungsgegenstände zum Preis von CHF 47 853 40 und das gesamte Warenlager des Verkaufsgeschäftes Rof zum Maximalpreis von CHF 180 000, gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. 04. 1996 mit der «My Friends GmbH», in Zug, sowie Mobilar und Einrichtungsgegenstände zum Preis von CHF 12 834 und Teile aus dem Warenlager des Multiforsa Pet-Shop Ebbikon zum Maximalpreis von CHF 20 000, gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. 04. 1996 mit der «Multiforsa AG», in Steinhausen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Dr. Daniel, Heimat: Villmergen, in Zug, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Erich, Heimat: Villmergen, in Zug, VR-Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruge, Bodo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Adligenswil, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1996  
**Neutrass Versicherungs-Partner AG**, Sitz: R i s c h , Beratung in Versicherungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6533). Eingetragene Personen Neu: Walther, Pascal, Heimat: Hohenrain, Willisau Stadt, in Hochdorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1996  
**Symotec AG**, Sitz: Z u g , System-Montagebau und System-Montage-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6350). Firma Neu: **Symotec AG in Liquidation**. Liquidation: Einstellung des am 06. 02. 1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 09. 04. 1996.

7. Mai 1996  
**Espawag AG (Espawag SA) (Espawag Ltd)**, Sitz: Z u g , Beratung und Engineering auf dem Gebiete der Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1996, S. 1018). Firma Neu: **Espawag AG in Liquidation**. Liquidation: Einstellung des am 22. 03. 1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 09. 04. 1996.

7. Mai 1996  
**Audio Telecom AG**, Sitz: B a a r , Handel mit industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 292). Eingetragene Personen Neu: Iten, lic. iur. Peter A., Heimat: Zug, Unterägeri, in Unterägeri, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Hans-Peter, Heimat: Reinach AG, Zürich, in Adliswil, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Klemenz, Ralph, Heimat: Pfy, in Urdorf, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [KS Data Service AG, in Zug, Revisionsstelle].

7. Mai 1996  
**Barätt Brokerage AG**, Sitz: B ä a r , Ausübung von Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängenden Dienstleistungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 352). Eingetragene Personen Geändert: Baas, Hisko H., Heimat: Niederlande, in Udligenswil, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Adligenswil, VR-Präsident mit Einzelunterschrift]; Neu: Haller, Hans-Peter, Heimat: Reinach AG, Zürich, in Adliswil, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Klemenz, Ralph, Heimat: Pfy, in Urdorf, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Mai 1996  
**Fimanet Finance Management Network AG**, Sitz: B a a r , Handel mit Finanzderivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1995, S. 5238). Eingetragene Personen Geändert: Baas, Hisko H., Heimat: Niederlande, in Udligenswil, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift]; Neu: Haller, Hans-Peter, Heimat: Reinach AG, Zürich, in Adliswil, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Klemenz, Ralph, Heimat: Pfy, in Urdorf, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].

7. Mai 1996  
**Medical Enzymes AG**, Sitz: B a a r , Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1994, S. 6053). Eingetragene Personen Gelösch: [Hinderling, Dr. Hans Georg, Heimat: Basel, Maur, in Allschwil, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Mai 1996  
**BS Consulting & Steuerberatung AG**, Sitz: Z u g , Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Consulting- und Steuerberatungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1101). Firma Neu: **BS Consulting & Steuerberatung AG in Konkursliquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 30. 04. 1996.

7. Mai 1996  
**Nightlight AG (Nightlight Ltd) (Nightlight SA)**, Sitz: [bisher: Z u g], Handel mit und Vertrieb von Neueinheiten und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1992, S. 4173). Statutenänderung: 01. 05. 1996. Firma Neu: **Globe Unternehmensberatung AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch. Sitz Neu: C h a m . Domizil Neu: c/o Zanoni & Partner AG, Hinterbergstrasse 17, 6330 Cham. Zweck Neu: Erwerb und Beteiligung; kann Immobilien im Ausland vermitteln, erwerben und veräussern, Darlehens- und Finanzgeschäfte sowie Kapitalanlagen vermitteln und verwalten, Unternehmen aller Art erwerben, veräussern oder sich an diesen beteiligen, Unternehmens- und Wirtschaftsberatungen durchführen sowie Managementdienstleistungen ausführen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Zanoni, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift, CC Consulting & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Jost-Egger, Heidi Esther, Heimat: Attiswil, in Attiswil, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1996  
**Creinvest AG**, Sitz: Z u g , Investition des Gesellschaftsvermögens auf direkte oder indirekte Weise in nicht traditionelle Fonds und ähnliche Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 19. 04. 1996, S. 2227). Statutenänderung: 07. 05. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 000 [bisher: CHF 125 000], Librierung: CHF 100 000 000 [bisher: CHF 125 000], 1 000 000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 1250 Inhaberaktien zu CHF 100].

7. Mai 1996  
**Promaffairs AG**, Sitz: Z u g , Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1993, S. 1152). Statutenänderung: 25. 04. 1996. Zweck Neu: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen, Abschluss von Finanz-, Handels- und Rechtsgeschäften aller Art sowie Beratungen insbesondere auf dem Rechtsektor. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 mai 1996  
**Tralec S.A.**, à B u l l e . Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 mai 1996. Capital-actions: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de valeur nominale de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, émises au pair. La société a pour but l'importation, l'exportation et la commercialisation de tous biens, la prise de participations, l'exploitation de brevets et de licences, toutes opérations immobilières à l'étranger, le fret maritime, l'activité d'agent et d'expéditeur, le financement au moyen de contrat de leasing. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, participer à toutes entreprises et effectuer toutes opérations mobilières, commerciales et financières se rattachant directement ou indirectement à la réalisation de son but. Conseil d'administration: Un ou plusieurs membres. Bertrand Coigny, de Champtauvoz et Révy, à Arzier-le Muids, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduconsult & Jeckelmann S.A., à Bulle. Publication: FOSC. Domicile: c/o Me Jacques Bonfils, avocat, à Bulle, rue Lécheretta 5.

7 mai 1996  
**Soleil-Vie Produits Naturels S.A.**, à L a T o u r - d e - T r è m e , fabrication, commerce, représentation et promotion de tous produits d'alimentation générale naturelle (FOSC du 20. 6. 1995, no 117, p. 3441). Philippe Colozier a démissionné, ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Salvador Montasell, de nationalité espagnole, à Vaulruz, inscrit comme vice-président, devient président et Konrad Rächli, d'Herdern TG, à Vuadens, inscrit, devient secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Châtel-St-Denis

7 mai 1996  
**Ogisa SA**, à C h â t e l - S t - D e n i s . Acquisition et administration d'entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières en Suisse et à l'étranger (FOSC du 17. 2. 1988, no 39, p. 642). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1996, la société a modifié son but et a porté son capital-actions de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, chacune, entièrement libérées. Nouveau but: gestion de portefeuille d'assurances, courtage en assurances, gérance en assurances et en immeubles, administration, gérance et gestion de sociétés et de commerces. Les statuts ont été modifiés en conséquence et en outre sur des points non soumis à publication le 2 mai 1996. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, chacune, entièrement libérée. Organe de révision: Fiduciaire Peter Stoop, à Châtel-St-Denis.

7 mai 1996  
**Société de laiterie de Bossonnens**, à B o s s o n n e n s , société coopérative (FOSC du 17. 11. 1947; no 269, p. 3396). Robert Dewarrat, président, Alphonse Cottet, vice-président, et François Cottet, secrétaire, sont actuellement décédés. Nouveau oomité: Louis Cottet, de et à Bossonnens, président, Pierre-Alain Dewarrat, de et à Bossonnens, vice-président, Marianne Perroud, d'Attalens à Bossonnens, secrétaire, Philippe Savoy, d'Attalens à Bossonnens, membre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 mai 1996  
**Chanez matériaux SA**, à S é v a z , commerce de matériaux de construction et commerce de gaz, etc. (FOSC du 11. 4. 1995, no 71, p. 1994). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 mars 1996, la société a décidé sa fusion avec A. Michel SA Fribourg, à Villars-sur-Glâne, selon contrat de fusion de ce même jour. En conséquence, A. Michel SA Fribourg reprend à titre universel l'ensemble des actifs et passifs de la société Chanez matériaux SA qui est dissoute. Bruno Müggler n'est plus président et Michel Rosat n'est plus administrateur. Leurs signatures sont radiées.

Bureau de Fribourg

7 mai 1996  
**Création Les Martinets, Mlle Chatagny Eva**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e , route Martinets 10. La titulaire est Eva Chatagny, de et à Corserey, Salon de coiffure.

7 mai 1996  
**Daxon Automation and System S.A.**, à F r i b o u r g , acheter, vendre, importer et exporter des produits et machines de tout genre, etc. (FOSC du 12. 1. 1989, no 8, p. 140). Par ordonnance du 27. 2. 1995, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Par ordonnance du 20. 3. 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite. Nouvelle raison sociale: **Daxon Automation and System S.A. en liquidation**.

7 mai 1996  
**Béton Centre S.A.**, à F r i b o u r g , la fabrication et la vente de béton, etc. (FOSC du 2. 10. 1995, no 190, p. 5422). Nouveau but: fabrication, vente et transport de béton, acquisition, gérance et vente des biens immobiliers et mobiliers, notamment des graviers. Restriction de transmissibilité des actions. Administration: 3 membres au minimum. Statuts modifiés sur ces points et sur d'autres non-soumis à publication, le 3. 5. 1996.

7 mai 1996  
**Nuclea, Nuclear Engineering and Equipment SA**, à F r i b o u r g , la fabrication, l'installation et la vente de machines, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, no 40, p. 974). Date de la dissolution: 6. 3. 1996. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Nuclea, Nuclear Engineering and Equipment SA en liquidation**, par Philippe de Coulon, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

7 mai 1996  
**Gellinger SA**, s u c c e s s a r i e d e G i s v i s i e z , entreprise d'ingénierie, etc. (FOSC du 5. 10. 1995, no 193, p. 5498). Siège principal à Winterthur. La signature collective à deux de Herbert Weber est radiée.

7 mai 1996  
**Amitotex SA**, à F r i b o u r g , commercialisation des produits Nathalie Deneuve, etc. (FOSC du 21. 2. 1996, no 36, p. 1020). Nouveau but: commercialisation ainsi que vente par correspondance des produits Nathalie Deneuve, Messidor, Sterna Weltz et Jacques Rubinstein. Statuts modifiés sur ce point le 6. 5. 1996. Karin Clinin, de Genève, à St-Prex est nommée directrice, avec signature individuelle.

**Büro Murten (Bezirk See)**

7. Mai 1996

**Markus F. Rubli, Buchhandel Antiquariat Verlag**, in Murten, Handel mit und Produktion von Büchern (SHAB Nr. 270, vom 19. 11. 1985, S. 4344). Firma neu: **Licorne-Verlag/Verlag Alpenhorn-Kalender Markus F. Rubli**.

7. Mai 1996

**Food Express Konrad Fuhrer**, in Courlevon, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Konrad Fuhrer, von Adelboden, in Courlevon. Zweck: Fast-Food. Geschäftslokal: Chanille 106, 1795 Courlevon.

Berichtigung

**Risi's Kinderboutique Iris Zahnd**, in Murten, Börse und News Kinderartikel (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2580). Geschäftslokal: Engelhardstrasse 6 (nicht 4), 3280 Murten.

**Büro Tafers (Bezirk Sion)**

7. Mai 1996

**Holz Zollhaus AG**, in Plaffeien. Betrieb eines Hobelwerkes sowie den Handel mit und die Fabrikation von Holzwaren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1995, S. 2122). Personen neu oder mutierend: Kollektivprokura an: André Schmutz, deutscher Staatsangehöriger, in Niederwambach-Seyen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pierre-Alain Tendon, von Courfaivre, in Neyruz, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Werner Wyss, von Grindelwald, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher Kollektiv zu zweien).

7. Mai 1996

**FTT-Fenster-Türen-Treppen AG**, in Plaffeien. Import, Export, sowie Handel mit Bauelementen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1995, S. 3768). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Jürgen Röderstein, deutscher Staatsangehöriger, in Niederwambach-Seyen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pierre-Alain Tendon, von Courfaivre, in Neyruz, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Werner Wyss, von Grindelwald, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher Kollektiv zu zweien). Ursula Wyss, von Grindelwald, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996

**Inkodat AG**, in Bösingen. Inkasso von Forderungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1995, S. 1639). Firma neu: **Inkodat AG**, in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86, Abs. 2 sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christian Pickin, deutscher Staatsangehöriger, in Freidberg-Wulfershausen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher Präsident); Valentino Mauriello, von Steffisburg, in Killwangen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied).

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

3. Mai 1996

**Wohnbaugenossenschaft Moosbach Grenchen**, Sitz: Grenchen. Domizil: c/o Schaad + Schneider AG, Schlachthausstrasse 11, 2540 Grenchen. Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1996. Zweck: Beschaffung von preisünstigem Wohnraum sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Bezweckt im besonderen, den preisünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungs-Gesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonalen oder kommunaler Erlasse zu fördern. Sie kann Grundstücke oder Immobilienbesitz erwerben oder veräussern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Auch der Verkauf von Grundstücken oder Teilen davon ist ihr erlaubt. Anteilseine: Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Ohne persönliche Haftung der Genossenschaft. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundbuch Grenchen Nr. 1828 zum Preis von maximal Fr. 875 000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Einberufung Generalversammlung: schriftliche Einladung. Eingetragene Personen: Kaiser, Dr. Urs, Heimat: Leuzigen, Grenchen, in Bettlach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Peter, Heimat: Arni BE, in Büren an der Aare, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Anton, Heimat: Trub, in Büren an der Aare, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz, Walter, Heimat: Rohrbach, in Lengnau BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Kurt, Heimat: Bern, in Grenchen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996

**Egaska - Einkaufsgenossenschaft Grenchen**, Sitz: Grenchen. Auto-bedarfs-, Sport- und Campingsartikel usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3616). Domizil Neu: c/o Gütiger Alfred, Nikolaus Wengi-Strasse 80, 2540 Grenchen.

**Büro Stadt Solothurn**

7. Mai 1996

**I & U Treuhand AG**, Sitz: Solothurn, Treuhand- und Wirtschaftsberatungsunternehmen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2356). Eingetragene Personen Geändert: Flury, Gaudenz, Heimat: Feldbrunnen-St. Niklaus, in Luterbach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kriegstetten). Gelösch: [Emmenegger, Christian, Heimat: Wölflinswil, in Trimbach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

7. Mai 1996

**Ferdinand Steinmann**, Sitz: Solothurn, Transport von Treibstoffen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 1990, S. 1842). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Langendorf (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 1996) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1996

**Rudolf Allemann, Architekt IBZ**, Sitz: Solothurn, Architekturbüro, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Einzelzifferna (SHAB Nr. 61 vom 16. 03. 1987, S. 1014). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1996

**Uhren Vidar AG (Montres Vidar SA) (Vidar Watch Co. Ltd.)**, Sitz: Solothurn, Handel mit Uhren und andern Artikeln der Uhrenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1989, S. 2513). Statutenänderung: 27. 03. 1996. Firma Neu: **Vidar Treuhand + Informatik AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [Montres Vidar SA], [Vidar Watch Co. Ltd.]. Zweck Neu: Betrieb eines Treuhand- und Informatik-Büros. Mitteilung an Aktionäre Neu: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Manser, Walter, Heimat: Appenzel, in Feldbrunnen-St. Niklaus, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Allemann, Jeannette, Heimat: Solothurn, Matzendorf, in Solothurn, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Sabato, Christine, Heimat: Luterbach, in Solothurn, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Henzi, Peter, Heimat: Bellach, Günsberg, in Bellach, Revisionsstelle. Gelösch: [Leval, Marcel, Heimat: Solothurn, Kammerrohr, in Solothurn, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1996

**A. Volken**, Sitz: Solothurn, Drehteile, Schrauben und Feinmechanik, usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 22 vom 28. 01. 1980, S. 304). Bemerkungen Neu: Konkurs: Konkursurteil vom 16. 4. 1996.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

6. Mai 1996

**Regel-recht AG**, Sitz: Welschenrohr, Fabrikation von und Handel mit Temperaturgeräten und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1991, S. 3361). Firma Neu: **Regel-recht AG in Nachlassliquidation**. Domizil Neu: c/o lic. iur. Silvio Dreier, Fürsprecher und Notar, Jurastrasse 20, 4600 Olten. Domizil Gelösch: [Dünnernstrasse 538, 4716 Welschenrohr]. Bemerkungen Neu: Nachlassliquidation: Laut Erkenntnis des Amtsgerichtes Thal-Gäu in Balsthal vom 27. 1. 1994 wurde der durch die Gläubigerversammlung abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt. Eingetragene Personen Geändert: Kissling, Erich, Heimat: Wolfwil, in Oberentfelden, VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Dreier, Silvio, Heimat: Trub, in Schönenwerd, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schelp, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Welschenrohr, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Moldow, Steffen, Heimat: Dänemark, in Riedholz, Prokurist mit Einzelprokura].

6. Mai 1996

**Raiffeisenbank Aedermansdorf**, Sitz: Aedermansdorf, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1993, S. 3561). Eingetragene Personen Neu: Fluri, Susanne, Heimat: Matzendorf, in Matzendorf, Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Vögeli-Ackermann, Sonja, Heimat: Grafenried, in Aedermansdorf, Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

**Büro Wasseramt in Solothurn**

7. Mai 1996

**Rolf Fiechter**, Sitz: Derendingen, Bildhauer, Grabmalkunst und figurliche Gestaltung, Einzelzifferna (SHAB Nr. 122 vom 28. 05. 1980, S. 1805). Bemerkungen Neu: Konkurs: Konkurs laut Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn vom 16. 4. 1996.

7. Mai 1996

**Grafische Informationssysteme CAD-Ware AG**, Sitz: Gerlafingen, Domizil: c/o Maurer Thomas, Bachmattweg 12, 4563 Gerlafingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 1996. Zweck: Entwicklung und Lizenzierung von Software-Produkten, Erwerb von Patenten und Lizenzrechten sowie Ausführung und Veräusserung derselben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften im Ausland erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberieierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: eingeschriebener Brief, telegrafisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Maurer, Thomas, Heimat: Schattenhalb, in Gerlafingen, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; ATLAS Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

7. Mai 1996

**O. Bay AG**, Sitz: Subingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 1995, S. 657). Eingetragene Personen Neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelösch: [Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle].

7. Mai 1996

**Kofmehl Holz AG**, Sitz: Subingen, Betrieb einer Sägerei und einer Holzhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1157). Statutenänderung: 03. 05. 1996. Zweck Neu: Betrieb einer Holzhandlung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern, leihcharig oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen oder erteilen. Die Gesellschaft ist befugt, Darlehen zu gewähren oder aufzunehmen sowie Liegenschaften zu erwerben oder zu veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberieierung: CHF 100 000, 160 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 84 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 160 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 84 Namenaktien zu CHF 1000]. Löschung der statistischen Sacheinlagebestimmung. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

Nachtrag

**Primavin GmbH**, Sitz: Heinrichswil-Winistorf, Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere die Ausführung von Maurerarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2386). Statutendatum: 02. 04. 1996.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

6. Mai 1996

**JPM Products AG in Konkurs**, in Basel, kosmetische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 3. 1996, S. 1657). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **JPM Products AG in Liquidation**.

6. Mai 1996

**Pharba Basel AG**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyerler Paul, Dr., von Guggisberg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Pro-Plan-Ing AG Basel**, in Basel, Planungs- und Projektierungsaufträge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994, S. 1307). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hünervadel Marc F., von Lenzburg, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Jakob, von Brugg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Urs, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gun Karl, von Seon und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Mai 1996

**Qualipharma AG**, in Basel, chemisch-pharmazeutische Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyerler Paul, Dr., von Guggisberg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Transvalor AG, Basel in Liq.**, in Basel, Wertpapiere an und ausserhalb der Börse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1995, S. 5390). Liquidation beendet. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 5. 1. 1996 liegt vor. Firma vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

6. Mai 1996

**Davidoff Extension SA**, in Basel, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller Karel, Dr., von Zollikon, in Zug, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Messmer & Partner Kommunikationsberatung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Nicole, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Silkwood AG**, in Basel, Handels- und Beratungsaktivitäten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4848). Domizil neu: Mittlere Strasse 72, 4056 Basel. Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Mai 1996

**CBR A. Gass & Co. Computer-Bänder-Recycling**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4578). Domizil neu: Auf dem Wolf 37, 4052 Basel.

6. Mai 1996

**Atlas Transport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1995, S. 6154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walther Urs Peter, von Kernenried, in Basel, mit Einzelprokura.

6. Mai 1996

**Bau AG Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur Jakob, von Brugg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hünervadel Marc F., von Lenzburg, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenbuch, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein Werner, von Sempach, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gun Karl, von Seon und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Columbus Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 6. 3. 1996, S. 1305). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer Roland, von Eichberg, in Abtwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Christeller David, von Basel, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Spigri Arthur, von Unterkum, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nefzger Peter B., von Bubendorf, in Binningen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen Alex, von Brig, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtold Jürg, von Schleithen, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Lausen).

6. Mai 1996

**Convention Hotel International AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasteyer Rolf, von Zürich, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift; Gasteyer Ines, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niescher Rudolf Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektivunterschrift mit einem Verwaltungsrat oder dem Direktor (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Singelsen René Marc, von Lausen, in Muttenz, Direktor, mit Einzelunterschrift; Vogel Bruno, von Aesch BL, in Peflingen, mit Kollektivprokura mit einem Verwaltungsrat oder dem Direktor.

6. Mai 1996

**Danasan AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4850). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRH Treuhand Hans Rudolf Humbel, in Basel, Revisionsstelle.

6. Mai 1996

**Fobe AG**, bisher in Riehen, Finanzdienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1995, S. 6755). Statutenänderung: 29. 4. 1996. Firma neu: **Concent AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Vlectis AG, St. Jakobs-Str. 3, 4052 Basel. Zweck neu: Beratung bei und Planung von Investitionen in Russland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

6. Mai 1996

**Gaba AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1995, S. 5452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer Moritz, von Erschwil, in Reinach BL, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**H. Grimm & Co. AG**, in Basel, Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2513). Domizil neu: Dornacherstr. 250, 4018 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinemann Thomas, von Rimpling, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm Heinz, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

6. Mai 1996

**Marinvik AG**, in Basel, Schiffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ueltschi Urs, von Boltigen und Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert Kurt, von Zunzgen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft**, in Basel, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hünervadel Peter, von Lenzburg, in Bottingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats); Baur Jakob, von Brugg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Rossi Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Gun Karl, von Seon und Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vorraro Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Spilag AG**, in Basel, Kleider usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1995, S. 1338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hülliger Peter U.J., von Heimiswil, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

**Anfragen**

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

6. Mai 1996  
**SWT Sorex Wasserschneidtechnik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1891). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conzett Louis, von Schiers, in Liestal, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mustfeld Beat, von Basel, in Buochs, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mustfeld Stephan, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. Mai 1996  
**Immobilien-gesellschaft Sardas AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2173). Firma neu: **Immobilien-gesellschaft Sardas AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 3. 5. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orzel David, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

6. Mai 1996  
**Tellenne & Fils Sàrl**, in Basel, Weine, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1301). Statutenänderung: 6. 5. 1996. Stammkapital neu: Fr. 35 000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tellenne David, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Tellenne Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tellenne Hervé, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000 (bisher: in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000).

6. Mai 1996  
**Alteco GmbH in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 774). Die Eidg. Steuerverwaltung und die kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

6. Mai 1996  
**Gondrad AG Filiale Basel**, in Basel, Transportgeschäft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1995, S. 2087), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogler Arthur, von Lungern, in Bottingen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996  
**Royal Hemp Enterprise Hans-Peter Berger**, in Basel, Entenweidstr. 82, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hanfunternehmens, insbesondere Import von und Handel mit Hanfprodukten. Eingetragene Personen: Berger Hans-Peter, von Basel und Linden, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996  
**Arton Musikaufnahmen und Postproduction Malgorzata Albinska**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6945). Domizil neu: Güterstr. 143, 4053 Basel.

6. Mai 1996  
**SEM Handel Ersahin**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1995, S. 4678). Domizil neu: Tessinstr. 28, 4054 Basel.

6. Mai 1996  
**Brockenstube Gundeli Frei & Co.**, in Basel, Jurastr. 5, 4053 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1994. Zweck: Betrieb einer Brockenstube. Eingetragene Personen: Frei Alvaro, von Hohenrain, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Frei Ilona, von Hohenrain, in Arlesheim, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996  
**M-Tec P. Hilbert & Co.**, in Basel, Gundeldingerstr. 400, 4053 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. 4. 1996. Zweck: Handel mit und Beratung für technische Artikel. Eingetragene Personen: Hilbert Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rohrer Fred, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996  
**SGS Supervise (Suisse) SA**, in Basel, Ausübung von Überwachungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4067). Statutenänderung: 28. 3. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in der Schweiz und im Ausland. Dazu gehören vor allem: Prüfung, Kontrolle und Sicherung von Qualität, Quantität und Übereinstimmung verschiedener Handelsgüter mit den nationalen und internationalen Standards, Normen, Gesetzen, Reglementen und Praktiken sowie Erbringung der vertraglichen Anforderungen für Im- und Export der Waren durch die Kunden; Revision der Produktion und des Fabrikationsprozesses im Hinblick auf organisatorische oder technische Gesichtspunkte, im Hinblick auf Ausstattung, Anlagen und Apparate sowie Qualifikation des Personals, nationale Gesetzgebung und Normen, Sicherung der Qualitätskontrolle der Produkte, Kontrolle der Messgeräte und -methoden, der Sortierung und der Analysen eingeschlossen; Beratung zur Optimierung der Produktion und des technischen Vorgehens; Modernisierung der Anlagen, Ausstattungen, Systeme, Methoden und der Technik; Konstruktion und/oder Betrieb von Labors mit den nötigen Einrichtungen, Apparaten und Methoden zur Durchführung von Sicherungen, Messungen und Analysen sowie zur Ausbildung von Laborpersonal; Lagerung, Zwischenlagerung, Transport und Handhabung von Installationen und Verfahren; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Umwelt, des Gesundheits- und Konsumentenschutzes; Einführung von Qualitätssicherungssystemen für Fabriken und andere Unternehmen gemäss den internationalen ISO-Normen; Vergleich und Festsetzung von Preisen, Experten zu verschiedenen Handelsgütern; Berechnung von Schadenfällen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

6. Mai 1996  
**Huber & Huth CMS Capital Management Services GmbH**, in Basel, c/o Stephan Huber, Aeschenvorstadt 50, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 5. 1996. Zweck: Gründung und Verwaltung von Gesellschaften für Dritte sowie Beratung bei und Vermittlung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 490 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rivest AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 240 000; Huber Stephan, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 240 000; Huth Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. Mai 1996  
**Beiersdorf AG**, in Münchenstein, Herstellung und Vertrieb von chemischen Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 3. 5. 1996, S. 2543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Roland, von Benken ZH, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haak Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Etingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1996  
**Hanro AG**, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 10. 11. 1994, S. 6163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysin Leonard, Dr., von Liestal und Basel, in Liestal, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kriesemer Thomas, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser Kurt, von Hägglingen, in Baden, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller Markus A., von Thal, in Wil SG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter Roland, von Geunsee, in Hirslandien, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Müller-Urlic Jacquesline, von Basel und Binningen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Triner Peter, von Schwyz, in Brunnen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1996  
**LCS Lang Consulting & Sharing AG**, in Etingen, Erbringung von Dienstleistungen, die direkt oder indirekt in die Bereiche Unternehmensberatung einschliesslich eigenverantwortliche Projektführung und -betreuung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996, S. 2141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Schmidlin & Partner AG**, in Reinach BL, Durchführung aller in das Gebiet des Marketing fallenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 3. 1996, S. 1501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Roland, von Benken ZH, in Binningen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Frutiger Ingenieure AG**, in Liestal, Führung eines Büros für Planungs-, Ingenieur- und Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994, S. 5956). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. 5. 1996 infolge Fusion mit der «Frutiger AG», in Thun. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Frutiger AG» über.

7. Mai 1996  
**BHS-trading GmbH**, in Titterten, c/o Beat und Marlis Schweizer, Bielgasse 35, 4425 Titterten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Handel mit technischen Produkten und Übernahme von Mandaten für technische Beratungen sowie andere Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schweizer Beat Hans, von Bretzwil, in Titterten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schweizer Marlis, von Bretzwil, in Titterten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

7. Mai 1996  
**Raiffeisenbank Oberwil Bottingen Biel-Benken**, in Oberwil BL, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dill Bruno, von Binningen, in Therwil, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger Philipp, von Wallbach, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jausin Walter, von Oberwil BL und Muttenz, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1996  
**K & S Partner AG für Finanz- und Rechnungswesen**, in Muttenz, Hauptstrasse 54, 4132 Muttenz. Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: K & S Partner AG für Finanz- und Rechnungswesen. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Eingetragene im HRG am HS: 23. 1. 1992 (letzte Publikation: SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1995, S. 163). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Finanz- und Rechnungswesens und Beratung von Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Kleeb Roland, von Eriswil, in Thalwil, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Di Paolo Informatik**, in Liestal, Weiermattstrasse 2, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Aspekte der Software-Entwicklung und -beratung. Eingetragene Personen: Di Paolo Rocco, von Liestal, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Gasthaus zur Post, Heinz Dohr**, in Arlesheim, Ermitagestrasse 1, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Gastbetriebes mit Hotelzimmern. Eingetragene Personen: Dohr Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Stegmüller Treuhand**, in Laufen, Bahnhofstrasse 6, 4242 Laufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltung, Steuerberatung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Stegmüller Konrad, von Bärswil, in Röschenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Steiner Services**, in Münchenstein, Therwilerstrasse 3, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Computer-Hard- und -Software. Eingetragene Personen: Steiner Guido, von Linden, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1996  
**Rolf Saner**, bisher in Kestenholz, Verkauf von Wohneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1995, S. 1141). Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Emil Frey-Strasse 70, 4142 Münchenstein. Zweck: Handel mit Wohneinrichtungen, insbesondere Naturbetten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saner Rolf, von Trimbach, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kestenholz).

7. Mai 1996  
**Michael Rautenberg-Scheurer**, in Hölstein, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1995, S. 2022). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1996  
**Kunz & Co.**, in Sissach, Manufaktur-, Schuh-, Möbel- und Haushaltsartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

7. Mai 1996  
**Albert Pletscher AG**, Sitz: Schaffhausen, Kaffeehandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1993, S. 4805). Statutenänderung: 12. 04. 1996. Firma Neu: **A. Pletscher AG**. Zweck Neu: Import und Export von Lebensmitteln, den Handel mit solchen, den Betrieb eines Kaffeerösterei, sowie die Führung von Restaurations- und anderen Dienstleistungsbetrieben. Mitteilungen an Aktionäre Neu: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen geändert: Leuthold Stefan, Heimat: St. Gallen, in St. Gallen, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1996  
**City-Immobilien AG**, Sitz: Schaffhausen, Liegenschaftenthandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 07. 1994, S. 4279). Bemerkungen Neu: Auflösung: Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. 12. 1995 infolge Fusion mit der «Amag» Automobil- und Motoren A.G., in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Amag» Automobil- und Motoren A.G. über.

7. Mai 1996  
**Eisenbahner-Baugenossenschaft Schaffhausen (EBS)**, Sitz: Schaffhausen, Verschaffung von günstigen Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1992, S. 4589). Eingetragene Personen geändert: Schäublin, Theo, Heimat: Bennwil, in Schaffhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer]. Neu: Geisser, Walter, Heimat: Mörschwil, in Schaffhausen, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Mathys, Urs, Heimat: Zürich, in Schaffhausen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rüegg, Markus, Heimat: Winterthur, in Schaffhausen, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Mai 1996  
**Gesellschaft für alkoholfreie Gaststätten**, Sitz: Schaffhausen, alkoholfreie Wirtschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3637). Statutenänderung: 12. 04. 1996. Firma Neu: **Randenburger-Immobilien AG**. Zweck Neu: Erwerb, Betrieb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Aktienkapital geändert: CHF 400 000, Liberierung: CHF 400 000, 4000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 4000 Namenaktien zu CHF 100]. Mitteilungen an Aktionäre Neu: Brieflich.

7. Mai 1996  
**Pneuhäus Tanner GmbH**, Sitz: Schaffhausen, Domizil: Thyangerstrasse 54, 8207 Schaffhausen 7 Herblingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 04. 1996. Zweck: Pneuhaus für PKW und LKW. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tanner, Walter, Heimat: Beringen, in Schaffhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000; Tanner-Böllinger, Heidi, Heimat: Beringen, in Schaffhausen, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschaftsleiter, Stammanteil: CHF 1000; Schulze, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Singen/Bauren (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 18 000.

7. Mai 1996  
**UWA Muther AG**, Sitz: Thayngen, Siebdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6166). Statutenänderung: 16. 02. 1996. Firma Neu: **UWA Siebdruck AG**. Bemerkungen Neu: Bei der Kapitalherabsetzung vom 16. 02. 1996 wurden 200 Namenaktien zu CHF 1000 vernichtet. Gleichzeitig wurden 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben. Eingetragene Personen geändert: Meier, Ruedi, Heimat: Ruswil, in Neuhausen am Rheinfluss, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Scheuermann, Walter, Heimat: Schaffhausen, in Altdorf SH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Meier-Meyer, Agens, Heimat: Ruswil, in Neuhausen am Rheinfluss, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift; Scheuermann, Ursula, Heimat: Schaffhausen, in Altdorf SH, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift; Bremer Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Gelösch: [Muther, Heinz, Heimat: Schupfheim, in Stein am Rhein, Mitglied mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1996  
**Otto Knöpfli, Immobilien AG**, Sitz: Stetten SH, Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5562). Eingetragene Personen geändert: Knöpfli-Plüss, Otto, Heimat: Bottighofen, in Stetten SH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Knöpfli-Plüss, Olga, Heimat: Bottighofen, in Stetten SH, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Berichtigung  
**Microprint LC GmbH**, Sitz: Opfershofen SH (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996, S. 2488). Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bühner Rudolf (nicht Rolf), von und in Opfershofen SH.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

13. Mai 1996 (3415)  
**BT&T Telekommunikations und Technologie AG (BT&T Telecommunications et Technologie SA) (BT&T Telecommunications and Technology Ltd)**, in St. Gallen, gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Informations- und Telekommunikationstechnologieindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1996, S. 1392). Statutenänderung: 18. 4. 1996. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren).

13. Mai 1996 (3416)  
**Imfeld Halter Architekten AG, Architekt Generalplanung, Beratung, in Rapperswil SG**, Dienstleistungen in den Bereichen Architektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1995, S. 6696). Statutenänderung: 10. 5. 1996. Firma neu: **Lucros AG**. Zweck neu: Erstellung und Realisierung von Wohn- und Gewerbebauten sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Baukonsortien beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1996 (3417)  
**Inter-Tape-Machines IAG LT.M**, in Rheineck, Engineering, Ausführung und Vertrieb von Produktionsprozessen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 472). Weiteres Geschäftslokal: Langgasse 3, 9008 St. Gallen.

13. Mai 1996 (3418)  
**Job 2000 Stellenvermittlung**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Stellenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1996, S. 382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feurer, Max, von Stein SG, in Rorschacherberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Häring, Hans, von Aesch BL, in Wattwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3419)  
**Kast AG, Oberbüren**, in Oberbüren, Ausführung von Revisionen und Servicearbeiten an Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3420)  
**Leo Stehnerberger AG**, in Wil SG, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Jakob, von Brugg AG, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gun, Karl, von Seon und Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (3421)  
**M & N AG**, in **Vilters**, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 4. 1996 S. 2012). (bisher: Weiteres Geschäftlokal: Salvatorestrasse 70, 7000 Chur,).
13. Mai 1996 (3422)  
**Marquart und Pfiffer AG**, in **Vilters**, Ausführung von sämtlichen Schreiner- und Zimmerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994 S. 6544). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Pfiffer, Ruedi, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (3424)  
**Sanocal Handels-AG**, in **Buchs SG**, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Appert, Roger, von Turbenthal, in Wangs (Vilters), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sortore, Mario Francesco, von Braggio, in Jenaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Informatik Team AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (3425)  
**Stadler & Rieser AG**, bisher in **Andwil SG**, Herstellung und Montage von Fassadenverkleidungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993 S. 1575). Statutenänderung: 10. 5. 1996. Sitz neu: **Waldkirch**. Domizil neu: Obergrimm, 9205 Waldkirch. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch das Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Gottfried, von Kirchberg SG, in Waldkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Andwil SG).
13. Mai 1996 (3426)  
**Schiller Weine AG**, bisher in **Winterthur**, Ein- und Verkauf sowie Abfüllen von und Handel mit in- und ausländischen Weinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1995 S. 2879). Statutenänderung: 2. 4. 1996. Firma neu: **RSW Handels AG**. Sitz neu: **St. Gallen**. Domizil neu: c/o Fireba AG, St. Gallen, Friedaustasse 1, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Handel mit Weinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Kessen-Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiller, Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Fireba AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (3427)  
**Bau A G Steinach in Liquidation**, in **Steinach**, Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994 S. 7124). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 1 vom 03.01.1995, S. 20].
13. Mai 1996 (3428)  
**Comdata WP Soft AG in Liq**, in **Grabs**, Herstellung von sowie Handel mit Softwareprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992 S. 6053). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
13. Mai 1996 (3429)  
**LKH AG in Liquidation**, in **Goldach**, Handel und Vermietung von Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994 S. 6845). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 242 vom 13.12.1994, S. 6800].
13. Mai 1996 (3430)  
**Müller Korrosionsschutz AG in Liquidation**, in **Jona**, Planung, technische Beratung sowie Ausführung von Korrosionsschutzarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1996 S. 928). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
13. Mai 1996 (3431)  
**Incoba AG (Incoba SA) (Incoba Ltd.)**, in **St. Gallen**, Export, Import und Binnenhandel von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1995 S. 4070). Firma neu: **Incoba AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 14.12.1995 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 20.12.1995.
13. Mai 1996 (3432)  
**Microstar EDV GmbH**, in **St. Gallen**, EDV-Beratung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1994 S. 5528). Domizil neu: Zürcherstrasse 240, 9014 St. Gallen.
13. Mai 1996 (3433)  
**Leo Stehrenberger AG**, in **St. Gallen**, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989 S. 4030). mit Hauptsitz in: **Wil SG**. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Baur, Jakob, von Brugg AG, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gun, Karl, von Seon und Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (3434)  
**Leo Stehrenberger AG**, in **Kirchberg SG**, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6818). mit Hauptsitz in: **Wil SG**. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Baur, Jakob, von Brugg AG, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gun, Karl, von Seon und Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (3435)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in **Rapperswil SG**, Betrieb einer Universalbank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995 S. 6808). mit Hauptsitz in: **Zürich**. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Benker, Werner, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Looser, Martina, von Nessler, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Rutz, Christian, von Wildhaus und Dänikon, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Bürgi, Niklaus, von Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mätzler, Claudia, von Bernneck, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wackerli, Dieter, von Winterthur, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Martin D., von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roberts, Christopher W., Bürger der USA, in Greenwich (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Party, Daniel, von Corpataux, in Feldmeilen (Meilen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zug, in Pfäffikon SZ (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (3436)  
**August Gersich AG**, in **Jonschwil**, Betrieb einer Bauunternehmung im Hoch- und Tiefbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992 S. 625). mit Hauptsitz in: **Affeltrangen**. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
13. Mai 1996 (3437)  
**Max Eberle Malerei**, in **Flums**, Ganischstrasse 30, 8890 Flums, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Eingetragene Personen: Eberle, Max, von Flums, in Flums, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. Mai 1996 (3438)  
**Maria Sackmann Metzgerei, Inh. Vicente Molina-Zeller**, in **St. Gallen**, Metzgerei, Würsterei, Traiteur, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1995 S. 5197). Firma neu: **Kronal-Z Metzgerei, Vicente Molina-Zeller**.
13. Mai 1996 (3439)  
**Pro Werbo, Camenisch**, bisher in **Vilters**, Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1995 S. 1143). Sitz neu: **Sargans**. Domizil neu: **St. Gallenstrasse 80b, 7320 Sargans**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenisch, Bruno, von Riein, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wangs (Vilters)).
13. Mai 1996 (3440)  
**Wildhaber Antenne**, in **Flums**, Führung des Restaurants Berghelm, Einzelfirma (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983 S. 4441). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
13. Mai 1996 (3441)  
**Egli & Diem**, bisher in **Ernetschwil**, Pulverbeschichtung von Metallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 321). Sitz neu: **Eschenbach SG**. Domizil neu: Gublenstrasse 4, 8733 Eschenbach.
- Graubünden - Grisons - Grigioni**
13. Mai 1996 (1430)  
**SKK Sport Service AG**, in **Stampa**, Casa Planura, 7516 Maloja, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1996. Zweck: Das Marketing sowie die weltweite Nutzung und Verwertung von Persönlichkeits- und Dienstleistungsrechten von Sportlern, Künstlern und Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Darin eingeschlossen sind Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; die Gesellschaft kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schwan, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Sächseln, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaruschi, Abbondio, von Stampa, in Maloja Gde. Stampa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanetti, Tino Attilio, von Poschiavo, in Igis, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (1431)  
**AG Hotels Enderlin Pontresina**, in **Pontresina**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1995 S. 3949). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Confina Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (1432)  
**Al Berto Restaurants-Immobilien AG**, in **Klosters-Serneus**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995 S. 4355). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Ris, Vinzenz, von Bern, in Gümliigen Gde. Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weixler, Cécile, von Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weixler, Gerhard, von Neftenbach, in Neftenbach, in Neftenbach, in Bösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (1433)  
**Albeina Hotelbetriebs AG**, in **Klosters-Serneus**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6881). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Weixler, Cécile, von Neftenbach, in Trarego-Viggiona (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weixler, Sandra, von Neftenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weixler, Gerhard, von Neftenbach, in Bösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (1434)  
**Chesa Albeina AG**, in **Klosters-Serneus**, Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994 S. 3379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Heidi, von Teufen AR, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weixler, Herhard, von Neftenbach, in Bösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (1435)  
**Hegland & Partner AG**, in **Chur**, Ingenieur- und Planungsbüro usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 776). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Duri Sulser, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (1436)  
**IDN Inventions and Development of Novelties AG**, in **Igis**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988 S. 5126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Collenberg, David, von Morissen, in Sargans, Revisionsstelle; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Klotten, in Klotten, Revisionsstelle.
13. Mai 1996 (1437)  
**Kieswerk Oldis AG**, in **Haldenstein**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994 S. 4852). Statuten geändert am: 9. 5. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.)
13. Mai 1996 (1438)  
**Prospero Finanz AG**, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996 S. 270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Markus, von Amlikon und Madiswil, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (1439)  
**Prospero Leasing AG**, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Markus, von Amlikon und Madiswil, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (1440)  
**SIHS AG**, in **Prarpan**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1996 S. 170). Statuten geändert am: 10. 5. 1996. Librierung neu: Fr. 210 000. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)
13. Mai 1996 (1441)  
**Emiv Immobilien und Verwaltungen AG**, in **St. Moritz**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1994 S. 5218). Firma neu: **Emiv Immobilien und Verwaltungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.04.1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Mazzoni, Ezio, von Sta. Domenica, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: André Messerli, Treuhandbüro, in St. Moritz, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
13. Mai 1996 (1442)  
**Interisol AG Landquart in Liquidation**, in **Igis**, Herstellung und Vertrieb von Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5502. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 29.04.1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Eingetragene Personen neu oder mutierend:
13. Mai 1996 (1443)  
**Lerko AG**, in **Chur**, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993 S. 4971). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 71 vom 12.04.1996, S. 2065) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
13. Mai 1996 (1444)  
**TM Tamins Metz AG**, in **Tamins**, Betrieb eines Metzgerei- und Handel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 138 vom 19. 7. 1995, S. 4071. Firma neu: **TM Tamins Metz AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreises Trins vom 19.04.1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend:
13. Mai 1996 (1445)  
**Tierheim Chur**, in **Chur**, Erstellung und Betrieb eines Tierheimes im Raume Chur zur entgeltlichen und unentgeltlichen Aufnahme und Pflege von Tieren aller Art, Genossenschaft, SHAB-Nr. 129 vom 6. 7. 1994, S. 3778. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Barandun, Dr. Georg, von Feldis/Veulden, in Flims, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Egli-Gerber, Fritz, von Haag Gde. Sennwald, in Chur, mit Einzelunterschrift; Soeder, Irma, von Brienzwiler, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caduff, Jakob, von Schluen, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Magadant, Anita, von Conters im Prättigau, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezal, Karin, von Domau/Ems, in Chur, Aktuarin, mit Einzelunterschrift; Jucker, Christine, von Arlesheim, in Maladers, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pfaffen, Jean, von Mund, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
13. Mai 1996 (1446)  
**Giovanni Catalogna**, in **Igis**, Waldau, Prättigauerstrasse, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sachtransporten aller Art. Eingetragene Personen: Catalogna, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. Mai 1996 (1447)  
**Duff Interactiv Systems**, in **Chur**, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994 S. 2382). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
13. Mai 1996 (1448)  
**Rudolf Dampf**, in **Felsberg**, Innenausbau, Einzelfirma, SHAB-Nr. 140 vom 21. 7. 1995, S. 4118. Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Trins vom 29.02.1996 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRRegV gelöscht. Eingetragene Personen neu oder mutierend:
13. Mai 1996 (1449)  
**Casals & Zimmermann**, in **Chur**, Commercialstrasse 19, 7000 Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1996. Zweck: Verkauf, Handel, Reparaturen und Servicedienstleistungen für Unterhaltungsautomaten. Eingetragene Personen: Casals, John, von Wauwil, in Pfäfers, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Olaf, von Mels, in Sargans, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- Aargau - Argovie - Argovia**
13. Mai 1996 (3302)  
**ABB PTI AG**, in **Baden**, Dienstleistungen im Bereich der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1995 S. 1963). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Berli, André, von Birmensdorf, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchner, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiegenenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubat, Dr. Jörg, von Basel, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Latz, Werner, von Wettingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Klaus-Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiegenenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Heinz, von Kallnach, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heindiger, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anastasiadis, Constantin, von Osterfingen und Schaffhausen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bräm, Theodor, von Baden und Scheisingen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäk, Robert, von Mülheim Dorf, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin, Dieter, von Füllinsdorf, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Kurt, von Freienbach, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Walter, von Schmiedrue, in Untersiegenenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohde, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thuesen, Jens, dänischer Staatsangehöriger, in Stetten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tönz, Ludwig, von Vals, in Otwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veit, Karl-Richard, von Zürich, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Armin, von Reiden, in Wünnewil-Flammatt; Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer); Locarnini, Dr. Jean-Michel, von Sementina, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Ursula, von Zurzach und Würenlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Menn, Maja, von Ilanz und Schiers und Scuol, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Miska, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nell, Christian, von St. Antonien, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. Mai 1996 (3303)  
**Architekturbüro Hürzeler und Kaiser AG**, in **Magden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3974). Domizil neu: Hauptstrasse 21, 4312 Magden.
13. Mai 1996 (3304)  
**Arthur Zollinger Architektur AG**, bisher in **Niederrohrdorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992 S. 2032). Statuten geändert am: 25. 4. 1996. Sitz neu: **Oberrohrdorf**. Domizil neu: Vorderböde 1, 5452 Oberrohrdorf. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften:

schriften: Forestier, Dr. Jean-Jacques, von Céligny und Baden, in Meltingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Arthur, von Hinwil, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Weber, Peter, von Unterfelden, in Röh AG, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3305)  
**Bamodag**, in Aarau, Ausführung von Einzelrevisionen und Gesamtrevisionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 2. 9. 1991 S. 4098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Kappeler, Treuhänder und Revisor, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3306)  
**Bijouterie Leuenberger AG**, in Aarau, Handel mit Uhren, Edelmetallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991 S. 4408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alru Treuhänder und Verwaltungs-AG, in Mühlen, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3307)  
**Cavest AG**, in Zetzwill, Erstellung von Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986 S. 427). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruchti, Kurt, von Rapperswil BE, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Attiswil); Wolf, Peter, von Schwarzenbach bei Beromünster und Neuenkirch, in Pfeffikon LU, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3308)  
**Consla Treuhand AG**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1995 S. 4707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hert, Marc, von Olten, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (3309)  
**Delco Time Controls AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Import und Export von elektromechanischen Zeitschaltuhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1995 S. 2181). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Delco, Marco, von Bellinzona, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delco, Marco 1962, von Bellinzona, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3310)  
**Dictaphone International AG**, in Killwangen, Vertriebsorganisation der Dictaphone Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995 S. 6890). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expert AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3311)  
**Elektro Morgenthaler AG**, in Oberentfelden, Ausführung und Projektierung von elektrischen Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994 S. 4097). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Strazzano, Stefan, von Rüderswil, in Mühlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (3312)  
**Fair AG**, in Aarau, Herstellung von Verpackungsmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991 S. 4696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni & Co Treuhandgesellschaft Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3313)  
**Galabau AG**, in Waltenschwil, Ausführung von Umbau- und Renovationsarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996 S. 1474). Domizil neu: Maacherweg 2, 5622 Waltenschwil.

13. Mai 1996 (3314)  
**Gebr. Fehlmann AG**, in Lenzburg, Säge- und Hobelwerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3726). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Fehlmann, Robert, von Lenzburg und Seon, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Peter, von Lenzburg, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).

13. Mai 1996 (3315)  
**Gremag**, in Jönens, Herstellung von Drogerie- und Apothekenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994 S. 2230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3316)  
**Inter-Cuir AG**, in Wettingen, Handel mit Leder usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1986 S. 3934). Domizil neu: Lindenplatz 6, 5430 Wettingen, [behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Engler-Stalder, Kurt, von Sevelen, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Blatt, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Firmasens (D), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler-Düscher, Hans, von Sevelen, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Busslinger, Urs, von Baden, in Wettingen, mit Einzelunterschrift; Busslinger, Yvonne, von Baden, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3317)  
**J. Isler Créations AG**, in Wohlen A G, Design, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Hüten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993 S. 5464). Domizil neu: Meisenweg 4, 5610 Wohlen, [eigene Büros]. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Isler, Barbara, von Wohlen, in Dottikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (3318)  
**Möbelfabrik Würenlingen AG**, in Würenlingen, Möbel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 12. 4. 1996 S. 2068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Concepta Treuhand Siegrist AG, in Turgi, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3319)  
**Realvalor AG**, in Lenzburg, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992 S. 6028). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Werner Hediger 5102 Ruppertswil, in Ruppertswil, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3320)  
**Restaurant Rütli Beinwil AG**, in Beinwil am See, Betrieb des Restaurants Rütli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6622). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3321)  
**Rudolf Meyer AG, Bauunternehmung**, in Dintikon, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995 S. 5583). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Realt Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Sandra, von Dintikon, in Vilmergen, mit Einzelprokura; Kleiner & Schüpbach Treuhand, in Muri AG, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3322)  
**Samuel Amsler AG**, in Schinznach Dorf, Betrieb eines Transportgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4614). Statuten geändert am: 10. 4. 1996. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und, 270 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 14.06.1963 ist aus den Statuten gestrichen worden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Dietiker-Amsler, Albin, von Thalheim, in Schinznach Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandgesellschaft Hans Dietiker AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Samuel, von Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amsler, Rudolf, von Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3323)  
**Sattlerei Bertschi AG**, in Teufenthal A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 15. 7. 1991 S. 2987). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfeli, Verena, von Schmiedrued, in Egg, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3324)  
**Scacchi Elektrofachgeschäft AG**, in Strengelbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991 S. 832). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Perriard, René, von Saint-Aubin, in Niederbuchsiten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3325)  
**Scacchi Immobilien AG**, in Strengelbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987 S. 1962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3326)  
**Scacchi Küchenbau AG**, in Strengelbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987 S. 1962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3327)  
**Trimatapan AG**, in Aarau, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3328)  
**Tuboly AG**, in Dottikon, Entwicklung von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1996 S. 1255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Silvestri, Silvia, von Menziken, in Waltenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1996 (3329)  
**Ueli Frauchiger Design AG**, in Zofingen, Betrieb eines Innenarchitekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3331)  
**MP Data & Marketing AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996 S. 1561). Statutenänderung: 23. 4. 1996. Sitz neu: Holziken. Domizil neu: Juraweg 4, 5043 Holziken. Zweck neu: Konzeption und Realisation von integrierten Marketing-Konzepten, Entwicklung und Vertrieb von Individual- und Standardsoftware, Beratung und Durchführung von EDV-Projekten sowie Handel mit Computersystemlösungen und im Sachgebiet des Gesellschaftszweckes spezifische Personalvermittlung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Rudolf, von Schangnau, in Holziken, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Bieri, Heidi, von Schangnau, in Holziken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GK Treuhand GmbH, in Kolliken, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3332)  
**Alpha Kommunikation AG**, in Liquidation, in Fischbach-Göslikon, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994 S. 6005). Liquidation beendet. [Die Löschung erfolgt sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

13. Mai 1996 (3333)  
**Reffrag**, in Aarau, Handel mit, Ueberbauung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994 S. 4853). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 90 vom 09.05.1996 S. 2676) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1996 (3334)  
**Wohnbaugenossenschaft Villigen WGV Wohnen im Alter**, in Villigen, c/o Ursula Athanasoglou, Hauptstrasse 7, 5234 Villigen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1996. Zweck: Beschaffung und Erstellung von guten und preiswerten Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, insbesondere Förderung des Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse; die Genossenschaft kann Liegenschaften erstellen, erwerben, mieten, verwalten, vermieten, belehnen und veräußern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Anteilscheine: Fr. 500. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und Nachschusspflicht der Genossenschafter. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilsschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Athanasoglou, Ursula, von Möriken-Wildegg, in Villigen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacquat, André, von Bassecour, in Villigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldinger, Ruth, von Holderbank AG, in Villigen, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimmer, Rosmarie, von Knonau, in Villigen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasahara, Thomas, von Horgen, in Villigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jansen, Marijke, niederländische Staatsangehörige, in Villigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sala, Christine, von Bauen, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1996 (3335)  
**Raiffeisenbank Muri-Buttwil-Aristau**, in Muri A G, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5130). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Wipf, Jakob, von Lohn SH, in Muri, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Eugen, von Auw, in Muri, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

13. Mai 1996 (3336)  
**Wohnbaugenossenschaft Wigger**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992 S. 4045). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Lanz, Otto, von Auwil, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Ulrich, von Oberthal, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1996 (3337)  
**Heyer, Kaufmann Partner Bauingenieur AG**, in Baden, Parkstrasse 15, 5400 Baden, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: Heyer, Kaufmann Partner Bauingenieur AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Eingetragene im HRG am HS: 18.01.1996 [Letzte Publikation: SHAB Nr. 16 vom 24.01.1996 S. 471]. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen eines projektierenden Bauingenieurs. Eingetragene Personen: Heyer, Alex, von Zü-

rich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kaufmann, Kurt, von Ettiswil, in Baden, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3338)  
**Winter Hürzeler Hess AG**, in Schinznach Bad, Scheuerackerstrasse 12, 5116 Schinznach-Bad, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: Winter Hürzeler Hess AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Magden. Eingetragene im HRG am HS: 03.05.1996 (SHAB Nr. 90 vom 09.05.1996 S. 2678). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Hess, Ernst, von Altshofen und Reiden, in Schinznach Bad, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3339)  
**B.O. Treuhand, Bettina Ochsner**, in Oberlunkhofen, Wiesenstrasse 31, 8917 Oberlunkhofen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Buchhaltungen, Abschlüssen, Verwaltungen usw. Eingetragene Personen: Ochsner, Bettina, von Illnau-Effretikon, in Oberlunkhofen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3340)  
**Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Baden**, Urs M. Schneider, in Baden, Mellingerstrasse 26, 5402 Baden, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der «Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft», in Bern und der «Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Bern. Eingetragene Personen: Schneider, Urs M., von Kilchberg ZH und Rubigen, in Arni AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3341)  
**KIP, Knoblauch Ingenieur und Planer**, in Wohlen A G, Stegmattweg 1, 5610 Wohlen AG, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Tiefbau, Planung und Vermessungen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «KIP, R. + H. Knoblauch, Ingenieur und Planer», in Wohlen AG, im Sinne von Art. 579 OR fort. Weiteres Geschäftslokal: Bremgarten AG, Austrasse 21. Weiteres Geschäftslokal: Muri AG, Bahnhofstrasse 3. Eingetragene Personen: Knoblauch, Hans-Peter, von Oberentfelden und Wohlen AG, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Arrigoni, Charles, von Leytron, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichenberger, Rudolf, von Fahrwangen, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Tardy, Bernard, von Pampigny, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Seiler, Erika, von Niederwil AG, in Waltenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1996 (3342)  
**Restaurant Schöneck J.R. Trierweiler**, in Brugg, Einzelzirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990 S. 227). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Birsfelden (SHAB Nr. 89 vom 8.5.1996 S. 2641) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1996 (3343)  
**Media Type Ruef und Godart**, in Aarau, Bucherstrasse 49, 5000 Aarau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im graphischen Gewerbe, insbesondere Satz, Belichtung und Scan für Druckvorstufen. Eingetragene Personen: Ruef, Volker, von Erlinsbach AG, in Erlinsbach AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruef, Susanna, von Erlinsbach AG, in Erlinsbach AG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Godart, Michel, von Ruppertswil, in Gontenschwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1996 (3344)  
**Müller & Co Agency Furniture**, in Rohr A G, Heuweg 3, 5032 Rohr AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1996. Zweck: Handelsagentur insbesondere im Bereich Möbel. Eingetragene Personen: Müller, Kurt, von Gränichen und Unterkulm, in Suhr, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Müller, Roland, von Gränichen und Unterkulm, in Niedererlinsbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3345)  
**KIP, R. + H. Knoblauch, Ingenieur und Planer**, in Wohlen A G, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991 S. 4155). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelzirma «KIP, Knoblauch Ingenieur und Planer», in Wohlen AG, durch den Gesellschafter Herrn Hans-Peter Knoblauch. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Knoblauch, Rudolf, von Oberentfelden und Wohlen, in Wohlen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1996 (3346)  
**Mobi Set AG**, in Gipf-Oberfrick, Landstrasse 43, 5073 Gipf-Oberfrick, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 5. 1996. Zweck: Produktion von und Handel mit Möbeln aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern oder verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Dornbier, Andreas, von Thal, in Gipf-Oberfrick, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kamm, René, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Christoph, von Basel, in Donau-Eschingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

13. Mai 1996 (3347)  
**Distrimarca AG**, in Villmergen, Handel mit Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1995 S. 2981). Statuten geändert am: 10. 5. 1996. An der Generalversammlung vom 10.05.1996 wird das Aktienkapital von bisher Fr. 550.000 durch Ausgabe von 10.000 voll liberieuten Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1.550.000 erhöht. An der zweiten, gleichen Tages abgehaltenen Generalversammlung werden 10.000 Namenaktien zu Fr. 100 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Das Aktienkapital beträgt neu wiederum Fr. 550.000, ist voll liberieut und eingeteilt in 5500 Namenaktien zu Fr. 100.

13. Mai 1996 (3348)  
**Alfeth Engineering AG (Alfeth Engineering SA) (Alfeth Engineering Ltd)**, in Lenzburg, Augustin Keller-Strasse 19, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 5. 1996. Zweck: Engineering sowie Handel im In- und Ausland von bzw. mit Industrieanlagen, insbesondere Werkzeugmaschinen und Werkzeugen sowie dazugehörigen Produkten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150.000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 150.000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aljiew, Thomas, von Ruppertswil, in Seon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fehlmann, Willi, von Seengen, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fleischer, Thomas, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Preisdal Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Morges

6 mai 1996

**F. Uhlmann-Eyraud S.A.**, succursale à Chavannes-près-Renens, fabrication, représentation, commercialisation, importation et exportation de spécialités dans le domaine de la pharmacie, de l'hygiène, de la cosmétique, de la parfumerie et de l'alimentation (FOSC du 24. 4. 1996, p. 2330), avec siège principal à Meyrin. Robert Uhlmann devient administrateur-délégué et reste secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

6 mai 1996

**DB Editions, Jean-François Develey et Pierre Berger**, à Lussy-sur-Morges, société en nom collectif, éditions et publications de livres et de magazines (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4782). Dissolution le 30 avril 1996. La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 mai 1996

**Iris-Film, Leslie Jenkins**, précédemment à Nyon (FOSC du 6. 3. 1995, p. 1261). Siège transféré à Prévêrennes, chemin des Condémnes 36. Titulaire: Leslie Jenkins, de Grande-Bretagne, à Prévêrennes. Production, réalisation et diffusion de films pour le cinéma et la télévision.

6 mai 1996

**Mecamed, S. Andrist**, à Yens, Grand-Rue. Titulaire: Stéphane Andrist, de Villars-sous-Yens, à Yens. Atelier de mécanique diverse.

6 mai 1996

**Atelier d'architecture Jean-Luc Magnenet, architecte ETS S.A.**, à Morges, exploitation d'un ou de plusieurs bureaux d'architectes assumant l'exécution de toutes les activités rentrant dans l'exercice de la profession d'architecte (FOSC du 27. 3. 1990, p. 1189). Réviseur: Ernest P. Wintsch, de Dietlikon, à Eublens VD.

6 mai 1996

**Amiprint S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commercialisation de tout document reproduit par tous les moyens mis à disposition par l'industrie des arts graphiques ainsi que commercialisation des services de conception, d'adaptation et d'interprétation de texte (FOSC du 21. 8. 1995, p. 4682). Dissolution: 3 mai 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Amiprint S.A. en liquidation** par François Giacobino qui n'est plus administrateur mais devient liquidateur et continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: rue du Centre 103, à Saint-Sulpice VD, chez François Giacobino.

6 mai 1996

**Distrom S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, fabrication, vente et représentation de produits alimentaires ou proches de l'alimentation, plus spécialement de toutes boissons alcoolisées ou non (FOSC du 24. 5. 1994, p. 2854). Statuts modifiés le 29 février 1996. Nouvelle raison sociale: **(Heineken Bières S.A. (Heineken Bière AG) (Heineken Bière S.A.) (Heineken Beers Ltd.)**, Walter Busslinger n'est plus président, Peter-J. Richner n'est plus administrateur, leurs signatures sont radiées. Fritz Maeder n'est plus administrateur, il reste directeur avec signature collective à deux limitée au siège. Willen C.A. Hosang, de Woudenberg NL, à Zumikon, président; Christian Schreiber, de Kyburg, à Pfungen, administrateur; Mario Irmingier, de Wildhaus, à Zurich, administrateur, les trois avec signature collective à deux. Réviseur: Price Waterhouse, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atag Ernst & Young, à Zurich.

6 mai 1996

**SMS Synergie Marketing Service SA**, à Brembens, toutes prestations de services en marketing direct (FOSC du 31. 8. 1993, p. 4584). Adresse des bureaux: Lausanne, avenue de Sévelin 28. Procuration collective à deux est conférée à Danièle Rérat-Maurice, de Porrentruy, à Cossonay-Ville.

6 mai 1996

**Nokia-Maillefer Holding S.A.**, à Ecublens, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises commerciales, industrielles, immobilières ou financières, par prises d'actions, d'obligations, de parts et de détention de créances sous toute forme (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2473). Statuts modifiés le 29 mars 1996 sur un point non soumis à publication (création d'un capital-actions conditionnel). Hans-Rudolf Barth n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Leonardo Vannotti, de Bedigliora, à Ennetbaden. La signature collective à deux est conférée à: Pirjo Lattion, de Liddes, à Pully et Jouko Virta, de Finlande, à Mies.

## Bureau de Nyon

6 mai 1996

**Charles Stoll, courtier en assurances**, à Bégnins (FOSC du 2. 5. 1995, p. 2412). La procédure de faillite du titulaire, suspendue faute d'actif a été clôturée le 8 janvier 1996. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

6 mai 1996

**Denis Jaccard**, à Nyon, conseils en ressources humaines (FOSC du 24. 2. 1995, p. 1082). La procédure de faillite du titulaire, suspendue faute d'actif a été clôturée le 29 mars 1995. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

6 mai 1996

**Groenfinger, M. Guggenheim**, à Nyon, paysagiste (FOSC du 10. 11. 1995, p. 6180). La procédure de faillite du titulaire Maurice Guggenheim, suspendue faute d'actif a été clôturée le 13 décembre 1995. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

6 mai 1996

**Hannelore Horvath**, à Bégnins, institut de soins esthétiques (FOSC du 11. 12. 1995, p. 6731). La procédure de faillite du titulaire, suspendue faute d'actif a été clôturée le 8 janvier 1996. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

6 mai 1996

**Imphy S.A.**, à Nyon, commerce de produits métallurgiques (FOSC du 29. 9. 1994, p. 5399). Gérard Ponchart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Roger Waeber est nommé président; il reste en outre administrateur-délégué et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gian Luca Regis, d'Italie, à Fourquaux (F), nommé secrétaire.

6 mai 1996

**S.I. de l'Alouette Nyon S.A.**, à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 12. 8. 1994, p. 5433). Pierre Gamboni, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marie Jeanne Gamboni, de Rossa, à Nyon, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. L'adresse reste Chemin du Vallon 12, mais désormais chez Marie Jeanne Gamboni.

6 mai 1996

**Borcard S. à r.l.**, à Crans-près-Célingy, chemin des Vignes 7. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 3 mai 1996. But: exploitation de pubs, cafés-restaurants et hôtels. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Reprise de biens envisagée: la société envisage d'acquérir de la société Bareca S.A., à Genève, le fonds de commerce du pub à l'enseigne «Grand Duke», sis à Genève, rue Monthoux 8, pour le prix maximum de fr. 570 000. Publications: FOSC. Associés et gérants avec signature individuelle: Alain Brocard, de Lonay, à Crans-près-Célingy et Jean-Paul Brocard, de Lonay, à Veyrier, chacun pour une part de fr. 10 000.

6 mai 1996

**Burobotics S.A.**, à Mies, offrir une gestion de la communication (FOSC du 3. 10. 1995, p. 5456). Atag Ernst & Young S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ficoçère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne.

6 mai 1996

**Compagnie de Gestion et de Banque S.A.**, à Nyon, opérations bancaires (FOSC du 7. 5. 1996, p. 2615). Elsa Brozzi s'appelle maintenant Elsa Albrecht.

## Bureau d'Orbe

3 mai 1996

**Sangolin A. S.A.**, à Arnex-sur-Orbe, achat, vente, construction de bâtiments locatifs à loyers modérés (FOSC du 8. 10. 1982, p. 3217). Roger Charles, Rémy Develey, Edouard Poget, Eddy Reymond et Gladys Monnier ne sont plus administrateurs. Leur signature est radiée. Denise Charles, de Corcelles-sur-Chavornay, à Arnex-sur-Orbe, est nommée secrétaire avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Fidoc et partenaires S.A., à La Sarraz. Adresse: chez la secrétaire Denise Charles.

6 mai 1996

**Usines Métallurgiques de Vallorbe S.A.**, à Vallorbe (FOSC du 20. 11. 1995, p. 6338). La procuration de Roland Dubach est éteinte.

6 mai 1996

**Banque Raiffeisen de Vuiteboeuf**, à Vuiteboeuf, société coopérative (FOSC du 27. 10. 1995, p. 5925). Le 23 février 1996, la société a décidé de fusionner avec la Banque Raiffeisen de Baulmes (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4065), à Baulmes, selon contrat de fusion des 23 et 27 février 1996, aux termes duquel la Banque Raiffeisen de Baulmes reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Vuiteboeuf, conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilan au 31. 12. 1995. La Banque Raiffeisen de Vuiteboeuf est dissoute.

6 mai 1996

**Banque Raiffeisen de Baulmes**, à Baulmes, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4065). Le 27 février 1996, la société a ratifié un contrat de fusion passé les 23 et 27 février 1996 avec la Banque Raiffeisen de Vuiteboeuf (FOSC du 27. 10. 1995, p. 5925) et les 24 et 27 février 1996, aux termes duquel la Banque Raiffeisen de Baulmes reprend à titre universel, conformément à l'article 914 CO et selon bilans au 31 décembre 1995: l'actif de fr. 4 703 847.50 et le passif de fr. 4 620 618.10, y compris le capital social de fr. 16 600, soit un actif net de fr. 83 229.40, de la société coopérative Banque Raiffeisen de Vuiteboeuf; l'actif de fr. 5 586 600.56 et le passif de fr. 5 349 741.98, y compris le capital social de fr. 30 600, soit un actif net de fr. 236 858.58, de la société coopérative Banque Raiffeisen de Champvent. La Banque Raiffeisen de Baulmes a modifié sa raison sociale en: **Banque Raiffeisen des Trois Rivières**. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 27 février 1996.

6 mai 1996

**Cave Blavignac S.A.**, à Chavornay (FOSC du 5. 7. 1995, p. 3775). Transformation des actions au porteur en actions nominatives. Capital-actions: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, avec restrictions à la transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 1er mai 1996.

## Bureau de Payerne

3 mai 1996

**François Roche**, à Payerne, réflexologie, relaxation, massages (FOSC du 7. 1. 1993, p. 70). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Rolle

6 mai 1996

**B. Indermühle**, à Perroy, gypserie, peinture (FOSC du 7. 6. 1989, p. 2361). Nouvelle adresse: Rue de la Gare 12.

## Bureau de Vevey

6 mai 1996

**Mavilla S. à r.l.**, à La Tour-de-Peilz, route de Blonay 182, chez Jean Echenard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er mai 1996. But: achat, mise en valeur, construction, exploitation, gestion, financement et vente de tous immeubles ou droits immobilières; étude, organisation, planification et réalisation de tous travaux relatifs à l'activité d'une entreprise générale de construction. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Jean Echenard, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle; Patricia Echenard, pour une part de fr. 1000, tous deux d'Ormont-Dessous, à La Tour-de-Peilz. Publication: FOSC.

6 mai 1996

**FB Compu-net S.A.**, à Montreux (FOSC du 24. 3. 1994, p. 1610). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Pully sous la raison sociale Ultra parquet S.A. (FOSC du 2. 5. 1996, p. 2517).

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

3 mai 1996

**Constructions Globe S.A.**, à Yverdon-les-Bains, constructions d'immeubles (FOSC du 1. 5. 1996, p. 2492). Statuts modifiés le 30 avril 1996 sur un point non soumis à publication.

3 mai 1996

**Oasis A S. à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, immeubles, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 29. 1. 1996). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

3 mai 1996

**Rudolf Schuler**, à Vugelles-la-Mothe, Au Collège. Titulaire: Rudolf Schuler, de Springen, à Vugelles-la-Mothe. Montage en serrurerie.

3 mai 1996

**Mims Vision, Johannes Hierl**, à Yverdon-les-Bains, audio-visuels (FOSC du 15. 3. 1995, p. 1456). Radiation ensuite de cessation d'activité.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

6 mai 1996

**Gebr. Andenmatten, Restaurant Furgstalden**, in Saas-Almagell (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2028). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

6 mai 1996

**Restaurant Furgstalden, Andenmatten Hermann & Remo**, in Saas-Almagell, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1996. Gesellschafter: Andenmatten Hermann, in Saas-Almagell, und Andenmatten Remo, in Saas-Grund; beide von Saas-Almagell. Restaurant. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Aparthotel Arca, Gebr. Aufdenblatten**, in Zermatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1995. Gesellschafter: Aufdenblatten Raoul, und Aufdenblatten Urs; beide von und in Zermatt. Aparthotel.

6. Mai 1996

**Vectura Informatik AG**, in Visp (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994, S. 4533). Burgener Thomas, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ruppen Daniel, Vizepräsident, ist neu einziges Mitglied des VR; er führt neu-Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Bäckerei A. Mathieu-Zumstein AG**, in Leuk (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1792). Mathieu Andreas, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Mathieu Othmar, bisher Mitglied, ist neu Präsident. Die Mitglieder des VR führen weiterhin Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Hospes AG, Revisionsgesellschaft für das Hotel und Gastgewerbe, in Sitten.

6. Mai 1996

**ABR Pneu AG**, in Guttet (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994, S. 5399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carlo Schröter, in Vétroz, Revisor. Revisionsstelle neu: Trevisa Treuhand AG, in Brig-Glis.

6. Mai 1996

**Traco Holding AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 116). Revisionsstelle: Widar Treuhand AG, in Brig-Glis.

6. Mai 1996

**Garage Partel GmbH**, in Naters, Furkastrasse 118, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1996. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, An- und Verkauf von Neu- und Occasionswagen, Handel mit Autozubehör; Pneuhandel. Kann Rechte Lizenzen und Patente erwerben, veräußern und vermitteln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll einbezahlt. Gesellschafter: Partel Karl, in Baltschieder, und Partel Sascha, in Naters; beide von Hugelsboden; beide mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Geschäftsführer sind: Partel Karl, und Partel Sascha; beide Gesellschafter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.

## Bureau de St-Maurice

3 mai 1996

**Bureau technique Moret SA**, à Martigny (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3831). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24. 4. 1996, cette société a décidé d'adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA en adoptant une clause d'apports en nature et en modifiant le libellé de son but en: exploitation d'un bureau technique s'occupant de l'élaboration de projets et de travaux de géométrie, de génie civil, de génie sanitaire, de génie rural, amélioration foncière et toutes opérations s'y rapportant; la société peut se charger d'opérations immobilières, commerciales, financières ainsi que de toutes fonctions convergentes à ses buts, acquérir des immeubles, des entreprises semblables ou similaires et s'assurer des participations à d'autres entreprises. Le capital-actions de fr. 250 000, entièrement libéré, est divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément.

3 mai 1996

**Roger Roulin SA**, à Collombey-Muraz, exploitation, transports, vente, achat de matériaux graveleux, etc. (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2913). Organe de révision: Bucofi SA, à St-Maurice.

3 mai 1996

**Cristalbox SA**, à Massongex, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 24. 2. 1987, p. 733). Organe de révision: Bucofi SA, à St-Maurice.

3 mai 1996

**Cyrille Carron et fils SA**, à Bagnes, menuiserie, agencement de cuisine, etc. (FOSC du 2. 5. 1996, p. 2519). Par décision judiciaire du 26. 3. 1996, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Cyrille Carron et fils SA en faillite**.

6 mai 1996

**Celcot S.A. Verhier**, à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5036). Organe de révision: Pascal Moulin, fiduciaire, Volleges.

6 mai 1996

**Bonvin machines agricoles SA**, à Charrat, commerce de machines agricoles, etc. (FOSC du 30. 4. 1986, p. 1660). Dissolution au 1. 1. 1996 par acte authentique du 2. 5. 1996. Nouvelle raison sociale: **Bonvin machines agricoles SA en liquidation**. Radiation des signatures de Charly et Gilbert Bonvin. Liquidateur avec signature individuelle: Raymond Tacchini, de Collonges, à Conthey. Adresse de liquidation: c/o le liquidateur, rue des Cèdres 10, 1951 Sion.

6 mai 1996

**SCHM, Société coopérative d'habitation de Mex**, à Mex (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1770). Radiation des administrateurs démissionnaires Charles Péguignot, Françoise Richard, Michel Gex et de leurs signatures. André Burgdorfer, jusqu'ici membre, est vice-président. Nouveaux administrateurs: Fabienne Jaccard, de Ste-Croix, à Mex, secrétaire, Claude Balmat, de Semaless, à Villars-sur-Glâne et Stéphane Nicolin, de Suchy, à St-Maurice, membres. Représentation: signature collective à deux du président (inscrit) Claude-Alain Rosset ou du vice-président André Burgdorfer avec Roland Gex (inscrit), Gaston Richard (inscrit), Fabienne Jaccard (nouvelle), Claude Balmat (nouveau), Stéphane Nicolin (nouveau).

6 mai 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Martigny, société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 20. 3. 1996, p. 1600). Radiation des signatures d'Emil Grichting, Pierre-Louis Puppe et Albert Roduit. Signature collective à deux est conférée à André Biaggi, de S. Abbondio TI, à Martigny.

6 mai 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Saxon  
**Société de Banque Suisse**, succursale de Verbier/Bagnes  
**Société de Banque Suisse**, succursales de Vouvy  
société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 20. 3. 1996, p. 1600). Radiation de la signature conférée à Emil Grichting et de la procuration de Louis Reynard.

6 mai 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Monthey, société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 20. 3. 1996, p. 1600). Radiation des signatures d'Emil Grichting et d'Ivan Rouvinet.

6 mai 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Morgins/Trois-torrents, société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 20. 3. 1996, p. 1600). Radiation de la signature d'Emil Grichting.

6 mai 1996

**Horizons Nouveaux - Jaques et Kennes**, à Bagnes, société en nom collectif, tours-opérateurs (FOSC du 28. 7. 1995, p. 4247). Nouvelle adresse au siège: Centre de l'Etoile, 1936 Verbier.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 mai 1996

**CP Promotion, Clerc et Payot**, à La Chaux-de-Fonds, rue de Charrière 70. Nouvelle société en nom collectif du 1er mai 1996. Associés: Jacques Clerc, de Rossens FR, à La Chaux-de-Fonds, et Brigitte Payot, de Corcelles-près-Concise VD, au Locle. Gestion de clubs et associations sportives, culturelles ou autres; recherche de publicité sous mandat pour des tiers; mise en page et la composition ainsi que l'impression de tout imprimé; le courtage en assurances; acquérir des immeubles et prendre des participations dans d'autres entreprises.

## Bureau de Locle

2 mai 1996

**J. P. Stähli S.A.**, précédemment à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 27. 12. 1995, no 250, p. 7004). Nouveau siège au Locle. La société a pour but la fabrication et la vente d'ébauches de cadrans, ainsi que d'autres articles frappés ou découpés. Elle peut se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer ce but ou qui ont un rapport direct ou indirect avec lui. Les statuts originaux portant la date du 23. 3. 1983 ont été modifiés le 11 avril 1996. Le capital-actions, entièrement libéré, divisé en 50 actions d'une valeur nominale de fr. 1000, chacune, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres: André Colard, d'origine française, à Lonay, président; Gérard Klay, de Surswiald, à Le Mont-sur-Lausanne, administrateur; Pierre-Alain Blum, de Buttes, à Neuchâtel, administrateur; lesquels engagent la société par leur signature collective à deux; Hans-Jürg Schneider, de Konolfingen, à Chêne-Bougeries engage la société par sa signature collective à deux avec un autre administrateur. Organe de révision: Fidalp, Claude Rey, à Aigle. Adresse de la société: Jambe-Ducommun 6b.

## Bureau de Neuchâtel

6 mai 1996

**Manufacture des montres Jaguar S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et commerce de montres et mouvements d'horlogerie, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, no 194, p. 5533). Max André Kubler, Denise Kubler née Barraud, Pierre-André Kubler et Miguel Rodriguez-Dominguez, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée.

6 mai 1996

**NGS New Generation Software S.A.**, à Neuchâtel, activités de toutes sortes en micro-informatique, etc. (FOSC du 25. 1. 1996, no 17, p. 505). Philippe Leuba, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

6 mai 1996

**ACT G. Doutaz**, au Grand-Sacconnex, déclarant en douane et camionnage, etc. (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2334). Le chef de la maison a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 18. 3. 1996, confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 22. 4. 1996.

6 mai 1996

**Joëlle Favre-Bulle**, à Genève, route des Acacias 12. Chef de la maison: Favre-Bulle Joëlle, des Ponts-de-Martel, à Genève. Salon de massages.

**Fiduciaire Guilmain**, à Chêne-Bourg, fiduciaire (FOSC du 21. 9. 1992, p. 4419). Objet actuel: fiduciaire et toute activité informatique.

6 mai 1996

**Hans Harnisch**, à Céligny, installations sanitaires, etc. (FOSC du 24. 5. 1989, p. 2138). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du 1. 12. 1995.

6 mai 1996

**Chez Mario, Kamel Houatmi**, à Meyrin, salon de coiffure, etc. (FOSC du 4. 1. 1996, p. 40). Nouvelle raison de commerce: **Création Coiffure, Houatmi Kamel**.

6 mai 1996

**G. Letea**, à Genève, chemin de la Chevillard 36. Chef de la maison: Letea Georgeta, de et à Genève. Conseil d'entreprise et formation de cadres.

6 mai 1996

**Mme A. Oberson, Voyages**, à Genève (FOSC du 6. 10. 1995, p. 5526). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 30. 11. 1995.

6 mai 1996

**Salerno, Automobiles**, à Vernier, route de l'Usine-à-Gaz 4. Chef de la maison: Salerno Antonio, d'Italie, à Genève. Achat et vente de voitures d'occasion.

6 mai 1996

**Salomon Yannick, Art Néon**, à Genève, exploitation d'un magasin d'enseignes lumineuses et de néons (FOSC du 1. 4. 1996, p. 1853). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1996

**Institut Synergie - Soins Esthétiques, Cherix & Cie**, à Genève, institut de beauté (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6527). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

6 mai 1996

**Hans R. Meister & Cie**, à Thônex, conseil en marketing, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 4. 1990, p. 1424). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 mai 1996

**Bordier & Cie**, à Genève, société en commandite, banque (FOSC du 13. 2. 1996, p. 865). La procuration de Tripet Philippe et Terrier Emmanuel est radiée.

6 mai 1996

**Société Immobilière rue des Bosquets, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5857). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue des Bosquets, lettre B, en liquidation**. Liquidateur: Epiney Paul, maintenant domicilié à Hermance, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

6 mai 1996

**Canonica SA**, à Meyrin, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 20. 7. 1993, p. 3789). Les pouvoirs de Peduzzi Achille sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Dollinger Eric, de France, à Pregny-Chambésy, directeur général.

6 mai 1996

**Cosmorex SA, Genève**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 6. 5. 1996, p. 2587). Nouvelle raison sociale: **Cosmorex (Genève) SA**. Nouveau siège: Carouge, route des Acacias 48. Statuts modifiés le 16. 1. 1996.

6 mai 1996

**Deutsche Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 29. 2. 1996, p. 1196). Les pouvoirs de Lupi Giorgio A., et Beare Charles-Peter sont radiés.

6 mai 1996

**Dynagest SA**, à Genève, gestion, administration et conseils de patrimoines mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 3. 1. 1996, p. 17). Schilter Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1996

**Ferrier, Lullin & Cie SA**, à Genève, exploitation d'une banque de gestion de fortune (FOSC du 14. 5. 1996, p. 2784). La procuration de de Pourtales Paul est radiée.

6 mai 1996

**SI Grand-Pré 59**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1995, p. 2636). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Grand-Pré 59, en liquidation**. Liquidateur: Epiney Paul, maintenant domicilié à Hermance, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

6 mai 1996

**Iesa T SA**, à Plan-les-Ouates, développement et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 1. 3. 1996, p. 1219). Par suite du transfert de son siège à Baar, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 26. 4. 1996, p. 2385); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 mai 1996

**Infovas Holding, en liquidation**, à Genève, acquisition et gestion de participations (FOSC du 6. 2. 1995, p. 700). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 mai 1996

**Inter-Atlantic Capital Partners (Suisse) SA**, à Genève, gérance de fortune, administration de biens, etc. (FOSC du 29. 12. 1994, p. 7129). Denise Schmid n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Rafael Salama sont radiés. Gabriel A. Benezra, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1996

**SI Jura-Résidence, en liquidation**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 18. 1. 1996, p. 361). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

6 mai 1996

**Matragen SA**, à Genève, rue de la Fontaine 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 4. 1996. But: création, achat, vente, exploitation et gestion de dancing, club privés, bars, restaurants, café-brasseries ou tout autre établissements similaire; prise et administration de participations à toute entreprise ou société à but similaire. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Hassan Jeannette, de Genève, à Pregny-Chambésy, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Beaumont, société anonyme à Carouge.

6 mai 1996

**MDO SA, en liquidation**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 11. 12. 1995, p. 6733). Bonvin Jacques, de et à Genève est liquidateur avec signature individuelle.

6 mai 1996

**Herman Miller SA**, à Genève, achat, production, assemblage et vente de meubles, de leurs accessoires, etc. (FOSC du 7. 6. 1995, p. 3167). Les pouvoirs de Brosér Hansjorg sont radiés.

6 mai 1996

**Paramer SA**, à Genève, participer directement ou indirectement sous une forme quelconque à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3905). Fiduciaire Ofor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofor, société anonyme à Genève.

6 mai 1996

**Pro-Plan Ing SA, Genève**, à Genève, exécution de plans, etc. (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1677). Baur Jacob, et Hünerwadel Marc F. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gun Karl, de et à Bâle, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1996

**Revo Car SA**, à Genève, exploitation et commerce de produits de l'industrie automobile (FOSC du 24. 1. 1995, p. 449). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 26.

6 mai 1996

**Société Immobilière 11 rue Rothschild, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1995, S. 4850). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 2. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Société Immobilière 11 rue Rothschild, en liquidation par suite de faillite**.

6 mai 1996

**Schneider-Boyledieu Holding SA**, à Genève, acquisition, vente, gestion et financement de participations dans toutes entreprises (FOSC du 13. 9. 1995, p. 5105). FAN Fiduciaire André Noth SA n'est plus réviseur.

6 mai 1996

**Soccom, Société de Finance Commerciale SA**, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3784). Administration d'un ou plusieurs membres. Nouveaux statuts du 25. 4. 1996.

6 mai 1996

**Société Immobilière Le Spare**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 18. 1. 1996, p. 361). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

6 mai 1996

**Sunshine Sound SA**, au Grand-Sacconnex, importation et exportation de tous produits et articles dans le domaine de la musique (FOSC du 3. 11. 1994, p. 6038). Société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

6 mai 1996

**Hospice général, institution genevoise d'action sociale**, à Genève, entreprise de droit public (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5959). Les pouvoirs de Decor Henri, membre, sont radiés. Signature collective à deux de Quaglia Roald, de Genève, à Corsier, membre de la commission administrative.

6 mai 1996

**Institut ITM SARL, en liquidation**, à Satigny, recherche et développement de techniques modernes de la communication (FOSC du 30. 6. 1994, p. 3667). Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 mai 1996

**Association genevoise des Horlogers-bijoutiers-orfèvres**, à Genève (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3336). Les pouvoirs de Chaboz Daniel, et Loichot Jean sont radiés.

6 mai 1996

**Catec AG, succursale à Vernier**, importation et exportation comme grossiste de produits pour réseaux de communications, etc. entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 31. 1. 1996, p. 619). Les pouvoirs d'Esternmann Markus sont radiés. Hellmüller Franz, d'Oberkirch, à Lucerne, signe collectivement à deux.

6 mai 1996

**Orbisphere Corporation, Wilmington, succursale de Collonge-Bellerive**, à Collonge-Bellerive, activités liées à la recherche scientifique, transactions immobilières. Société anonyme de l'Etat du Delaware USA (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3083). Nouvelle adresse: route de Thonon 114, c/o Orbisphere Laboratoires GVE SA. Les pouvoirs de Wright H. Dudley (décédé) sont radiés. Franklin John W. est maintenant domicilié à Tannay. Bals Ion est maintenant originaire de Coligny et domicilié à Collonge-Bellerive.

6 mai 1996

**Société Immobilière Champel-Soleil A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1995, p. 1626). But modifié: achat, vente et location d'immeubles. Statuts modifiés le 30. 4. 1996. Naef François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peyrot Alain, jusqu'ici président, reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

6 mai 1996

**Equinox Entreprise SA**, à Genève (FOSC du 28. 5. 1990, p. 2124). Nouvelle raison sociale: **Equinox Promogit SA**. Statuts modifiés le 21. 12. 1995. Réviseur: Lauper Marcel, de Plaisel, à Lancy.

6 mai 1996

**Ferro Mackenzie SA**, à Genève, commerce de produits; développement et exploitation de brevets et marques, etc. (FOSC du 9. 1. 1996, p. 146). Francioli Jean-Marc, jusqu'ici président, nommé vice-président et Cornaz Patrice Alain Lucien, jusqu'ici vice-président, signent désormais collectivement à deux. Azandelepakwa Alino, du Zaïre, à Kinshasa, Zaïre, présidente, et Francioli Elisabeth, de Genève, à Corsier, lesquelles signent respectivement individuellement et collectivement à deux.

6 mai 1996

**Kudu Consultancy SA**, à Genève, rue de la Pélessier 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 5. 1996. But: participations, études commerciales, études de marché, assistance, conseils et prestations de services en matière de recherche, analyse et sélection de partenaires commerciaux et opération de participations. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Corset Gilles, d'Essert-sous-Champvent, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Martinoli Gianpiero, de Marolta, à Genève.

6 mai 1996

**Jean Lassale SA**, à Carouge, fabrication, distribution et commercialisation de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 14. 3. 1996, p. 1478). Shaw Ian Derek n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1996

**Lexinter SA**, à Genève, route de Malagnou 24, c/o André Zolty, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 4. 1996. But: services se rattachant à l'activité d'une société fiduciaire et de conseils, et notamment des services et conseils en matière économique, juridique, fiscale et financière. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration d'un ou plusieurs membres: Zolty André, de et à Genève, président; Ulmann Thierry, de et à Genève, vice-président; Brasey Colette, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Sakhnowsky Janine, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Partner SA, Société Fiduciaire, à Genève.

6 mai 1996

**Microart SA**, à Genève, achat, vente et représentation de tout objet d'art, etc. (FOSC du 3. 11. 1994, p. 6038). Disch Marcel-François n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Disch Graziella sont radiés. Bütschi Bernard, de Kriechenwil, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 6, c/o Bernard Bütschi & Cie SA.

6 mai 1996

**Morval Vonwiller Holding SA**, à Genève, gestion et prise de participations (FOSC du 4. 1. 1996, p. 40). Les 137 500 actions de fr. 100 sont nominatives liées selon statuts. Capital-actions: fr. 13 750 000, entièrement libéré, divisé en 137 500 actions de fr. 100, nominatives liées selon statuts. Nouveaux statuts du 30. 4. 1996.

6 mai 1996

**RE Recherche et Emploi SA**, à Genève, conseils et recherches en matière de ressources humaines, etc. (FOSC du 18. 4. 1996, p. 2208). Nouvelle raison sociale: **RE Recherche & Emploi SA**. Statuts modifiés le 30. 4. 1996.

6 mai 1996

**Sepvim SA**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 7. 6. 1995, p. 3166). Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 30. 4. 1996.

6 mai 1996

**Les Cinq Continents SARL**, à Genève, importation et distribution d'appareils de nettoyage, etc. (FOSC du 17. 11. 1995, p. 6311). Aebin Hans n'est plus associé. La part de l'associée gérante Aebin Najat a été réduite de fr. 19 000 à fr. 1000. Nouvel associé: Belfeld Abdelkettah, des USA, à Denver, USA, pour une part de fr. 19 000. L'associé Belfeld Abdelkettah est nommé gérant avec signature individuelle.

Rectification

**Banchet Manutention SA**, au Grand-Sacconnex (FOSC du 3. 5. 1996, p. 2548). Capital-actions: fr. 100 000 (et non fr. 1000), entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur.

Complément

**R.E.H. Real Estate Holding SA**, à Genève (FOSC du 17. 4. 1996, p. 2179). Capital-actions reporté simultanément à fr. 50 000 000 par l'émission de 50 000 actions de fr. 1000, au porteur.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

6 mai 1996

**Carrosserie-peinture M. Volpato Sarl**, à Porrentruy, route de Courtedoux 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26 avril 1996. But: la réparation de véhicules, carrosserie et peinture, achat et vente de véhicules. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré. Associés: Emmanuel Olivotti, de Cornol, à Asuel, pour une part de fr. 50 000 et Marco Volpato, de nationalité italienne, à Bure, pour une part de fr. 50 000. Gérants: les deux associés avec signature collective à deux. Convocation à l'assemblée des associés: par lettre recommandée. Publications: FOSC.

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

## Zürich - Zurich - Zurigo

14. Mai 1996 (10270)  
**Entwicklungsfonds Seltene Metalle**, in Zürich, Stiftung, SHAB-Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4396. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messner, Dr. Otto Hans Kaspar, von Winterthur, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

14. Mai 1996 (10271)  
**Fürsorgestiftung für die Mitglieder des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Sektion Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1959 S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilomen, Werner, von Wengi BE, in Winterthur, Mitglied und Verwalter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Walter, von Berg am Irchel und Rorbach, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Kurt, von Wald ZH, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Conzett, Christian, von Schiers, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drole, Jurij, slowenischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Oswald, von Küsnacht am Rigi, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10272)  
**In Memoriam**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994 S. 2237). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Martin, in Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helle, Heinz, von Zürich und Oberrieden, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10273)  
**Oskar R. Schlag Stiftung**, in Zürich, Erstens (unter Widmung von 150 Aktien der Geissbergweg 10 AG, Zürich) der Zentralbibliothek Zürich zu ermöglichen, die ihr vom Stifter geschenkte Bibliothek im Hause Geissbergweg 10, 8006 Zürich, als Aussenstelle zu betreiben, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 10). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kupper, Dr. Werner, von Wildberg, in Monte Carlo (Monaco), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Bergmaier, Annelise, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi, Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

14. Mai 1996 (10274)  
**Pensionsfonds für die Arbeitnehmer des Schweizer, Wirteverbandes**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995 S. 142). Urkundenänderung: 28. 3. 1996. Name neu: **Pensionsfonds für die Arbeitnehmer Gastrosuisse**. Domizil neu: c/o Gastrosuisse, Blumenfeldstrasse 20, 8046 Zürich. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Gastrosuisse, in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit.

14. Mai 1996 (10275)  
**Pensionskasse Gebr. Volkart**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995 S. 6086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Reinhard, von Turbenthal und Wald ZH, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10276)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Sincro Treuhand AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995 S. 3419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhardt, Heidi, von Dübendorf, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolb, Mathilde, von Oberriet SG, in Obengrstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10277)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schmidli AG, Hoch- und Tiefbau**, in Rafz, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 168). Urkundenänderung: 29. 1. 1996. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Schmidli Bau AG**. Domizil neu: c/o Schmidli Bau AG, Badener-Landstrasse 6, 8197 Rafz. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Schmidli Bau AG, in Rafz, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glattfelder, Willy, deutscher Staatsangehöriger, in Berwangen (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Kurt, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Werner, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli jun., Werner, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stano, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wucher, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Berwangen (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baltensperger, Hans, von Brütten und Bülach, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Hansjörg, von Gommiswald und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritscher, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Jetseten (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Hans-Rudolf, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

14. Mai 1996 (10278)  
**Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Metall-Union**, bisher in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Schweizerischen Metall-Union und der Ausgleichskasse Metall, beide in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1996 S. 1260). Urkundenänderung: 5. 2. 1996. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: c/o Ausgleichskasse Promea, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Schweizerischen Metall-Union, in Zürich, und der Ausgleichskasse Promea, in Schlieren, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit den Firmen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

14. Mai 1996 (10279)  
**Stiftung der Schweizerischen Landesausstellung 1939 Zürich für Kunst und Forschung**, in Zürich, Förderung schweizerischer Kunst und Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995 S. 5821). Domizil neu: c/o Direktion des Innern und der Justiz, Kaspar Escher-Haus, 8090 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Leuenberger, Moritz, von Rohrbach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Notter, Markus, von Dietikon und Boswil, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10280)  
**Stiftung zur Unterstützung des Bibelseminars Warschau**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2981). Urkundenänderung: 11. 4. 1996. Name neu: **Stiftung zur Unterstützung evangelischer Theologenausbildungen in Osteuropa**. Zweck neu: Unterstützung der evangelischen Pfarrer- und Gemeindeleiterausbildungen in Osteuropa durch Delegation von theologischen und religionspädagogischen Fachleuten in die Ausbildungen (für Gastreferate, Kurse, curriculare Mitarbeit) und Übernahme der entstehenden Kosten; Beiträge an Übersetzungen theologischer Literatur, an Lehrbücher und Unterrichtsmaterial; Beiträge an Projekte der entsprechenden Ausbildungsstätten.

14. Mai 1996 (10281)  
**Urheber- und Verleger-Fürsorge der SUIA (Fondation en faveur des auteurs et éditeurs de la SUIA)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1995 S. 4552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oestreicher, Hans, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Robert, von St. Gallen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10282)  
**Vorsorgeeinrichtung 2 der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994 S. 4013). Urkundenänderung: 5. 10. 1995. Name neu: **Vorsorgeeinrichtung 2 der «Zürich» Versicherungs-Gruppe**. Zweck neu: Vorsorge für die Mitglieder der Direktion der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Fritz, von Röttenbach im Emmental, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Willi, von Kirchhaldach, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plattner, Robert, von Zürich, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Dominik, von Basel, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heine, Renate, von Laufen-Uhwiessen, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Rudolf, von St. Gallenkappel, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Eckert, Peter, von Bern, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Bättig, Josef, von Nebikon und Schötz, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broch, Gilbert, von Zell ZH, in Neuenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallmann, Wilfried, von Egg, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gose, Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kielholz, Rolf, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richardet, Werner, von Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess, Bruno, von Herisau, in Hittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschoor, Basilius, von Zürich, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Beat, von Zürich und Bettlach, in Buchs ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10283)  
**Wohlfahrtsstiftung Gebr. Volkart, Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995 S. 6086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Reinhard, von Turbenthal und Wald ZH, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996 (10284)  
**Hilfe zur Selbsthilfe**, in Dübendorf, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985 S. 3946). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15.03.1996 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

14. Mai 1996 (10285)  
**Stiftung für Mitarbeiter-Beteiligung der Bank Leu AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993 S. 4170). Mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 22.02.1996 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

6. Mai 1996  
**Personalfürsorgestiftung der Emch & Berner AG-Firmengruppe**, in Bern (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1928). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bühler René, StR-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Walter Frank, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, StR-Mitglied; Hübscher Hans, StR-Präsident (bisher StR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien).

9. Mai 1996  
**Vorsorgeinstitut des Schweiz. Serum- und Impfinstitutes**, in Bern (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3578). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Wiesli Peter, StR-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Legler Paul Dr., von Diesbach, in Bern, StR-Präsident.

9. Mai 1996  
**Personalfürsorge-Stiftung der Alphons Hörning AG**, in Bern (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Bolliger Ernst, Verwalter (bisher StR-Mitglied und Sekretär); Messer Elisabeth, von Schanunen, in Gümliigen, StR-Mitglied.

Berichtigung  
**Personalfürsorgestiftung der Rotkreuzstiftung Zentrallaboratorium Blutspendedienst SRK**, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1995 S. 5566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Boillat Pierre, von Le Bémont (nicht Bémont), in Delémont.

## Bureau de Moutier

## 6. mai 1996

**Fonds de prévoyance pour le personnel de la Maison Burri S.A.**, à Moutier, fondation (FOSC du 7. 8. 1989, no 151, p. 3291). Rose Burri, Michel Allimann et Werner Burri ne sont plus membres; leur signature est radée. Ont été nommés: Laurent Marchand, de Roches, à Moutier, président; Ariane Zahnd, de Wahlern, à Moutier, secrétaire; Eric Marchand, de Roches, à Moutier, membre, tous avec signature collective à deux.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

## 8. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Firma Kieswerk Daepf AG**, in Oppligen (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1302). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Blumer Jacques, SR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ladrach Arthur, SR-Präsident (bisher), neu mit Einzelunterschrift. Mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Ladrach Bernhard, von Konolfingen, in Herbligen, SR-Mitglied/Sekretär (neu), und Wiedmer Werner, von Signau, in Oppligen, SR-Mitglied (neu).

## Büro Thun

## 6. Mai 1996

**Stiftung «Kinderhilfe Dritte Welt»**, in Blumenstein (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1995 S. 2859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barbara Jaussi, Sekretärin (ohne dem Stiftungsrat angehört zu haben) mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal neu: bei Susanne Haller, Bürgerstrasse 14A, 3600 Thun.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 6. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Graber-Unternehmungen, Beromünster**, Sitz: Beromünster (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1976 S. 3010). Mit Entscheid vom 18. Januar 1995 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.

## 6. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Unionsdruckerei AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991 S. 163). Dr. Anton Muheim (Ag) und Granz Gander (An) sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hansruedi Wigger, von und in Luzern (Ag) und neues Mitglied ist Peter Albißer, von Willisau-Stadt, in Kriens (An). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, je ein Arbeitnehmervertreter (An) mit einem Arbeitgebervertreter (Ag). Aufgrund von § 2 der Verordnung über die berufliche Vorsorge des Regierungsrates des Kantons Luzern hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern am 1. 3. 1989 die Stiftungsaufsicht übernommen.

## 7. Mai 1996

**Fürsorgekasse der Calida Wäschefabrik AG, Oberkirch**, Sitz: Oberkirch, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2983). Bruno Affolter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Vogel, von Horw, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

## 7. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Calida Wäschefabrik AG, Oberkirch**, Sitz: Oberkirch (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2983). Bruno Affolter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Vogel, von Horn, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

## 8. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Odermatt AG, Maler- und Tapezierergeschäft, Luzern**, Sitz: Luzern (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992 S. 4311). Mit Entscheid vom 11. Dezember 1995 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## 9. Mai 1996

**Pensionskasse der Luzerner Kantonalbank**, Sitz: Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995 S. 145). Dieter Kutschera (An) und Roland Purtschert (Ag) sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind Jürg Bieri, von Schangnau, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (An), und Robert Schmid, von Schüpfheim, in Rothenburg (Ag). Je ein Arbeitgebervertreter (Ag) zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter (An).

## Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

## 13. Mai 1996

**Personalfürsorge-Stiftung Longhi Bau AG, 6362 Stansstad**, in Stansstad, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1988 S. 3724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Longhi, Gino, von Stansstad, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longhi, Carlo, von Stansstad, in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Costa, Lydia, von Flüelen, in Erstfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Martin, von Wolfenschiessen, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Glarus - Glaris - Glarona

## 8. Mai 1996

**Alter Fürsorgefonds der Weseta Vereinigte Webereien Semtal AG**, in Engli (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988 S. 3544). Stiftung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden GL, Präsident; Edwin von Felten, von und in Engli, Vizepräsident; Dr. Fritz Landolt, von und in Näfels, Mitglied; Lucia Bertini, von und in Engli, Mitglied; Herbert Kipp, von und in Glarus, Aktuar und Verwalter. Eingetragene Personen neu, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien: Conrad Peyer, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, Präsident; Margrit Baumgartner, von und in Engli, Vizepräsident; Dr. Thomas Hefti, von und in Schwanden GL, Mitglied; Reinhard Klemens Meier, von Murg, Gemeinde Quärligen, in Engli, Mitglied.

## 8. Mai 1996

**Stiftung für Personalfürsorge der E. Fröhlich AG**, in Mühlehorn (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994 S. 6093). Eingetragene Person neu: Karin Grässi-Kalberer, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters, Mitglied des Stiftungsrats und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## 8. Mai 1996

**Versicherungsstiftung für das Personal der E. Fröhlich AG, Mühlehorn**, in Mühlehorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994 S. 5065). Eingetragene Person neu: Karin Grässi-Kalberer, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters, Mitglied des Stiftungsrats und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

## 7. Mai 1996

**Pensionskasse Landis & Gyr**, Sitz: Zug, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der schweizerischen Landis & Gyr-Gesellschaften, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996 S. 429). Eingetragene Personen Geändert: Schneider, Peter, Heimat: Wahlern, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Walser, Max, Heimat: Quarten, in Edlibach, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Mai 1996

**Fürsorgefonds der Trade Arbed (Schweiz) AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 429). Urkundenänderung: 17. 4. 1996. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organisation der Stiftung neu: Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern, Kontrollstelle und eventuell Experte gemäss BVG.

6. Mai 1996

**Personalstiftung der Bettfedernfabrik Basel AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1996, S. 1261). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 3. 1996 im Handelsregister gelöscht.

6. Mai 1996

**Wildt'sches Haus am Petersplatz**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vischer Frank, Prof. Dr., von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerletti Aurelio, Prof. Dr., von Vals, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin Andreas, Prof. Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin Adrian, Prof. Dr., von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zschokke Iris, Prof. Dr., von Aarau, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelzer Justus, Dr., von Basel und Schaffhausen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

6. Mai 1996

**Wohlfahrtsfonds der Kirschgarten-Druckerei AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2013). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 4. 1996 im Handelsregister gelöscht.

6. Mai 1996

**Fondation pour les employés de la SA des Produits Réfractaires**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brik Jürg, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker Karola, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (D), Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Pensionskasse Selmoni**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996, S. 278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Josef, von Ruswil, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Testor Treuhand AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1995, S. 4686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schrott Peter, Dr., von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin Fritz Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Testor Treuhand AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1988, S. 3171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schrott Peter, Dr., von Basel, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin Fritz P., von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Stiftungsrats); Zimmermann Felix, von Basel und Wolhuswil, in Biel-Benken, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Stiftung für das Personal der «Bäloise»**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1995, S. 4925). Urkundenänderung: 24. 4. 1996. Zweck neu: Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterin (und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen) sowie an deren Angehörige und Hinterbliebene in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Ausserdem Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterin (und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen) an steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterin angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat.

6. Mai 1996

**Dolder-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1995, S. 2229). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 4. 1996 im Handelsregister gelöscht.

6. Mai 1996

**Stiftung für Angestelltenfürsorge der Schweizer Stellenanzeiger AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2013). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. 4. 1996 im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1996

**Sozialfonds-Stiftung**, in Basel, c/o Gewerbeverband Basel-Stadt, Elisabethenstrasse 23, 4010 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28. 3. 1996. Zweck: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der angeschlossenen Firmen in der Region Basel sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie weitergehende Leistungen, wie Unterstützungen in Notlagen, bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat von 10 Mitgliedern, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Eingetragene Personen: Oser Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Hans Ulrich, von Huttwil, in Basel, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1996

**Maiebühl-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann Gerhard, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1996

**Suter & Suter Stiftung zur Förderung von Kunst und Wohlfahrt**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2032). Domizil neu: c/o Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder Felix, von Basel und Escholzmatt, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Hans-Rudolf Adrian, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer Thomas, Dr., von Oberwil BL, in Reinach BL, Präsident des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber Beatrice, von Basel und Oftringen, in Pratteln, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Adroka AG**, in Allschwil, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1988, S. 4929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leoni Linda, von Niederdorf, in Muttenz, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zülsli Hugo, von Emmen, in Emmenbrücke, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1996

**Vorsorgestiftung der Frey-Unternehmungen**, Augst, in Augst, Schutz der Arbeitnehmer der zur Frey-Gruppe gehörenden Firmen, Stiftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner Hans, von Anwil, in Zunzgen, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kym Hans, von Möhlin, in Schupfart, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Mai 1996

**Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Georg Fischer AG**, Sitz: Schaffhausen, Vorsorgeleistungen, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5066). Eingetragene Personen Neu: Boser, Peter, Heimat: Basel, in Schaffhausen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Engeler, Kurt, Heimat: Ellikon an der Thur, in Schaffhausen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

9. Mai 1996

**Wohlfahrtsfonds der Firma CMC Carl Meier + Cie AG**, Sitz: Schaffhausen, Vorsorgeleistungen, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6855). Löschung: Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. April 1996 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

7. Mai 1996

**Reformiertes Erholungsheim Casa di Cura Evangelica Gabbio in Brissago**, in Herisau, Weiterführung des Erholungsheimes Gabbio usw., Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1379). Stiftung infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2270) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1996

**Steinegg Stiftung**, in Herisau, Steinegg 3, 9100 Herisau, Stiftung (Neueintragung). Statuten: 7. 5. 1996. Zweck: Unterstützung und Förderung gemeinnütziger und kultureller Werke im Inland mit Schwergewicht - aber nicht ausschliesslich - im Kanton Appenzel A.Rh. sowie im Ausland (z.B. Entwicklungsländer). Unterstützung von Organisationen und Veranstaltungen, deren Tätigkeit und Erfolg den Interessen der Öffentlichkeit dient, Leistung von Beiträgen zur Erhaltung einer gesunden Wirtschaftsstruktur in der Ostschweiz mit Schwergewicht im Kanton Appenzel A.Rh. Zur Sicherung moderner Arbeitsplätze kann die Stiftung die Steinegg Aktiengesellschaft und deren wesentliche Beteiligungen fördern. Aufsichtsbehörde: Finanzdirektion des Kantons Appenzel A.Rh. Organisation: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Stamm Heinz, von Schleithelm, in Teufen AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Merz Hans-Rudolf, von Beinwil am See, in Herisau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Grossmann Benno, von Fischbach, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1996

**Stiftung Kinderdorf Pestalozzi**, in Trogen, Unterhalt eines Kinderdorfes usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher Hansjörg, von Buchs ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1996

**Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft Cilander**, in Herisau, Fürsorge für die Angestellten der Aktiengesellschaft Cilander usw., Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang Peter, von Udligenswil, in Mosnang, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutschel Heinz, von Zürich, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Mai 1996

**BVG-Stiftung der Firmen Heimo Treuhand AG und Riflori Revisions-GmbH**, in Wittenbach, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991 S. 1422). Urkundenänderung: 11. 4. 1995. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rechsteiner, Heinz, von Gonten, in Kronbühl (Wittenbach), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Richard, von Gonten, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1996

**Neue BVG Sammelstiftung NBG**, in St. Gallen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996 S. 2271). Domizil neu: Die Stiftung hat ihr Domizil eingebüsst. Gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde führt die Stiftung ihre Adresse beim intermimentischen Stiftungsrat: c/o Atag Ernst & Young AG, Teufenerstrasse 3, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Ernst, von Jonschwil, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hibber, Karl, von Mels, in Freidorf (Roggwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boppart, Jürg, von Gais, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1996

**Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung**, in Rapperswil SG, Errichtung und Betrieb von Schulen usw., Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994 S. 5066). Urkundenänderung: 30. 4. 1996. Zweck neu: Errichtung und Betrieb von Schulen, Werkstätten und Wohnheimen für die Ausbildung, Beschäftigung, Eingliederung und Förderung von vorwiegend Menschen mit einer geistigen Behinderung. Organisation der Stiftung neu: Stiftungsrat von mindestens 18 Mitgliedern, Stiftungsausschuss, Geschäftsleitung und Kontrollstelle.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. Mai 1996

**Argo Bündnerische Werkstätten und Wohnheime für Behinderte**, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993 S. 3489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luzi, Dr. Conradin, von Scheid, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luchsinger, Mario, von Schwanden GL, in Zizers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baikhardt, Beat, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryffel, Christian, von Chur und Stäfa, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident und Kassier); Dorn, Hermann, von Chur und Arvigo, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Stiftung für Rita Nicolay**, in Bergün/Bravuogn, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983 S. 679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann, Christian, von Samedan und Wildhaus, in Samedan, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauch, Margrith, von Bergün/Bravuogn, in Bergün/Bravuogn, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Stiftung Martin-Peter Enderlin**, in Chur, Frau M. Enderlin, Scalärstrasse 8, Wohnung 19, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettinger-Stäger, Elisabeth, von Davos und Maiefeld, in Maiefeld, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

14. Mai 1996

**Bleiche-Stiftung Zofingen**, in Zofingen, Verbesserung des Renteneinkommens der in der Urkunde näher bezeichneten Mitarbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1988 S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlisberger, Dr. Fred, von Langnau im Emmental, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Hämmerli AG**, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Ferdinand, von Reinach AG, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Froidevaux, Raphael, von Le Noirmont, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung Bleiche AG, Zofingen**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993 S. 2934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Litolf, Adolf, von Langnau bei Reiden, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprecher, Rudi, von Chur, in Seengen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Steinfeld**, in Suhr, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1995 S. 3272). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Werner, von Steinmaur, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer, Martin, von Suhr und Sarmentorf, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Wohlfahrtsfonds Bleiche AG, Zofingen**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993 S. 2934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprecher, Rudolf, von Chur, in Seengen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1996

**Personalfürsorgestiftung der Max Wiedenmeyer AG**, in Wettlingen, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981 S. 411). Stiftung infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1996 S. 2589) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

Aggiunta

**Fondazione per la cura e la ricerca nel campo delle malattie cardiovascolari**, in Bellinzona (FUSC del 6. 5. 1996, n. 87, p. 2591). Data statuti: 3. 4. 1996. La fondazione è retta dagli art. 80 e ss. del CCS (e non dagli art. 60 e ss. del CCS). L'esatto nome del membro è Augusto Gallino (e non Augusto Gallino) come erroneamente pubblicato.

Ufficio di Lugano

6 maggio 1996

**Fondo di Previdenza per il Personale della Banca del Ceresio, Lugano**, in Lugano (FUSC del 15. 5. 1995, n. 93, p. 2711). Giuseppe Grassi, segretario-cassiere fuori dal consiglio direttivo, è ora domiciliato a Cureggia.

7 maggio 1996

**Fondo di previdenza per il personale della Ticino Vita-Società d'Assicurazioni sulla vita**, in Breganzona (FUSC del 4. 9. 1995, n. 170, p. 4926). Rolf Würth, già membro in rappresentanza del datore di lavoro, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due, in rappresentanza del datore di lavoro, è: Renato Morelli, da Gravesano in Savosa.

7 maggio 1996

**Fondazione comune della Ticino-Vita**, in Breganzona (FUSC del 4. 9. 1995, n. 170, p. 4926). Renzo Ghirlanda e Daniele Zoppi, già membri, dimissionari; Max Zrotta, già presidente, e Geert Marro, già membro, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme, come pure la procura di Rolf Würth, sono estinte. Renato Morelli, già procuratore, è ora presidente; Roberto Costantini, già procuratore, è ora membro, entrambi con firma collettiva a due; le loro procure sono estinte.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

6 mai 1996

**Fondation de prévoyance Edipresse en faveur du personnel des sociétés affiliées ou appartenées au holding Edipresse S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1995, p. 5823). La signature de Paul Ruckstuhl et Francis Petitpierre est radiée. Jean Peyrollaz (membre inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Antonin Gross signe désormais collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux. Tibère Adler, de Genève, à Thônex.

7 mai 1996

**AAA fondation pour l'accès à l'allocation d'actifs**, à L a u s a n n e (FOSC du 6. 11. 1995, p. 6088). La signature de Jonathan Steiner et Olivier Ferrari est radiée. Signature collective à deux est conférée aux nouveaux membres du conseil André-Arpad Busson, de France, à Londres (GB), président, et Pierre-Alain Courvoisier, de Chavannes-le-Veyron, à Prilly, secrétaire.

8 mai 1996

**Fondation Terr-Espoir**, à L a u s a n n e, chemin des Cèdres 5, chez Département missionnaire des églises protestantes de Suisse romande. Nouvelle fondation. Statuts: 28 mars 1996. But: la fondation est une contribution de oeuvres d'entraide des églises à la promotion d'un commerce équitable et respectueux de l'environnement à travers leur réseau de partenaires du Sud. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Olivier Martin, de Sainte-Croix, à Cossonay, président, Michel Egger, de Matran, à Pully, secrétaire, Jacques Wehrli, de et à Lausanne, Simone Brandt, de Péry, à Porrentruy, Marie-Jeanne Delessert, de Forel (Lavaux), à Lausanne, et Michèle Zufferey, de Chibbis, à Mauraz, tous membres du conseil, et de Christophe Reymond, du Lieu, à Lausanne, gérant.

8 mai 1996

**Fonds de prévoyance des sociétés suisses dépendant de Protectas S.A.**, à L a u s a n n e, fondation (FOSC du 18. 3. 1996, p. 1545). La signature d'Antoine Epiney est radiée. Le secrétaire Denis Trotter est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Claude Noël, de Vuissens, à Lausanne, secrétaire.

Bureau de Nyon

6 mai 1996

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A. et des sociétés qui lui sont affiliées ou apparentées**, à N y o n (FOSC du 8. 1. 1996, p. 110). Elsa Brozzi s'appelle maintenant Elsa Albrecht.

7 mai 1996

**Peter Scott Wildlife Endowment Fund (PSWEF)**, à G l a n d, activités en relation avec la conservation de la nature, fondation (FOSC du 18. 9. 1995, p. 5180). Martin Laing, de Grande-Bretagne, à Hunsdon (GB) est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

9 mai 1996

**Ecole supérieure de viticulture, d'oenologie et d'arboriculture et Ecole d'ingénieurs E. T. S. en viticulture, oenologie et arboriculture de Changins, Nyon**, à N y o n, promoteur la formation professionnelle, fondation (FOSC du 29. 6. 1992, p. 2989). François Chervet n'est plus président du conseil de fondation; sa signature est radiée. Il est remplacé à ce poste par Dominique Favre, de Lausanne, à Yens, qui signera collectivement à deux avec le secrétaire ou le trésorier.

Bureau d'Orbe

8 mai 1996

**Fondation du Laboratoire de Mini-hydraulique de Montcherand**, à M o n t c h e r a n d, étudier et expérimenter la production décentralisée d'énergie hydroélectrique (FOSC du 10. 1. 1994, p. 173). Pierre Henry et Jean-Pierre Ray sont décédés. Leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres avec signature collective à deux avec le président: André Péillard, de Mauborget, à Denges; Hanspeter Leutwiler, de Zurich, à Affoltern am Albis, et François Avellan, de France, à Lausanne.

Bureau de Vevey

7 mai 1996

**Fondation Nouvel Orchestre de Montreux**, à M o n t r e u x (FOSC du 7. 2. 1994, p. 747). Statuts modifiés le 29 septembre 1995. Nouveau nom: **Fondation de l'Ensemble Orchestral de la Riviera**. Pierre Vermeil n'est plus président; Jean-Jacques Cevey n'est plus vice-président; Liliana Olsommer n'est plus secrétaire; Thierry Monition, Andras Farkas et Monique Bornet, ne sont plus membres, leur signature est radiée. Alain Barraud, de Villars-Tiercelin, à Ormont-Dessus, est nommé président avec signature collective à deux: le membre sans signature Aurèle Vollet, de Corseaux, à Montreux, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Daniel Margot, de Sainte-Croix, à Lausanne, est nommé secrétaire; Claude Juillerat, de Châtelat, à Savigny, est nommé caissier, tous deux avec signature collective à deux. Le membre sans signature Henri Revelli, de France, à Saxon, signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue des Alpes 38. Statuts modifiés sur une autre point non soumis à publication.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de Sion

7 mai 1996

**Insitut pour les Energies Nouvelles IVEN**, à A r d o n, fondation (FOSC du 21. 11. 1994, no 226, p. 6361). Ivan-Janez Lapajne, membre du conseil de fondation, est de nationalité slovène.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 mai 1996

**Caisse de pensions en faveur des employés de Câbles Cortaillod S.A.**, à C o r t a i l l o d, fondation dissoute par suite de fusion avec Caisse de pensions en faveur des employés d'atelier et ouvriers de Câbles Cortaillod S.A., à Cortaillod, actuellement dénommée Previcab (FOSC du 3. 4. 1995, no 65, p. 1833). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la fondation est radiée du registre du commerce.

Genève - Genf - Ginevra

6 mai 1996

**Fondation de la Commune de Bardonnex pour le Logement**, à B a r d o n n e x (FOSC du 2. 2. 1996, p. 657). Les pouvoirs de Crettenand André, Gillet Edmond et Laverrière Jean, membres, sont radiés. Signature collective à deux de Mabut Jean-François, de Genève, à Bardonnex, président du conseil d'administration. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président de Micheli François, de Genève, à Bardonnex, membre du conseil.

6 mai 1996

**Fondation pour l'Académie Internationale de l'Environnement**, à C h è n e - B o u g e r i e s (FOSC du 12. 6. 1995, p. 3274). Les pouvoirs de Dominique Folli et de Jean-Claude Favez sont radiés. Signature collective à deux de David Williamson, de Plan-les-Ouates, à Monaco (MC), président, et de Polunin Nicholas, de Grande-Bretagne, à Genève, membres du conseil.

6 mai 1996

**Caisse de retraite des employés de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève**, à G e n è v e, fondation (FOSC du 14. 10. 1991, p. 4413). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 mai 1996

**Caisse de pensions de Barclays Bank (Suisse) SA**, à G e n è v e, (FOSC du 22. 1. 1996, p. 431). Kengelbacher Marcel est maintenant domicilié à Wigoltingen.

6 mai 1996

**Caisse de pensions du personnel de l'Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie**, à G e n è v e, fondation (FOSC du 29. 1. 1996, p. 566). Pierre-Paul Jungo, René Armstrong et Markus Brasser ne sont plus membres du conseil; les pouvoirs du premier, de même que ceux de Werner Blauenstein, sont radiés. Roberto Gavazzi, de Lengnühl, à Horgen, président, et Bernhard Wittmu, de et à Horgen, vice-président, signent collectivement à deux; José Arana, d'Espagne, au Grand-Saconnex, et Johanna Meier, de Schöfflisdorf, à Nyon, lesquels n'exercent pas la signature sociale, tous membres du conseil.

6 mai 1996

**Fondation Erasmus**, à G e n è v e (FOSC du 25. 1. 1993, p. 383). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 mai 1996

**Fondation Le Grillon**, à C a r o u g e (FOSC du 13. 3. 1995, p. 1409). Les pouvoirs de Gehrig Alfred (décédé) sont radiés. Hauser Claude, de Genève, à Versoix, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

6 mai 1996

**Fondation pour l'intégration professionnelle des personnes handicapées, «Intégration pour tous»**, à G e n è v e (FOSC du 23. 8. 1993, p. 4437). Les pouvoirs de Robert-Charrue Stéphane sont radiés. Signature collective à deux de Théodoloz Christine, de Grône, à Sion, secrétaire générale.

6 mai 1996

**Fondation Project Hope**, à G e n è v e (FOSC du 28. 8. 1995, p. 4808). Signature collective à deux de Callegari Reto, de Stäfa, à Founex, membre du conseil.

6 mai 1996

**Caisse de pensions paritaire de Montres Rolex SA et des sociétés affiliées**, à G e n è v e (FOSC du 24. 4. 1995, p. 2231). Les pouvoirs de Cart François, jusqu'ici membre du conseil sont radiés. Signature collective à deux de Bieri Beat, de Lauperswil, à Massongy (F), et de Salamin Antoinette, de Saint-Luc, à Genève, membres du conseil, avec le vice-président, ou Chamossat Michel, ou Grosclaude Jean, ou Lenoir Claude.

6 mai 1996

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Val Fleuri-maison de vieillesse pour Confédérés**, à G e n è v e (FOSC du 7. 11. 1994, p. 6095). Les pouvoirs de Besse Georges, jusqu'ici membre, président du conseil, sont radiés. Signature collective à deux de Tognina Olinio, de Brusio, à Genève, président; de Prost Philippe, vice-président, et Hilbrunner Frédéric, avec Brosse Françoise, secrétaire; Chiacchiarri Gaetano et Fernandez Maria de Carmo, tous membres du conseil.

9 mai 1996

**Health on the Net (HON)**, à G e n è v e, rue Micheli-du-Crest 24, c/o Hôpital Universitaire de Genève CIH. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 30. 4. 1996. But: promouvoir le développement et l'application des nouvelles technologies de l'information, notamment dans le domaine de la santé. A cette fin, la fondation pourra, à Genève, en Suisse et dans le monde, engager des chercheurs et des personnes chargées du développement, créer, gérer ou participer à des projets de recherches publics ou privés et à des activités opérationnelles, ou bien investir dans des entreprises nouvelles ou existantes dont l'activité est en relation avec son but. Administration: conseil de trois membres au moins: Segond Guy-Olivier, de et à Genève, président, lequel signe individuellement; Selby Mark, de Grande-Bretagne, à Vich, lequel signe collectivement à deux; Carpentier Michel, de France, à Bruxelles (B), et Lindberg Donald A. B., des Etats-Unis, à German Town (USA). Signature collective à deux a été conférée à Appel Ron, de Bienne, à Meinier; Keenan Willis, des Etats-Unis, à Vandœuvre; et Roine Pekka, de Finlande, à Corsier.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 77 000.- Namensschuldbrief vom 21. Januar 1961 der Ersparnisgesellschaft Küttigen in Küttigen, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Küttigen Nr. 6279, Kat.-Plan 40, Parzelle 4503, lautend auf Anna Maria Holliger-Profos, Buchmattweg 9, 5022 Rombach, als Schuldnerin und Pfandgeberin. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 13. Mai 1997, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 986)

5000 Aarau, 8. Mai 1996

Gerichtspräsidium Aarau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 18. September 1995 den Aufruf folgender vermisster Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief, ausgestellt am 24. September 1991 über Fr. 120 000.-, haftend an 6. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2926, Semmtatrasse 21 in 8912 Obfelden, ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 856) sowie ein Garagengebäude (Assek.-Nr. 1282) mit 356 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Tambrig. Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 1891)

8910 Affoltern a.A., 18. September 1995 Bezirksgericht Affoltern Die Gerichtsssekretärin: T. Bernet

Der derzeitige Besitzer des Eigentümer-Schuldbriefes vom 30. Juni 1965 im Betrage von Fr. 20 000.-, lastend auf GB Balsthal Nr. 1106 im 2. Rang, Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Eibelwieser-Born Karl, 1911, Balsthal; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Eibelwieser Alois, 1881, Balsthal, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal vorzulegen. Widrigensfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 182)

4710 Balsthal, 23. Januar 1996

Richteramt Thal-Gäu  
Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

Es wird folgendes Aktienzertifikat der ICC Corporation, Chur, vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 bis 47 Inhaberaktien, Nr. 1-47 vom 18. November 1983, im Gesamtwert von nominal Fr. 47 000.-. Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Aktienzertifikates wird hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigensfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 987)

7002 Chur, 8. Mai 1996

Der Präsident des Bezirgsgerichtes  
Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird folgende Inhaberobligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Inhaberobligation Nr. 2552 über Fr. 100 000.-, 6,75%, Verfalldatum 25. Februar 2004, sowie die dazugehörigen Zinscoupons Nr. 5 bis 12, ausgestellt am 25. Februar 1992.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigensfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 988)

7000 Chur, 8. Mai 1996

Der Präsident des Bezirgsgerichtes  
Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 3000.-, Nr. 324.587.10, 7,75%, ausgestellt am 8. Januar 1991, fällig am 8. Januar 1995 mit Coupons per 8. Januar 1992 und ff. lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigensfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 1003)

7002 Chur, 10. Mai 1996

Der Präsident des Bezirgsgerichtes  
Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es werden vermisst:

Sparbüchlein Nr. 200.106.464-1 sowie Nr. 200.107.809-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Hansruedi Bischler-Ecklin, Buechring 23, 4434 Holstein.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparbüchlein wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 989)

4410 Liestal, 7. Mai 1996

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Kassenobligation der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 715446 = 1/20 000.- à Fr. 20 000.- zu 4½%, fällig am 2. Mai 2000, mit Coupons per 2. Mai 1996 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 996)

4410 Liestal, 7. Mai 1996

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es werden vermisst:

Obligationen der Rabobank Nederland Nr. 864 + 865 lautend auf Inhaber, Zinssatz 7%, Nominalwert von je Fr. 5000.-, Ausgabedatum 15. April 1992, Verfall 15. April 1996, mitsamt 2 Zinscoupons per 1996 in der Höhe von je Fr. 350.- (Eigentümerin: Theres Pinti-Schriber, Fara F. Petri, Italien; Proz. SV 96/66).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Titel innert 6 Monaten ab der ersten Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (W 1044)

6430 Schwyz, 9. Mai 1996

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz  
lic. iur. P. von Hettlingen

Es werden vermisst:

Fr. 5000.-, 6%, Schuldbrief lit. A. vom 31. Mai 1923, Beleg I/6033, im 1. Rang, zugunsten der Käseereignisgesellschaft Steffisburg  
Fr. 30 000.-, 6%, Schuldbrief lit. C vom 17. September 1957, Beleg IV/4489, im 2. Rang zugunsten Verband Bern. Käseerei- & Milchgenossenschaften in Bern  
lastend auf Steffisburg-Grundbuchblatt Nr. 1142 im Eigentum der Ehegatten Eggmann Urs und Susanne.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (S 294/96) (W 1005)

3601 Thun, 17. Mai 1996

Richteramt I Thun  
Der Gerichtspräsident I: Bähler

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 27. Dezember 1995 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (ES950073):

Inhaberschuldbrief für Fr. 6500.-, ausgestellt am 16. Mai 1929, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandgegenstände Adolf Müller, geboren 1901, von Seuzach, Schlosser, im Neudorf, Winterthur-Seen, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3764, an der Neudorfstrasse 2 in 8405 Winterthur mit 998 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Grundbuch Einzelblatt 192).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (W 132)

8400 Winterthur, 27. Dezember 1995

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 4. Januar 1996 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (ES950071):

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 3. September 1943, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandgegenstände Otto Alwin Heinger-Stammher, geboren 1915, in Eriswil BE, Magaziner, wohnhaft gewesen an der Seenerstrasse 16 in Winterthur-Oberwinterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3603, an der Dorfstrasse 16 in 8404 Winterthur (Ebl. 842).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (W 131)

8400 Winterthur, 4. Januar 1996

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es werden vermisst:

Talons zu den Inhaberaktien Nm. 1878, 8482, 13602, 13603, 15459 und 18591 der Wasserwerke Zug AG mit Sitz in Zug.

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Urkunden bis 30. November 1996 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden. (W 990)

6301 Zug, 8. Mai 1996

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. M. Beglinger

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 50 Inhaberaktien (Aktien Nrn. 1 bis 50 zu nominal je Fr. 1000.-) der Adamas AG mit Sitz in Zug-Oberwil. Der Bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das Aktienzertifikat bis 30. November 1996 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 991')  
6301 Zug, 8. Mai 1996  
Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Le juge du district de l'Entremont à la requête de Henri Stocker, à Otikon, représenté par François Gianadda, avocat à Martigny somme le détenteur des titres ci-après mentionnés de les produire au greffe du Tribunal de l'Entremont à Sembrancher, jusqu'au 29 novembre 1996, à peine d'en voir prononcer l'annulation:

- de 22 actions nominatives de la SI Les Bruyeres-Verbier ABC SA, de siège social à Bagnes, de fr. 100.- chacune et portant les nos 524 à 545
- de 2 actions nominatives de la SI Les Bruyeres-Verbier ABC SA, de siège social à Bagnes, de fr. 100.- chacune et portant les nos 947 et 948
- une obligation hypothécaire au porteur de fr. 56 000.- inscrite au registre foncier, sous PJ 8878/1973 et grevant la parcelle PPE 51443, part 22/1000, du no 506, fol 2 registre foncier de Verbier/Bagnes.
- une obligation hypothécaire au porteur de fr. 5000.- inscrite au registre foncier, sous PJ 9237/1973 et grevant la parcelle PPE 51443, part 22/1000, du no 506, fol 2 registre foncier de Verbier/Bagnes.

(W 1007')  
1933 Sembrancher, 17 mai 1996  
Le juge de district: J. Emonet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

### Modification du règlement des fonds de placement

Deuxième et dernière publication

Synchrony SA, direction de fonds, et la Banque Cantonale de Genève, banque dépositaire, ont décidé de modifier le règlement de *Synchrony Swiss Stocks* (catégorie «autres fonds»), pour tenir compte des changements dans l'indice SPI ex dividendes, sur lequel il est indexé. Cette modification est rendue nécessaire par la fusion de Ciba et Sandoz qui représentaient jusqu'ici respectivement environ 8,5% et 10,8% de l'indice, alors que la nouvelle société Novartis résultant de la fusion représentera environ 19%.

La modification envisagée permet de maintenir l'objectif du fonds, qui est d'atteindre une performance, hors frais de gestion, équivalente à l'indice de référence, tout en maintenant une répartition optimale des risques.

L'art. 13 lettre a du règlement du fonds est par conséquent complété de la manière suivante:

«Pour refléter la pondération du SPI (Swiss Performance Index) la direction du fonds peut, en outre, dépasser la limite de 10 pour cent précité pour les émetteurs qui représentent plus de 10 pour cent dans l'indice. La pondération effective de ces titres dans l'indice ne pourra cependant pas être dépassée de plus de 2 points de pourcentage».

Pour le surplus, le règlement est inchangé et, à l'exception de l'art. 13 lettre a, entièrement conforme aux dispositions de fonds en valeurs mobilières.

Nous informons les investisseurs qu'ils peuvent faire valoir leurs objections auprès de la Commission fédérale des banques, case postale 3001, Berne, dans les 30 jours qui suivent la seconde publication de cette modification de règlement, ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 8 alinéa 2 LFP). (A 1618')

1211 Genève 3, 10 mai 1996  
Synchrony SA  
Direction de fonds de placement  
Case postale 3717, 1211 Genève 3

### Öffentliches Inventar - Auflage

Käppeli-Aviolat Max, geb. 1930, gew. Bauingenieur HTL, von und in 5610 Wohlen wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Oktober 1995. Frist zur Einsichtnahme auf der Gerichtskanzlei Bremgarten bis 18. Juni 1996. (A 1609')

5620 Bremgarten, 7. Mai 1996  
Gerichtspräsidium Bremgarten

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 914 CO

### Coop Locarnese e Valli, Ascona

Seconda pubblicazione

Il consiglio di amministrazione di Coop Ticino, comunica che la propria assemblea dei delegati del 2 dicembre 1989 tenutasi a Bellinzona, ha accettato al 1° gennaio 1990 la fusione della Coop Locarnese e Valli. Gli eventuali creditori sono pertanto invitati a notificare i loro crediti nel termine di un mese a datare dalla terza pubblicazione del presente avviso, come all'art. 742 del CO. Le notifiche dovranno essere indirizzate a Coop Ticino, 6592 S. Antonino. (A 1620')

6592 S. Antonino, 17 maggio 1996  
Coop Ticino  
Consiglio di amministrazione

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Sirs AG in Liquidation, Baar

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. April 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin von Allmen & Co., Treuhandgesellschaft, Postfach 844, 6331 Hünenberg, anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 1589')

6331 Hünenberg, 7. Mai 1996  
Die Liquidatorin:  
von Allmen & Co., Hünenberg

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### Pirelli Società Generale SA, Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1996 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 387 555 000.- auf Fr. 140 000 000.- beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Annullierung von 247 555 Inhaberaktien von je Fr. 1000.-.

Den Gläubigern wird gemäss Art. 733 OR hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind zu richten an: Pirelli Società Generale SA, St. Jakobsstrasse 54, 4052 Basel. (A 1621')

4052 Basel, 10. Mai 1996  
Pirelli Società Generale SA  
Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Metrotype AG in Liquidation, Bern

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 2. April 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Arthur Hirt, c/o Druckerei Rösch AG, Könizstrasse 60, 3008 Bern, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1590')

3008 Bern, 8. Mai 1996  
Der Liquidator: Arthur Hirt

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Trest SA in liq., Chiasso

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del 27 settembre 1995 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione. I creditori sono invitati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1622')

6830 Chiasso, 9 maggio 1996  
Il liquidatore: Dott. Alessandro Villa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Excelsior Textil AG in Liquidation, Chur

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. März 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung bei dem Liquidator anzumelden. (A 1610')

7000 Chur, 14. Mai 1996  
Excelsior Textil AG in Liquidation  
Der Liquidator: Dr. iur. Romano Kunz  
Ottoplatz 19, Chur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Goldfin Trading AG in liquidazione, Coira

Seconda pubblicazione

Con decisione del 30 aprile 1996 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Dreieck Fiduciaria SA, corso Elvezia 25, 6900 Lugano. (A 1611')

6900 Lugano, 9 maggio 1996  
Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### G&G Microsystems AG in Liquidation, Dänikon

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1996 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Martin Geser, Lättendörfl 12, 8114 Dänikon, geltend zu machen. (A 1623')

8114 Dänikon, 9. Mai 1996  
Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

### Raiffeisenbank Dotzigen, Dotzigen

Dritte Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Stuten-Worben, Genossenschaft, mit Sitz in 2557 Stuten, welche im Sinne einer Universalakzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Dotzigen, Genossenschaft, in 3293 Dotzigen, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Dotzigen auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Stuten-Worben, in 2557 Stuten, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Stuten-Worben über. (A 1591')

2557 Stuten, 7. Mai 1996  
Raiffeisenbank Stuten-Worben

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

### Selectit SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1996 a décidé la dissolution sans liquidation de la société du fait de la reprise à titre universel de l'actif et du passif par la société Gonet SA.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la société Gonet SA, boulevard du Théâtre 6 c/o Gonet & Cie, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion. (A 1593')

1204 Genève, 8 mai 1996  
La liquidatrice

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

### SI Sources-Voisins B, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société SI Sources-Voisins B du 19 mars 1996 a décidé la fusion avec la société Papageno SA, Genève.

L'actif et le passif de la société SI Sources-Voisins B sont repris par la société Papageno SA conformément au contrat de fusion du 18 mars 1996 basé sur le bilan au 31 décembre 1995. La société SI Sources-Voisins B est dissoute.

Les créanciers éventuels de la société SI Sources-Voisins B sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la société Papageno SA, rue de l'Athénée 6, c/o Maîtres Lalive & Associés, avocats, 1206 Genève.

La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers éventuels sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'art. 748 chiffre 6 CO en rel. avec l'art. 745 CO. (A 1612')

1200 Genève, 9 mai 1996  
Papageno SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Société Immobilière Route de Frontenex 45, Genève

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1995, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o François Chaillot, p.a. Régie Bory & Cie, rue Général-Dufour 22, 1204 Genève. (A 1624')

1204 Genève, 10 mai 1996  
Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Swittrade SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 mai 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de Serge Corm, rue Michel-Servet 14, 1206 Genève. (A 1592')

1206 Genève, 8 mai 1996  
Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Hannett Katharine Denim SA, Giubiasco

Seconda pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 24 aprile 1996 la società è sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Katharine Hannett Denim SA in liquidazione, condotta dalla sottoscritta liquidatrice.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate alla liquidatrice, Confinanz SA, via Nassa 38, 6900 Lugano. (A 1625')

6900 Lugano, 17 maggio 1996  
La liquidatrice: Confinanz SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### MPS Media, Promotion et Sponsoring S.A. en liquidation, Gland

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Hubert Parmelin, Grand'Rue 71, 1196 Gland. (A 1594')

1196 Gland, 6 mai 1996  
Hubert Parmelin, liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Meili W. AG in Liquidation, Klingnau

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1996 hat die Auflösung der W. Meili AG beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Rudolf Holenstein, Hauptstrasse 39c, 5314 Kleindöttingen, anzumelden. (A 1626')

5314 Kleindöttingen, 17. Mai 1996  
Der Liquidator: Rudolf Holenstein

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

### Keller Karl AG, Klingnau

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft gemäss Art. 824 ff. OR ohne Liquidation im Sinne einer Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der neuen Gesellschaft anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die neue Gesellschaft, die Karl Keller GmbH, über. (A 1627')

5313 Klingnau, 17. Mai 1996  
Der Verwaltungsrat der Karl Keller AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Hofmann Confiseur AG, Kloten

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hofmann Confiseur AG vom 13. März 1996, hat die Fusion gemäss Art. 748 mit der Hofmann Backwaren AG, mit Sitz in Kloten, beschlossen.

Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsvertrag vom 13. März 1996 per 1. Januar 1996 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Hofmann Backwaren AG, tritt auf dieses Datum in sämtliche Verbindlichkeiten der Hofmann Confiseur AG ein.

Die Hofmann Confiseur AG ist aufgelöst. Ihre Gläubiger können innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Hofmann Backwaren AG, Steinackerstrasse 11, 8302 Kloten, anmelden. (A 1628')

8302 Kloten, 17. Mai 1996  
Hofmann Backwaren AG  
Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Belmo AG / Belmo SA / Belmo Ltd, Kreuzlingen TG****Zweite Veröffentlichung**

Anlässlich ihrer Generalversammlung vom 26. April 1996 hat die Strellson AG, Kreuzlingen TG beschlossen, sämtliche Aktiven und Passiven der Belmo AG, Kreuzlingen TG durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Belmo AG, Kreuzlingen TG aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1996 erfolgt. Die Gläubiger der Belmo AG, Kreuzlingen TG, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Strellson AG, Sonnenwiesenstrasse 21, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 1629<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, 10. Mai 1996

Strellson AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tocabi AG in Liquidation, Küssnacht ZH****Zweite Veröffentlichung**

Die Universalversammlung der Aktionäre vom 14. März 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Heinrich Bertschinger, im Lägi 22, 8700 Küssnacht, anzumelden. (A 1630<sup>2</sup>)

8700 Küssnacht, 8. Mai 1996

Der Liquidator: Heinrich Bertschinger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Castel-Vignes en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Lausanne, chemin de la Grangette 67, chez le liquidateur, soit Charles Käslin. (A 1631<sup>1</sup>)

1010 Lausanne, 10 mai 1996

Le liquidateur: Charles Käslin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Pré-Michoud B en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit aux liquidateurs: Marianne Périllard et André Clerc, avenue des Boveresses 26, 1010 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1595<sup>1</sup>)

1010 Lausanne, 14 mai 1996

Par ordre des liquidateurs

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Heisfin S.A. in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 maggio 1996 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione: Heisfin S.A. in liquidazione, c/o Amfiduciaria S.A., viale Stefano Francini 1, 6901 Lugano. (A 1596<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 14 mai 1996

La liquidatrice:  
Amfiduciaria SA**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Tilectro SA, Massagno****Seconda pubblicazione**

L'assemblea straordinaria del 8 maggio 1996 della Tilectro SA, Massagno, ha deciso la propria fusione conformemente all'art. 748 CO con la Proelectron SA Massagno. Gli attivi e passivi della Tilectro SA vengono assunti a titolo universale con effetto 1<sup>o</sup> gennaio 1996 dalla Proelectron SA, Massagno e conseguentemente la Tilectro SA è sciolta. I creditori della Tilectro SA che desiderano essere soddisfatti o garantiti, sono diffidati a notificare i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso alla Proelectron SA, Gradinata Forghèe 2, casella postale 147, 6900 Massagno. (A 1632<sup>2</sup>)

6900 Massagno, 8 maggio 1996

L'amministratore unico

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Soldini SA, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso la fusione della società con Sudacciai SA in Bioggio. Quest'ultima ha modificato la propria ragione sociale in Soldini-Sudacciai SA e, in conformità dell'art. 748 CO, ha ripreso a titolo di successione universale gli attivi ed i passivi di Soldini SA a far tempo dal 31 dicembre 1995. Tutti i creditori di Soldini SA sono invitati a notificare i loro crediti fornendone la relativa documentazione entro trenta giorni dalla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del presente avviso.

Quelli fra essi che non intendessero accettare Soldini-Sudacciai SA quale nuova debitrice sono invitati a darne comunicazione scritta e raccomandata entro lo stesso termine.

Le predette comunicazioni potranno validamente essere compiute allo Studio legale Vassalli-Verga, via Pioda 12, 6900 Lugano. (A 1613<sup>3</sup>)

6934 Bioggio, 6 maggio 1996

Soldini-Sudacciai SA

Il consiglio di amministrazione

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tens Restaurants AG, Opfikon****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Eduard Tellenbach, Püntenstrasse 18b, 8152 Opfikon, anzumelden. (A 1599<sup>1</sup>)

8152 Opfikon, 8. Mai 1996

Der Liquidator:  
Eduard Tellenbach**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité****limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Foodline products Ltd, Pully****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 avril 1996 a décidé la dissolution sans liquidation de la société, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par la société Foodline Products Sàrl à Pully, ensuite de la transformation de la société Foodline products Ltd en la société à responsabilité limitée Foodline Products Sàrl conformément aux art. 824 et suivants du CO. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au gérant de la société: Slobodan Vrzic, avenue C.-F. Ramuz 80 à 1009 Pully, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1633<sup>1</sup>)

1009 Pully, 9 mai 1996

Par ordre du gérant de  
Foodline Products Sàrl**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Baldauf H. & E. GmbH in Liquidation, Rheineck****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 8. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, anzumelden. (A 1634<sup>1</sup>)

9424 Rheineck, 8. Mai 1996

Die Geschäftsführung

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****TGF Verwaltungen AG in Liquidation,****Schönenberg ZH****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator, Theilacker Willy, c/o Theilacker & Partner AG, Postfach 664, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A 1614<sup>1</sup>)

8824 Schönenberg, 7. Mai 1996

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Edi's Hose-Bar AG, Uster****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 12. April 1996 die Fusion mit der Jeans Shop Willy Korn AG, Münsingen (vormals Pfäffikon SZ) beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Jeans Shop Willy Korn AG, Münsingen, über. Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Jeans Shop Willy Korn AG, Südstrasse 4a, 3110 Münsingen, anzumelden. (A 1635<sup>1</sup>)

3110 Münsingen, 17. Mai 1996

Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Merz Hoch- und Tiefbau AG Wangen bei Olten,****Wangen bei Olten****Dritte Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1996 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Merz Hoch- und Tiefbau AG, in Olten, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Gläubiger der Merz Hoch- und Tiefbau AG Wangen bei Olten, Wangen bei Olten, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Merz Hoch- und Tiefbau AG, Olten, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forjerungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Merz Hoch- und Tiefbau AG Wangen bei Olten auf die Merz Hoch- und Tiefbau AG über. (A 1598<sup>1</sup>)

4600 Olten, 23. April 1996

Merz Hoch- und Tiefbau AG

Wangen bei Olten

Kurt Merz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 913, 742 et 745 CO****Société du Centre Collecteur de Céréales d'Yvonand****et environs, en liquidation, Yvonand****Troisième publication**

Par décision du 28 septembre 1995, la société coopérative précitée a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec les pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la 3e publication de cet avis, à l'adresse des liquidateurs, William Rebeaud, Gérard Christin et Ferdinand Cornamusaz à 1462 Yvonand. (A 1600<sup>1</sup>)

1462 Yvonand, 6 mai 1996

Les liquidateurs

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Biaba Finanz AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1996 hat die Fusion mit der Mabi Finanz AG in Zug beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Biaba Finanz AG sind durch Universalzession rückwirkend per 1. Januar 1996 auf die Mabi Finanz AG übergegangen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Mabi Finanz AG, Löberenstrasse 47, 6301 Zug, schriftlich anzumelden. (A 1601<sup>1</sup>)

6301 Zug, 8. Mai 1996

Mabi Finanz AG

Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Igor Carl Fabergé (Igor Carl Fabergé SA,****Igor Carl Fabergé Inc), Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Igor Carl Fabergé AG, Zug, vom 28. März 1996 sowie der Verwaltungsrat der Elida Fabergé AG, Zug, mit Beschluss vom 14. März 1996 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Igor Carl Fabergé AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf die Elida Fabergé AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Igor Carl Fabergé AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Elida Fabergé AG, Grafenau, Postfach, 6301 Zug, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1602<sup>2</sup>)

6301 Zug, 8. Mai 1996

Elida Fabergé AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Janpac AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, 6301 Zug, anzumelden. (A 1636<sup>1</sup>)

6301 Zug, 10. Mai 1996

Der Liquidator:

Ic. iur. Peter Studer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Michael Oestlund AG in Liq., Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zu Händen der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, Postfach 2149, 4002 Basel, anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1604<sup>1</sup>)

4002 Basel, 7. Mai 1996

Die Liquidatorin

Atag Ernst &amp; Young AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Procolina Capital Zug AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Mai 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft und ihre Fusion mit der Servisen Financial Services AG, Innere Güterstrasse 2, 6301 Zug, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Verwaltungsratspräsidenten der Servisen Financial Services AG, Dr. Thomas Lustenberger, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1603<sup>1</sup>)

8029 Zürich, 8. Mai 1996

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sakoc Trading AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung am Sitze der Gesellschaft, Neugasse 29, 6301 Zug, anzumelden. (A 1637<sup>1</sup>)

6301 Zug, 7. Mai 1996

Die Liquidatorin:

Buchhaltungs- und Revisions-AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CTI Trading and Investments AG in Liquidation,****Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist gewählt: Rolf Walther, Auwisstrasse 19, 8127 Forch (Geschäftsadresse: Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich). Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator anzumelden. (A 1616<sup>1</sup>)

8006 Zürich, 9. Mai 1996

Rolf Walther

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Dettwiler Informatik Zürich AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die Dettwiler Informatik Zürich AG, Zürich beschloss am 19. März 1996 ihre Auflösung zufolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit Übergang sämtlicher Aktiven und Passiven auf die Dettwiler Informatik AG, Basel. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, melden ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet bei der Dettwiler Informatik AG, Reinacherstrasse 129, 4053 Basel an. (A 1638<sup>1</sup>)

4053 Basel, 10. Mai 1996

Dettwiler Informatik AG, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****HIS Hotel Information Systems Software AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. Dezember 1995 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, c/o Adivest AG, Lavaterstrasse 45, Postfach, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1615<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 6. Mai 1996

Der Liquidator:

Adivest AG

Dr. Neil V. Sunderland

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Minerag AG in Liq., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Gesellschaft, Minerag AG in Liq., Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. Eine Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR innert drei Monaten vorgesehen. (A 1617<sup>1</sup>)

8032 Zürich, 8. Mai 1996

Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

### Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

Hinterlegungsdatum: 29. März 1994 **422908**  
The Coleman Company, Inc., 250 North St. Francis Avenue Wichita (KS 67201), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, Postfach, 8152 Glattbrugg

### COLEMAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 4 Brennstoffe und Brennstoffpatronen.
- 6 Metallbehälter für Brennstoffe, Lötstäbe aus Metall für Hart- und Weichlötlung.
- 8 Bestecke, nämlich Löffel, Gabeln und Messer; Brenner zum Trennen, Schweißen und Löten, nämlich Lötlampen, Schweißbrenner, Brenner für die Farbentfernung; Teile von Brennanlagen, nämlich Spezialbrenner, Schläuche und Verbindungsteile.
- 18 Tornister, Gestelle zu Tornister, Rucksäcke, Badetaschen, Handtaschen, Handkoffer, Campingtaschen, Verpackungsbeutel aus Leder, Schulanzen und -taschen.
- 20 Schlafsäcke für Campingzwecke, Füllstoff für Schlafsäcke, Luftmatratzen, Kissen, Möbel, Hängematten, nicht metallische Schlüsselanhänger.
- 25 Kleidungsstücke, nämlich Jacken, Parkas, Mäntel, Westen, Regenanzüge, Pullover, Hosen, Socken, Schuhe, Stiefel, Berg- und Wanderschuhe, Mokassins, Strumpfwaren, Hüte, Kappen, Handschuhe, Hemden, Strickhemden, Flanelhemden, Fellhemden, Leibchen, T-Shirts, Trainingsanzüge, Shorts, Windjacken, Jagdanzüge, Unterwäsche und Überkleider.

Date de dépôt: 18 avril 1994 **422909**  
Francis Paroz, 45, chemin de Rossillon, 1820 Montreux

### AGROBIORAMA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Tisanes.
- 29 Viande, poisson, volaille, œufs. Légumes séchés (issus de culture biologique).
- 30 Café de céréales, riz, tapioca, sagou, épices (issus de culture biologique); sucre, miel, mélasse; levure, sel, moutarde, vinaigre.
- 31 Produits agricoles, fruits et légumes frais (issus de culture biologique).
- 32 Bière, eaux minérales, boissons non alcooliques. Jus de fruits (issus de culture biologique); sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Vin biologique.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1994 **422910**  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel

### CAPESTONE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
33 Kapweine (Südafrika).

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1994 **422911**  
Doogan Donegal Limited, Kilcar, County Donegal, Irland

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

### NATURAL INSTINCTS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 23 Baumwoll-, Hanf-, Jute-, Leinen-, Kunstseide-, Seiden- und Wollfäden und -garne; gesponnene Fäden und Garne, insbesondere gesponnene Baumwoll-, Seiden- und Wollfäden und -garne; Stopf-, Stick- und Nähfäden und -garne; Garne und Fäden für den textilen Gebrauch.
- 24 Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Haartücher, Hanfleinwand, Sackleinen, Hanf-, Jersey-, Trikot- und Wollstoffe, Katun; Haushaltleinen, Bettlaken, Bettdecken, Kopfkissenbezüge, Laken, Tischtücher, Tischdecken und Textilhändtücher, Textiltaschentücher, Textilservietten, Bettdecken aus Papier, Matratzenüberzüge, Daunendecken,

Stoppdecken, Stoppdeckenbezüge, Bettüberwürfe, Schutzüberzüge für Möbel, Kissenbezüge, Abtrocknungstücher, Bodenlappen, Geschirrtücher, Vorhänge, Futterstoffe, Waschlappen, Rollos aus textilem Material; Reisedecken und Stoffteile zum Einarbeiten in Kleiderwaren.

- 25 Bekleidungsstücke, insbesondere Schürzen, Lätzchen, nicht aus Papier, Babywindeln, Babywindelhosen, Gürtel, Boas, Jeans und Hosen, Mäntel und Überzieher, Kragen, Manschetten, Radfahrerbekleidungsstücke, Morgen- und Bademäntel, Kittel, Handschuhe, Golfhandschuhe, Strumpfwaren, Jacken, Strickwaren, Pullover und Sweater, Krawatten, Nachtwäsche, Schlafanzüge, Halstücher, Schultertücher, Röcke, Sweatshirts, T-Shirts, Sporttrikots, Leggings, Socken und Stulpen, Bekleidungsstücke für Sport und Arbeit im Freien, Berufskleidung, Damen- und Herrenunterwäsche, wasserfeste Bekleidungsstücke; Haus- und Badeschuhe; Kopfbedeckungen, insbesondere Kappen, Mützen, Hüte, Hauben, Schals und Kopftücher.

- 29 Fleisch, Fisch, Krustentiere, Geflügel und Wild; Fleisch-, Fisch-, Geflügel- und Wildextrakte, -pasteten, -pasten, -puddings- und -würste; Kaviar; Suppen und Suppenpräparate; eingemachtes, getrocknetes, püriertes, gekochtes, glasierter und tiefgekühltes Obst und Gemüse; kandierte Früchte; Nüsse; Gelees, Marmeladen und Konfitüren; Eier, Milch, Milchgetränke, Sahne, Butter, Brotaufstriche aus Molkeerzeugnissen, Joghurt und Käse; Margarine; Erdnussbutter; Öle und Fette für Speisezwecke; Kartoffelchips und Pommes Frites; Saltsaucen; konservierte Gartenkräuter; Essiggemüse und Piccalilli; Sauerkraut.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1994 **422912**  
Structureco, Inc., 1105 North Market Street, Wilmington (DE 19801), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

### STRUCTURE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1994 **422913**  
Lanco, Inc., 1105 North Market Street, Wilmington (DE 19801), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

### LANE BRYANT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1994 **422914**  
Diners Club International Ltd., 8430 West Bryn Mawr Avenue, Chicago (IL 60631), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

### CLUB CASH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Automatische Zählmaschinen.
- 36 Kreditkartendienstleistungen.

Date de dépôt: 10 juin 1994 **422915**  
Pierre Wernli, 2, En Brisco, 2853 Courfaivre  
Mandataire: Georges R. Charbonnier, 8, avenue Peschier, 1206 Genève

### PIERRE WERNLI

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 20 Plateaux de table, plateaux de service.

Priorité découlant de l'usage: 1er janvier 1989.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1994 **422916**  
Vitana AG, Schulstrasse 20, 8952 Schlieren

### WU-KO-MIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
31 Tierfutter.

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1994 **422917**  
Kesko Oy, Satamakatu 3, SF-00160 Helsinki, Finnland

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

### YAMARIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1994 **422918**

The Black & Decker Corporation, 701 East Joppa Road, Towson (MD 21286), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

### REFLEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Land- und gartenwirtschaftliche Maschinen; Rasenmäher; Grasschneidemaschinen; Grasborten- und -einfassungsmaschinen; Bestand- und Zubehöreile für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1994 **422919**

Tamar International Ltd., 9th Floor, Asia Standard Tower, 59-65 Queen's Road Central, Hongkong, Hongkong

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940, 8006 Zürich

### DUNBAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1994 **422920**

N. V. Organon, Kloosterstraat 6, NL-5349 AB Oss, Niederlande

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

### BIMENON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Präparate für die Hormonersatztherapie.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422921**

Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Byk-Gulden-Strasse 2, D-78467 Konstanz, Deutschland

Vertreter/in: Byk AG, Bachstrasse 10, 8280 Kreuzlingen

### PROCEDON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Magen-Darmtherapeutika.
- Prioritätsanspruch: 18. Februar 1994, Deutschland.

Date de dépôt: 5 juillet 1994 **422922**

Vins fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., Bahnhofstrasse, 3970 Salquenen

### KRANICHE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1994 **422923**  
 Alutherm AG, Altbachstrasse 5,  
 8586 Riedt b. Erlen

## BETOX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**37** Bauwesen.  
 Gebrauchspriorität: 1. Februar 1993.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422924**  
 Citicorp, 399 Park Avenue, New York (NY 10043),  
 Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CITICORP DEALING RESOURCES

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9** Computer und Computer-Software; elektronische Apparate und Instrumente zur Durchführung von Finanztransaktionen und Handel; elektronische Apparate und Instrumente für die Fernabfrage von On-line Informationen; auf elektronischen, magnetischen, elektromagnetischen, optischen oder elektrooptischen Medien gespeicherte Datenbanken.
- 16** Handbücher für Computer und Computer-Software; Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Magazine, Handbücher und Bücher.
- 36** Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanz- und Geldgeschäften, einschliesslich Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Handelssystemen, computerisierten Handelssystemen, und der Bereitstellung von Finanzinformation für Devisen- und Kapitalmärkte.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1994 **422925**  
 H. Lenz AG, Solar- und Wärmetechnik,  
 Waldburg 4, 9244 Niederuzwil

## LENZ ÖKO-KOLLEKTOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**11** Heizungsgeräte.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422926**  
 Citicorp Dealing Resources, Inc., 1 Court Square,  
 Long Island City (NY), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## TRADIAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9** Computer und Computer-Software; elektronische Apparate und Instrumente zur Durchführung von Finanztransaktionen und Handel; elektronische Apparate und Instrumente für die Fernabfrage von On-line Informationen; auf elektronischen, magnetischen, elektromagnetischen, optischen oder elektrooptischen Medien gespeicherte Datenbanken.
- 16** Handbücher für Computer und Computer-Software; Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Magazine, Handbücher und Bücher.
- 36** Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanz- und Geldgeschäften, einschliesslich Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Handelssystemen, computerisierten Handelssystemen, und der Bereitstellung von Finanzinformation für Devisen- und Kapitalmärkte.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422927**  
 Irix AB, Gardsvägen 7, S-171 52 Solna, Schweden  
 Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
 Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
 8006 Zürich

## AMTRIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**9** Computer-Hardware und -Software, soweit in  
 Klasse 9 enthalten.  
**42** Erstellen von Computerprogrammen, Design  
 und Entwicklung von Computer-Software,  
 Computerberatungsdienste, soweit in Klasse 42  
 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422928**  
 Cincinnati Milacron Inc., 4701 Marburg Avenue,  
 Cincinnati (OH 45209), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
 Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
 8006 Zürich

## ARROW

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**7** Werkzeugmaschinen, nämlich Anlagen zur vertikalen spanabhebenden Bearbeitung, soweit in  
 Klasse 7 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 16. August 1994 **422929**  
 Cathay Pacific Airways Limited, Swire House,  
 9 Connaught Road Central, Hongkong, Hongkong  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## THE HEART OF ASIA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 39** Reiseinformationsdienstleistungen; Borddienstleistungen; Lufttransportdienstleistungen; Veranstalten von Reisen und Ausflügen; Reservationsdienstleistungen für Luft-, Bahn-, See- und Mietwagenreisen; Frachtladungsdienstleistungen; Verpackung und Auslieferung von Lufttransportgütern; Frachtbeförderungsdienstleistungen; Lagerung von Lufttransportgütern; Paketauslieferungsdienstleistungen; Beförderung von Luftpassagieren; Dienstleistungen eines Touristenbüros; Reisebegleitungen; Warenlagerdienste; Beförderung von Gepäck, Fracht und von Passagieren zu und von Flughäfen.

Hinterlegungsdatum: 16. August 1994 **422930**  
 Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center,  
 Indianapolis (IN 46285), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## REOPRO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische Präparate.  
 Prioritätsanspruch: 7. April 1994, Vereinigte  
 Staaten von Amerika

Hinterlegungsdatum: 17. August 1994 **422931**  
 Minnesota Mining and Manufacturing Company,  
 3M Center, 2501 Hudson Road,  
 St. Paul (MN 55144), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## INSTA-LOK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**7** Maschinen und Werkzeugmaschinen einschliesslich Poliermaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier. Bestandteile und Zubehör (soweit in der Klasse 7 enthalten) aller vorgenannten Waren.  
**9** Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichts- sowie elektrische und elektronische (soweit in

der Klasse 9 enthalten) Apparate und Instrumente einschliesslich elektrische Fussbodenpflagemaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte. Bestandteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) aller vorgenannten Waren.

Gebrauchspriorität: 24. Januar 1992.

Date de dépôt: 11 août 1994 **422932**  
 Obrist S.A., 26, avenue Reller, 1800 Vevey

## CRÊTE D'OR

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**33** Produits vinicoles de toutes provenances.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1994 **422933**  
 Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander  
 Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9),  
 Kanada

Vertreter/in: Baker & McKenzie,  
 Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

## WORDS OF LOVE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3** Kosmetika, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser und Zahnputzmittel.

Date de dépôt: 18 août 1994 **422934**  
 Nobelpharma AB, Bohusgatan 15, Box 5190,  
 S-402 26 Göteborg, Suède  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## MIRUSCONE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5** Produits hygiéniques à usage dentaire; matières pour couronnes dentaires et pour couronnes en porcelaine; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; composants pour réfections dentaires, en particulier porcelaine et titane.
- 10** Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; implants et greffes dentaires, chirurgicaux et orthopédiques; appareils et instruments pour la reconstitution et la rééducation des patients; articulations, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture; parties et accessoires des produits précités inclus dans cette classe.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1994 **422935**  
 Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.,  
 2-9, Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101,  
 Japan  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## SENSAGE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3** Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1994 **422936**  
 Revlon (Suisse) S.A., Badenerstrasse 116,  
 8952 Schlieren  
 Vertreter/in: Troesch, Scheidegger, Werner AG,  
 Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

## REVLON COLOURSTAY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**3** Kosmetische Produkte, nämlich Lippenfarben.

Hinterlegungsdatum: 15. August 1994 **422937**  
 Redeco AG, Seefeldstrasse 7, Postfach 903,  
 8034 Zürich  
 Vertreter/in: Dr. Max Glauser, Seefeldstrasse 7,  
 Postfach 903, 8034 Zürich

## FIFO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**30** Reis- und Getreideprodukte.

Hinterlegungsdatum: 16. August 1994 **422938**  
 Wigpol AG, Industriestrasse 42, 8962 Bergdietikon  
 Vertreter/in: Müller, Lanter & Partner, Utoquai 43,  
 Postfach, 8032 Zürich

## WIGPOL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**36** Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldge-  
 schäfte; Immobilienwesen.

Date de dépôt: 16 août 1994 **422939**  
 Le Phare-Jean d'Eve S.A., 94, avenue Léopold-  
 Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Mandataire: Soprintel S.A.,  
 23-25, avenue Léopold-Robert,  
 2300 La Chaux-de-Fonds

## CURVA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**14** Montres et leurs parties.

Date de dépôt: 16 août 1994 **422940**  
 Carlos Aguilera, Calle Alberto Bosch No 3,  
 E-28014 Madrid, Espagne  
 Mandataire: Soprintel S.A.,  
 23-25, avenue Léopold-Robert,  
 2300 La Chaux-de-Fonds

## ADARVE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**29** Huiles et graisses comestibles.

Date de dépôt: 22 février 1995 **422941**  
 Société Financière Italo-Suisse, 10, route de  
 Florissant, 1206 Genève  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## ITALO-SUISSE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**35** Publicité et gestion des affaires, notamment  
 marketing et courtage de commandes dans le  
 domaine de la gestion des affaires industrielles  
 ou commerciales.  
**36** Services dans le domaine des assurances et des  
 affaires financières, notamment services d'éta-  
 blissements bancaires et d'établissements qui y  
 sont liés, y compris bureaux de change, instituts  
 de crédit, sociétés d'investissement, sociétés  
 fiduciaires et sociétés immobilières, dans le  
 domaine des affaires d'assurance et des affaires  
 financières, des papier-valeur, de la monnaie et  
 des métaux précieux ainsi que de la gestion de  
 fortune, y compris courtage dans le domaine des  
 affaires susmentionnées, et participations finan-  
 cières.

Priorité décollant de l'usage: 1902.  
 Marque imposée.

Date de dépôt: 24 août 1995 **422942**  
 Cadre Art S.A., 10, avenue Léon Gaud, BP 104,  
 1211 Genève 12

## CHATEAUD'EAU

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**32** Eaux minérales et gazeuses, boissons non al-  
 cooliques, préparations pour faire des boissons.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993 **422943**  
 Schweizerische Vereinigung der Elternvereine für  
 geistig Behinderte SVEGB, Silbergasse 4,  
 Postfach 827, 2501 Biel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**16** Druckerzeugnisse aller Art.  
**25** Bekleidungsstücke aller Art.  
**26** Anstecker (Pins).  
**28** Spielzeuge aller Art.  
**35** Beratungsdienste in Fragen der Geschäfts-  
 führung; Beratungsdienste bei der Organisation  
 und Führung von Unternehmen; Erstellung  
 von Marketingkonzepten; Herausgabe von  
 Werbeprospektiven.  
**41** Veröffentlichung einer Zeitschrift sowie von  
 Büchern, Berichten, Dossiers und Dokumenta-  
 tionsmappen.  
**42** Beratung in Rechtsangelegenheiten; Auskunft-  
 wesen für die Gesundheit.  
 Kollektivmarke.

Date de dépôt: 1er février 1994 **422944**  
 Ardath Tobacco Company Limited, Windsor House,  
 50, Victoria Street, GB-Londres SW1H 0NL,  
 Royaume-Uni  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**34** Cigarettes, tabac, produits de tabac, tous ces  
 produits étant à faible teneur en nicotine et en  
 goudron, articles pour fumeurs, briquets et allu-  
 mettes.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1994 **422945**  
 Tommy Hilfinger Licensing, Inc., 913 N. Market  
 Street, Wilmington (DE 19801), Vereinigte Staaten  
 von Amerika  
 Vertreter/in: A. Kerr AG, Finkelerweg 44,  
 4144 Arlesheim



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
 fernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfüme,  
 Eau de Cologne, Toilettenwasser, Mittel zur  
 Körper- und Schönheitspflege, Gesichts- und  
 Körperlotionen, Hautcremen und -gels, Rasier-  
 wasser, Badeöle, Badesalze und Lotionen; äthe-  
 rische Öle; Talkumpuder, Haarschampoos,  
 Haarwässer und Haarpflegemittel; Desodorie-  
 rungsmittel für den persönlichen Gebrauch,  
 Lippenstifte, Nagellack, Gesichtspuder, Ge-  
 sichtsmasken, Zahnputzmittel.

Date de dépôt: 4 mars 1994 **422946**  
 Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie,  
 2, avenue du Bouchet, Case postale 104,  
 1211 Genève 28

**Coccinelle**

**Chäferli**

**Coccinella**

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**36** Assurance individuelle sur la vie pour enfants.  
 Priorité décollant de l'usage: janvier 1991.

Date de dépôt: 4 mars 1994 **422947**  
 Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie,  
 2, avenue du Bouchet, Case postale 104,  
 1211 Genève 28

**HORIZON**

**HORIZONT**

**ORRIZONTE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**36** Assurance individuelle sur la vie.  
 Priorité décollant de l'usage: mars 1993.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1994 **422948**  
 Greenhouse Service AG, 3280 Greng  
 Vertreter/in: Advokaturbüro Brunner & Zürcher,  
 Käfiggässchen 10, Postfach, 3000 Bern 7



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**35** Betriebswirtschaftliche und organisatorische  
 Beratung für Restaurationsbetriebe.  
**42** Verpflegung von Gästen; technische Beratung  
 bei der Planung, der Einrichtung und beim Be-  
 trieb von Restaurationsbetrieben; Franchising.

Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1994 **422949**  
 Jürg Hofmann, Bosshardstrasse 38,  
 8352 Rätterschen

Schweizer  
 Qualitäts-Produkt  
**SWISS-GOLD**  
 Brotaufstrich  
 mit Kräutern

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 30 Brotaufstrich schweizerischer Herkunft.

Date de dépôt: 30 mai 1994 **422950**

Fruit Importers and Distributors International Ltd.,  
 Hill House, 1, Little New Street,  
 GB-London EC4A 3TR, Royaume-Uni  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Fruits frais.  
 Priorité décollant de l'usage: décembre 1990.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1994 **422951**  
 Concast Standard AG, Tödistrasse 7, 8027 Zürich

**CCT**

CONCAST CONVEX TECHNOLOGY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 7 Stranggiessanlagen, insbesondere Durchlauf-  
 kokillen.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1994 **422952**  
 Concast Standard AG, Tödistrasse 7, 8027 Zürich

**CCT**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 7 Stranggiessanlagen, insbesondere Durchlauf-  
 kokillen.

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1994 **422953**  
 The Allen Group, Inc., 25101 Chagrin Boulevard,  
 Beachwood (OH 44122), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

9 Kraftfahrtechnische Diagnostik-Ausrüstung,  
 nämlich Computer, elektrische und elektro-  
 nische Testgeräte, Motorkontrolloszillografen,  
 Emissions-Analysatoren, Batterie-Testgeräte  
 und Rad-Ausfluchtgeräte und -messausrüs-  
 tungen.

Prioritätsanspruch: 22. April 1994, Vereinigte  
 Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1994 **422954**  
 Cartilage Technologies, Inc., Stevmar House,  
 Rockley, Christ Church, Barbados  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

5 Haifischknorpel als Nahrungsmittelzusatz für  
 den humanmedizinischen Gebrauch.  
 29 Haifischknorpel als Nahrungsmittelzusatz für  
 die Ernährung.

Gebrauchspriorität: 31. Mai 1991.  
 Prioritätsanspruch: 4. Januar 1994, Norwegen.

Date de dépôt: 1er juin 1994 **422955**

Baldwin Hardware Corporation,  
 841 E. Wyomissing Boulevard,  
 Reading (PA 19612), Etats-Unis d'Amérique  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thonex

**THE LIFETIME FINISH**  
 FROM BALDWIN

Produits et/ou services groupés par classes int.:

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la  
 rouille et contre la détérioration du bois; mati-  
 ères tinctoriales; mordants; résines naturelles à  
 l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour  
 peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

Revendication de priorité: 14 février 1994, Etats-  
 Unis d'Amérique.

Date de dépôt: 9 juin 1994 **422956**

Silvia Desforges, 24, place du Bourg-de-Four,  
 1204 Genève  
 Mandataire: Lalive, Budin & Associés,  
 20, rue Sénebier, Case postale 166, 1211 Genève 12

**DESFORGES**



Produits et/ou services groupés par classes int.:

20 Meubles en bois, marbre, fer forgé, métal, acryl,  
 verre et rotin; glaces, miroirs, cadres.

24 Tissus d'ameublement et produits textiles, à  
 savoir linge de maison, de table et de lit, étoffes,  
 rideaux et tentures murales.

Priorité décollant de l'usage: mai 1981.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1994 **422957**

Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9,  
 S-151 85 Södertälje, Schweden  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1994 **422958**

The Whitaker Corporation, Suite 450,  
 4550 New Linden Hill Road,  
 Wilmington (DE 19808), Vereinigte Staaten von  
 Amerika

Vertreter/in: Dr. Conrad A. Riederer,  
 Patentanwalt, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz



**Connectware**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

9 Software, Computerprogramme; gedruckte  
 Schaltungen; ATM-Hubs (Asynchronous Trans-  
 fer Mode Hubs; Asynchron-Übermittlungs-  
 Multiplexer), Schalter, Netzwerk-Interface-  
 Karten.

16 Druckereierzeugnisse, Handbücher.

Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1994 **422959**

Indian Motorcycle Manufacturing Company, Inc.,  
 Suite 900, 788 North Jefferson Street,  
 Milwaukee (WI 53202), Vereinigte Staaten von  
 Amerika

Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem  
 Lande, in der Luft oder auf dem Wasser;  
 Motorräder; Teile der und Zubehör zu den vor-  
 erwähnten Waren (soweit in Klasse 12 enthal-  
 ten).

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie dar-  
 aus hergestellte oder damit plattierte Waren  
 (soweit in Klasse 14 enthalten); Juwelierwaren,  
 Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeit-  
 messinstrumente.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbe-  
 deckungen.

Date de dépôt: 5 juillet 1994 **422960**

Caves Orsat SA, 99, rue du Levant,  
 Case postale 160, 1920 Martigny

**Tradition**  
**150**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

33 Produits vinicoles.  
 Priorité décollant de l'usage: 1er janvier 1992.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## GiroCredit Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1995

(Unsere Bank wurde rückwirkend auf Anfang 1996 mit der Rabobank (Schweiz) AG, Zürich, fusioniert)

Aktiven			(B 150)		Passiven
	31.12.95	31.12.94	31.12.95	31.12.94	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	997 811.17	1 395 609.11	6 360 001.44	1 245 018.77	
Bankendebitoren auf Sicht	8 552 465.55	2 242 534.60	12 373 616.—	80 889 915.—	
Bankendebitoren auf Zeit	32 390 850.—	56 171 190.80	—	—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	32 390 850.—	46 153 190.75	1 033 760.—	40 370 940.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	807 776.52	2 581 611.99	8 140 267.—	9 876 598.35	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 862 502.90	9 158 953.80	3 922 665.—	14 940 740.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	—	922 665.—	940 740.—	
Feste Vorschüsse ohne Deckung	—	—	2 683 835.89	2 322 677.98	
Feste Vorschüsse mit Deckung	13 113 074.30	25 458 932.50	—	1 580 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	350 000.—	355 829.25	—	—	
Wertschriften	12 963 533.48	56 540 403.50	4 211 352.30	8 030 707.04	
– davon nachrangige	50 000.—	50 000.—	3 129 254.34	2 285 035.25	
Dauernde Beteiligungen	100 001.—	100 001.—	35 000 000.—	35 000 000.—	
Sonstige Aktiven	705 823.32	2 429 006.60	320 000.—	120 000.—	
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	555 572.95	2 270 848.35	472 586.76	812 947.69	
	—	—	9 513.85	1 259 639.07	
<b>Bilanzsumme</b>	<b>73 493 838.24</b>	<b>156 078 243.90</b>	<b>73 493 838.24</b>	<b>156 078 243.90</b>	
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber Konzerngesellschaften und Aktionären	2 085 984.97	23 730 262.83	6 248 437.24	59 374 937.50	

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1995

Aufwand			Ertrag	
	31.12.95	31.12.94	31.12.95	31.12.94
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	4 113 577.72	8 851 717.28	4 118 854.60	9 378 443.96
Kommissionsaufwand	313 681.60	593 523.30	2 054 095.85	3 974 488.40
Bankbehörden und Personal	3 930 593.85	5 247 128.65	240 359.02	751 082.11
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	450 883.35	502 054.05	4 514 913.86	5 138 316.47
Geschäfts- und Bürokosten	3 057 495.30	3 661 250.51	5 133 272.02	4 252 863.02
Steuern	165 326.45	206 199.45	—	—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	4 020 423.23	3 173 681.65	—	—
Reingewinn	9 513.85	1 259 639.07	—	—
	16 061 495.35	23 495 193.96	16 061 495.35	23 495 193.96
			1 907 000.—	1 567 000.—
			728 751.77	1 438 444.55

\*) davon

– Auflösung von stillen Reserven

– Auflösung von nicht mehr benötigten Rückstellungen

## Gewinnverwendung

	1995	1994
	Fr.	Fr.
Jahresergebnis	9 513.85	1 259 639.07
Vortrag vom Vorjahr	472 586.76	812 947.69
Verfügbare Betrag	482 100.61	2 072 586.76
Dividende	—	1 400 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve	1 000.—	200 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	481 100.61	472 586.76

## Anhang zur Jahresrechnung

Zusammenstellung der Wertschriften	1995	1994	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	1995	1994
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen	5 544 962.30	9 544 962.30	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven und Pfandbestellungen zugunsten Dritter	869 802.50	1 153 600.—
Kantone und Gemeinden	(—)	(1 000 000.—)	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	599 811.20	74 597.—
Banken	(5 544 962.30)	(8 544 962.30)	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	592 989.85	74 559.—
Inländische Pfandbriefe	3 993 411.40	3 993 411.40	<b>Auslandaktiven (Gesamtbetrag)</b>	57 160 712.84	123 086 197.67
Schweizerische Aktien	1 878 650.—	2 496 990.—	– wovon Bankendebitoren	(29 790 829.78)	(46 567 265.14)
Banken	(259 200.—)	(399 000.—)	– Laufzeit bis zu 90 Tagen	(29 790 829.78)	(36 549 265.14)
Finanzgesellschaften	(1 219 450.—)	(345 890.—)	– längerfristige	(—)	(10 018 000.—)
Industrielle Unternehmungen	(332 900.—)	(1 752 000.—)	<b>Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen</b>		
Andere	(67 100.—)	(100.—)	Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	100 001.—	100 001.—
Ausländische Obligationen	489 691.05	39 658 345.46	Finanzgesellschaften	(100 000.—)	(100 000.—)
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	(—)	(20 828 246.13)	Andere	(1.—)	(1.—)
Andere	(489 691.05)	(18 830 099.33)	<b>Total</b>	<b>100 001.—</b>	<b>100 001.—</b>
Ausländische Aktien	1 056 818.73	629 100.34	<b>Wesentliche Beteiligungen</b>		
Anteilscheine von Anlagefonds	(—)	217 594.—	Fidest AG, Zürich, Kapital CHF 100 000.—, Vermögensverwaltung und Finanztransaktionen	100	100
<b>Total</b>	<b>12 963 533.48</b>	<b>56 540 403.50</b>	<b>Gesamtbeitrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verpfändeten oder abgetretenen Aktiven und Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>	<b>3 048 972.75</b>	<b>3 048 972.75</b>
<b>Verbindlichkeiten gegenüber bankeigenen Vorsorgeeinrichtungen</b>	<b>336 040.97</b>	<b>43 598.36</b>			
<b>Brandversicherungswerte der Sachanlagen</b>	<b>5 886 415.—</b>	<b>5 916 945.—</b>			

## Migrosbank, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1996

Aktiven			(B 159)		Passiven
	Fr.		Fr.		
Flüssige Mittel	85 452 209.—	—	Verpflichtungen gegenüber Banken	279 004 893.—	
Forderungen aus Geldmarktpapieren	34 248 821.—	—	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	6 747 818 135.—	
Forderungen gegenüber Banken	943 602 043.—	—	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	2 466 668 970.—	
Forderungen gegenüber Kunden	896 528 246.—	—	Kassenobligationen	1 511 745 075.—	
Hypothekarforderungen	8 715 052 715.—	—	Rechnungsabgrenzungen	121 288 791.—	
Handelsbeiträge in Wertschriften und Edelmetallen	56 243 206.—	—	Sonstige Passiven	86 165 076.—	
Finanzanlagen	788 049 612.—	—	Wertberichtigungen und Rückstellungen	189 790 686.—	
Beteiligungen	7 783 203.—	—	Aktienkapital	410 000 000.—	
Sachanlagen	240 402 731.—	—	Allgemeine gesetzliche Reserve	80 000 000.—	
Rechnungsabgrenzungen	148 750 561.—	—	Andere Reserve	35 000 000.—	
Sonstige Aktiven	12 327 094.—	—	Gewinnvortrag	958 816.—	
<b>Total Aktiven</b>	<b>11 928 440 442.—</b>		<b>Total Passiven</b>	<b>11 928 440 442.—</b>	
	Fr.			Fr.	
– Total nachrangige Forderungen	23 491 454.—		– Total nachrangige Verpflichtungen	100 000 000.—	
– Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifizierten Beteiligten	158 433 458.—		– Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifizierten Beteiligten	362 331 869.—	

## Banca Commerciale Lugano, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1995  
(prima della ripartizione dell'utile)

Attivo	1995		1994		Passivo		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
Cassa, averi in conto giro e cheques postali	24 243 423.89	19 846 206.86	24 243 423.89	19 846 206.86	Debiti a vista presso banche	6 878.67	1 253 408.47
Crediti a vista presso banche	21 259 308.45	20 895 487.87	21 259 308.45	20 895 487.87	Debiti a termine presso banche	28 516 952.—	14 254 000.—
Crediti a termine presso banche	8 942 586.75	5 064 275.—	8 942 586.75	5 064 275.—	- dei quali scadenza fino a 90 giorni	25 971 052.—	—
- dei quali scadenza fino a 90 giorni	8 910 530.75	—	8 910 530.75	—	Conti creditori a vista	37 407 031.—	38 490 189.63
Effetti cambiari	24 964.15	—	24 964.15	—	Conti creditori a termine	13 016 892.—	653 000.—
Conti correnti debitori senza copertura	8 379 655.20	11 226 232.50	8 379 655.20	11 226 232.50	- dei quali scadenza fino a 90 giorni	11 636 892.—	—
Conti correnti debitori con copertura	12 232 291.22	8 605 147.05	12 232 291.22	8 605 147.05	Libretti di deposito	7 914 653.62	7 563 837.47
- dei quali con copertura ipotecaria	1 515 700.—	—	1 515 700.—	—	Obbligazioni di cassa	4 105 000.—	1 110 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	9 804 335.—	6 631 534.20	9 804 335.—	6 631 534.20	Ipotecche su altri immobili della banca	909 432.—	1 096 200.10
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	14 720 488.80	6 450 004.90	14 720 488.80	6 450 004.90	Altre poste del passivo	12 267 108.94	13 349 111.20
- dei quali con copertura ipotecaria	2 010 067.10	—	2 010 067.10	—	- di cui ratei e risconti passivi	1 013 958.16	—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	176 681.25	233 993.90	176 681.25	233 993.90	Conti dei fiduciantii immobiliari	282 686.10	296 330.75
Investimenti ipotecari	7 228 221.43	3 354 639.35	7 228 221.43	3 354 639.35	Capitale sociale	15 000 000.—	15 000 000.—
Titoli	6 338 221.35	5 838 306.—	6 338 221.35	5 838 306.—	Riserva legale	3 000 000.—	2 760 000.—
Partecipazioni permanenti	783 328.—	836 807.70	783 328.—	836 807.70	Altre riserve	7 470 000.—	7 200 000.—
Stabile ad uso della banca	5 308 176.85	4 658 577.—	5 308 176.85	4 658 577.—	Ripporto utile precedente	8 014.34	11 322.86
Altri immobili della banca	8 418 980.60	6 481 603.95	8 418 980.60	6 481 603.95	Utile d'esercizio	507 802.35	506 691.48
Altri immobili (fiduciarci)	282 686.10	296 330.75	282 686.10	296 330.75			
Altre poste dell'attivo	2 269 101.98	3 124 944.93	2 269 101.98	3 124 944.93			
- di cui ratei e risconti attivi	207 796.32	—	207 796.32	—			
<b>Totale</b>	<b>130 412 451.02</b>	<b>103 544 091.96</b>	<b>130 412 451.02</b>	<b>103 544 091.96</b>	<b>Totale</b>	<b>130 412 451.02</b>	<b>103 544 091.96</b>
Crediti compresi negli attivi verso azionisti importanti e società del gruppo	558 457.55	5 533.—	558 457.55	5 533.—	Debiti compresi nei passivi verso azionisti importanti e società del gruppo	880 335.30	133 715.65

## Conto profitti e perdite

Dare	1995	1994	Avere	1995	1994
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Interessi passivi	1 429 534.72	1 309 188.44	Interessi attivi	3 345 915.64	3 463 385.58
Commissioni (costi)	205 000.—	147 500.—	Utile su effetti cambiari	3 368.59	2 764.19
Organi banca e personale	4 326 627.10	3 770 722.75	Commissioni (ricavi)	6 312 250.49	4 625 171.29
Contributi ad istituzioni di previdenza per il personale	946 296.20	862 833.75	Utile su divise e metalli preziosi	820 270.25	909 048.54
Spese generali d'ufficio	2 998 138.35	3 245 524.56	Utile su titoli	595 943.06	- 1 057 047.31
Imposte e tasse	245 661.15	260 537.10	Utili diversi	2 434 583.81 <sup>1)</sup>	5 193 768.78 <sup>2)</sup>
Perdite, ammortamenti, accantonamenti	2 853 271.97	3 034 092.99			
Utile d'esercizio	507 802.35	506 691.48			
<b>Totale</b>	<b>13 512 331.84</b>	<b>13 137 091.07</b>	<b>Totale</b>	<b>15 512 331.84</b>	<b>13 137 091.07</b>

<sup>1)</sup> di cui scioglimento di accantonamenti non più necessari per fr. 1 569 432.50<sup>2)</sup> di cui scioglimento di riserva occulta per fr. 3 228 920.— e accantonamenti non più necessari per fr. 1 139 088.10

## Il consiglio d'amministrazione propone la seguente distribuzione dell'utile

	Fr.
Ripporto utile precedente	8 014.34
Utile d'esercizio	507 802.35
	515 816.69
Alla riserva legale	—
Alle altre riserve	500 000.—
Ripporto a nuovo	15 816.69
	515 816.69

## Allegato al bilancio del 31 dicembre 1995

	1995	1994		1995	1994
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
<b>Impegni eventuali e operazioni in corso</b>			<b>Composizione delle partecipazioni permanenti per categoria</b>		
Avalli, fidejussioni, garanzie prestate e impegni per accreditivi	2 894 490.—	1 673 600.—	Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:		
Impegni di pagamento o di versamento suppletivo derivanti da azioni o da altri titoli di partecipazione	40 000.—	40 000.—	Altre	600 000.—	600 000.—
Crediti per operazioni a termine fisso sui titoli e metalli preziosi	712 571.—	141 406.—	Azioni e altri titoli di partecipazione esteri:		
Debiti per operazioni a termine fisso sui titoli e metalli preziosi	676 803.55	140 161.—	Altre	183 328.—	236 807.70
Importo complessivo degli attivi costituiti o ceduti a pegno, a garanzia dei propri impegni	3 115 743.50	2 947 500.—	<b>Totale delle partecipazioni permanenti</b>	<b>783 328.—</b>	<b>836 807.70</b>
<b>Composizione del portafoglio titoli per categoria</b>					
Obbligazioni svizzere:					
Banche	—	2 947 500.—	<b>Importo totale degli attivi all'estero</b>	<b>59 832 689.01</b>	<b>47 613 662.89</b>
Confederazione	6 278 220.35	—	- di cui banche	21 233 336.20	19 884 577.58
Altre	10 000.—	10 000.—	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	21 201 280.20	19 860 427.58
Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:			<b>Valore assicurativo delle immobilizzazioni materiali</b>	<b>16 942 536.—</b>	<b>12 877 820.—</b>
Altre	50 000.—	1 262 800.—	<b>Impegni nei confronti delle istituzioni di previdenza della banca</b>	<b>1 114 322.15</b>	<b>1 131 199.18</b>
Obbligazioni estere:					
Altre	—	1 337 500.—			
Azioni e altri titoli di partecipazione esteri	1.—	280 506.—			
Quote di fondi d'investimento	—	—			
<b>Totale portafoglio titoli</b>	<b>6 338 221.35</b>	<b>5 838 306.—</b>			

Bilancio al 31 dicembre 1995  
(dopo ripartizione dell'utile)

Attivo	1995	1994	Passivo	1995	1994
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e cheques postali	24 243 423.89	19 846 206.86	Debiti a vista presso banche	6 878.67	1 253 408.47
Crediti a vista presso banche	21 259 308.45	20 895 487.87	Debiti a termine presso banche	28 516 952.—	14 254 000.—
Crediti a termine presso banche	8 942 586.75	5 064 275.—	- dei quali scadenza fino a 90 giorni	25 971 052.—	—
- dei quali scadenza fino a 90 giorni	8 910 530.75	—	Conti creditori a vista	37 407 031.—	38 490 189.63
Effetti cambiari	24 964.15	—	Conti creditori a termine	13 016 892.—	653 000.—
Conti correnti debitori senza copertura	8 379 655.20	11 226 232.50	- dei quali scadenza fino a 90 giorni	11 636 892.—	—
Conti correnti debitori con copertura	12 232 291.22	8 605 147.05	Libretti di deposito	7 914 653.62	7 563 837.47
- dei quali con copertura ipotecaria	1 515 700.—	—	Obbligazioni di cassa	4 105 000.—	1 110 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	9 804 335.—	6 631 534.20	Ipotecche su altri immobili della banca	909 432.—	1 096 200.10
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	14 720 488.80	6 450 004.90	Altre poste del passivo	12 267 108.94	13 349 111.20
- dei quali con copertura ipotecaria	2 010 067.10	—	- di cui ratei e risconti passivi	1 013 958.16	—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	176 681.25	233 993.90	Conti dei fiduciantii immobiliari	282 686.10	296 330.75
Investimenti ipotecari	7 228 221.43	3 354 639.35	Capitale sociale	15 000 000.—	15 000 000.—
Titoli	6 338 221.35	5 838 306.—	Riserva legale	3 000 000.—	2 760 000.—
Partecipazioni permanenti	783 328.—	836 807.70	Altre riserve	7 970 000.—	7 470 000.—
Stabile ad uso della banca	5 308 176.85	4 658 577.—	Ripporto a nuovo	15 816.69	8 014.34
Altri immobili della banca	8 418 980.60	6 481 603.95			
Altri immobili (fiduciarci)	282 686.10	296 330.75			
Altre poste dell'attivo	2 269 101.98	3 124 944.93			
- di cui ratei e risconti attivi	207 796.32	—			
<b>Totale</b>	<b>130 412 451.02</b>	<b>103 544 091.96</b>	<b>Totale</b>	<b>130 412 451.02</b>	<b>103 544 091.96</b>

**Bundespräsident Jean-Pascal Delamuraz an der Ministertagung der OECD**

Der Ministerrat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) wird am 21. und 22. Mai 1996 unter dem Vorsitz Österreichs am Sitz der Organisation in Paris tagen. Die schweizerische Delegation wird von Bundespräsident Jean-Pascal Delamuraz, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes (EVD), geleitet. Ferner gehören ihr Staatssekretär Franz Blankart, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, und Botschafter Pierre-Louis Girard, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, an.

Wirtschaftswachstum und Beschäftigung, die Stärkung des multilateralen Systems sowie die Zukunft der OECD bilden die drei zentralen Themen der Konferenz.

Die Minister werden über den Handlungsspielraum beraten, der ihnen in der Geld-, Fiskal- und Strukturpolitik zur Förderung eines dauerhaften und beschäftigungswirksamen Wachstums zur Verfügung steht. Besondere Aufmerksamkeit werden sie der Ausrichtung der Fiskalpolitik schenken. Fortgesetzte Anstrengungen zur Verringerung der Defizite der öffentlichen Haushalte senken die langfristigen Zinssätze und tragen zur Belebung der Investitionstätigkeit, zur Schaffung von Arbeitsplätzen und zur Intensivierung des Handels innerhalb und ausserhalb des OECD-Raumes bei. Die Ministerkonferenz wird sich insbesondere mit der Umsetzung der 1994 genehmigten Beschäftigungsstrategie befassen, die Empfehlungen an die Regierungen formuliert und besondere Anstrengungen für die Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt vorsieht.

Die OECD leistet einen massgebenden Beitrag zur Stärkung und Erweiterung des multilateralen Handelssystems. Die Umsetzung der Handelsverträge der Uruguay-Runde wird den Ministern Gelegenheit geben, die laufenden Arbeiten der WTO zu unterstützen und auf die bedeutende Rolle hinzuweisen, welche die OECD seit jeher bei der Einbindung und bei der Analyse neuer Entwicklungen auf dem Gebiet des internationalen Handels spielt. Verschiedene Arbeiten der OECD im Bereich der Wechselbeziehungen zwischen Handel und Umwelt, der Investitionen, des Wettbewerbs, der Industrie usw. leisten einen namhaften Beitrag im Hinblick auf die im Dezember in Singapur stattfindende Ministerkonferenz der WTO. Die Minister werden sich ferner über den Stand der Verhandlungen über ein multilaterales Investitionsabkommen orientieren lassen, die anlässlich der OECD-Ministertagung 1995 eingeleitet worden waren mit dem Ziel, anspruchsvolle Standards für die Liberalisierung und den Schutz der Investitionsregelungen zu erarbeiten.

Schliesslich werden die Minister die Frage des Platzes und der Rolle der OECD in einem sich ändernden Umfeld erörtern. Es geht für die OECD darum, in ihren Beziehungen zu Drittstaaten einerseits offen gegenüber Ländern zu bleiben, die imstande sind, die Rechte und Pflichten von Mitgliedstaaten zu erfüllen, und andererseits die für die Erhaltung ihrer Eigenschaft als Organisation der Industriestaaten notwendige Homogenität zu wahren. Die OECD hat sich in jüngster Zeit bereits um Mexiko (1994), die Tschechische Republik (1995) und Ungarn (Mai 1996) erweitert. Beitrittsverhandlungen werden zurzeit mit drei Ländern, nämlich Polen, der Republik Südkorea und der Slowakischen Republik, geführt.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**Le Président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz participera à la réunion ministérielle de l'OCDE**

Le Conseil de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) tiendra sa réunion annuelle au niveau des ministres les 21 et 22 mai 1996 sous la présidence de l'Autriche au siège de l'Organisation à Paris. La délégation suisse sera conduite par Jean-Pascal Delamuraz, Chef du Département fédéral de l'économie publique (DFEP). Elle comprendra Monsieur Franz Blankart, Secrétaire d'Etat, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, et l'Ambassadeur Pierre-Louis Girard, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

La croissance économique et l'emploi, le renforcement du système multilatéral et l'avenir de l'OCDE sont les trois grands thèmes de la Conférence.

Les ministres examineront la marge de manœuvre dont disposent les pays de l'OCDE pour agir par l'intermédiaire des politiques monétaires, budgétaires et structurelles en faveur d'une croissance durable et génératrice d'emplois. Les ministres porteront une attention particulière sur l'orientation des politiques budgétaires. La réduction sans relâche des déficits publics induira une diminution des taux d'intérêt à long terme et cette baisse devrait contribuer à une augmentation des investissements productifs créateurs d'emplois et d'échanges à l'intérieur et à l'extérieur de la zone OCDE. La Conférence ministérielle fera le point sur la réalisation de la stratégie de l'emploi qui a été adoptée en 1994 sous la forme de recommandations à l'attention des gouvernements et qui demande notamment un renforcement des politiques de réinsertion dans le monde du travail.

La contribution de l'OCDE en faveur du renforcement et de l'élargissement du système multilatéral d'échanges reste essentielle. La mise en œuvre des accords résultant de l'Uruguay Round donnera aux ministres l'occasion d'apporter leur appui aux travaux en cours à l'OMC et de souligner le rôle traditionnel de l'OCDE dans l'identification et l'analyse des nouveaux développements en matière d'échanges internationaux. A cet égard, un certain nombre de travaux analytiques entrepris à l'OCDE au titre des interrelations entre les politiques des échanges et les politiques de l'environnement, de l'investissement, de la concurrence, de l'industrie, etc. constituent des apports substantiels en prévision de la conférence ministérielle que l'OMC tiendra en décembre à Singapour. Les ministres prendront note de l'avancement des négociations relatives à un accord multilatéral sur l'investissement qui ont été lancées à la conférence ministérielle de l'OCDE en 1995 et dont le but est de parvenir à des normes élevées pour la libéralisation et la protection des régimes d'investissement.

Dans le contexte de l'avenir de l'OCDE, les ministres aborderont la question du rôle et des fonctions de l'OCDE dans un monde en mutation. Il s'agit pour l'OCDE d'être ouverte aux pays qui sont à même de remplir les droits et obligations de pays membres tout en maintenant l'homogénéité indispensable au maintien de sa qualité d'Organisation des pays industriels avancés. L'OCDE s'est récemment élargie (Mexique 1994); République tchèque (1995); Hongrie (mi-mai 1996) et des négociations d'adhésion sont en cours avec trois pays (Pologne, République de Corée et République slovaque).

Département fédéral de l'économie publique

**Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen - Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC****Ausschreibungen / Appel d'offres****Eidgenossenschaft/Confédération**

- Auftraggeberin:**  
Gruppe Rüstung  
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern  
Telefon 031 324 56 58 / Telefax 031 324 01 66
- Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- Lieferort:** verschiedene Dienststellen in der Schweiz
- Produktbeschreibung: 155 Nutzfahrzeuge**, Nutzlast ca. 1200 kg bestehend aus:  
120 Kombi 9 Plätze 4X2  
15 Pritschenwagen 4X2  
5 Pritschenwagen 4X4  
10 Doppelkabinen 4X4  
5 Kombi 9 Plätze 4X4  
Ausstattung:  
- mit Benzin- oder Dieselmotor  
- mit 4X2 bezeichnete Fahrzeuge mit automatischem Getriebe  
- mit 4X4 bezeichnete Fahrzeuge mit Allradantrieb zuschaltbar oder permanent, sofern lieferbar mit automatischem Getriebe  
Optionen:  
Jährlich wiederkehrende Folgebeschaffungen in unterschiedlicher Stückzahl und Ausstattung
- Liefertermin:** 1. Quartal 1997 in Teillieferungen
- Bietergemeinschaften:** nicht zulässig
- Frist für den Antrag auf Einladung zur Angebotsabgabe:** 25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse zur Einreichung des Antrages:** Gruppe Rüstung, Kaufm. Sektion 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
- Sprache für das Angebot:** Deutsch oder französisch
- Einladung zur Angebotsabgabe:** ca. Juli 1996  
Mit der Einladung zur Offerterstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Kautionen/Sicherheiten:** Keine
- Zahlungsbedingungen:** Schweizerfranken oder ausländische Währung. Zahlungsbedingungen werden verhandelt.
- Nachweis/Eignung:**  
- Leistungsfähige Firma mit Liefer- und Service-Stellen in der Schweiz  
- Gewährleistung von Ersatzteillieferungen während 10 Jahren  
- Die Vorschriften des schweizerischen Strassenverkehrsgesetzes müssen respektiert werden.
- Vergabeunterlagen:** Kostenlos
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote:** Zulässig entweder für alle 4X2 oder alle 4X4 Fahrzeuge
- Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
- Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohnleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- Verhandlungen:** Werden geführt
- Zuschlagskriterien:**  
- Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen  
- Preis/Leistung  
- Liefertermine
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 52)

- Entité acheteuse:**  
Groupement de l'armement  
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern  
Téléphone 031 324 56 58 / Téléfax 031 324 01 66
- Mode de passation:** procédure sélective
- Lieu de destination:** Différents endroits en Suisse
- Description du produit: 155 véhicules utilitaires** avec charge utile de 1200 kg environ, composé de:  
120 combi 9 places 4X2  
15 pick-up 4X2  
5 pick-up 4X4  
10 double-cabine 4X4  
5 combi 9 places 4X4  
Equipement:  
- avec moteur essence ou diesel  
- véhicules 4X2 avec boîte de vitesse automatique  
- véhicules 4X4 avec traction sur 4 roues enclenchable ou permanent, si livrable avec boîte de vitesse automatique  
Options:  
acquisitions complémentaires annuel en différents nombres de pièces et équipements
- Délai de livraison:** 1er trimestre 1997 en livraisons partielles
- Communautés de soumissionnaires:** non admises
- Délai pour le dépôt de la demande de participation:** dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- Adresse pour le dépôt de la demande de participation:** Groupement de l'armement, section commerciale 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
- Langues de l'offre:** allemand ou français
- Demande de participation:** env. en juillet 1996  
- Avec l'appel d'offre les entreprises intéressées recevront la documentation relative en langue allemand  
- Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits
- Cautions/Garanties:** néant
- Conditions de paiement:** en francs suisses ou en monnaie étrangère: conditions à négocier
- Preuve de compétences:**  
- Entreprise efficace avec offices de livraison et de service en Suisse  
- Garantie de livraison des pièces de rechange pendant 10 ans  
- Les dispositions de la loi fédérale sur la circulation routière doivent être respectées.
- Documentation relative à l'appel d'offres:** gratuite
- Mode d'acquisition:** achat
- Offres partielles:** Autorisé soit pour tous les véhicules 4X2 ou tous les véhicules 4X4
- Appel d'offres:** selon les accords du GATT
- Conditions régissant la procédure:** Conditions: Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employées ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
- Négociations:** il sera procédé à des négociations
- Crucères d'adjudication:**  
- conformité aux exigences des documents de soumission  
- rapport prix/prestation  
- délai de livraison
- Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition. (GA 52)

- Auftraggeberin:**  
Gruppe Rüstung  
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern  
Telefon: 031 324 56 58 / Telefax 031 324 01 66
- Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- Lieferort:** CH-4565 Rechterswil SO
- Produktbeschreibung: 10 Nutzfahrzeuge** Gesamtgewicht 3500 kg als Chassis-Doppelkabine 5 Plätze 2 + 3, Nutzlast min. 1700 kg  
Ausstattung:  
- Radstand ca. 3500 mm  
- Benzin- oder Dieselmotor  
- Differentialsperre 100%  
- Automatisches Schaltgetriebe  
- Antiblockiersystem (ABS)  
- Vorgesehen für den Anbau einer Anhängervorrichtung, Anhängelast gebremst 2000 kg  
Optionen:  
Folgebeschaffung voraussichtlich 1998
- Liefertermin:** 4. Quartal 1996
- Bietergemeinschaften:** nicht zulässig
- Frist für den Antrag auf Einladung zur Angebotsabgabe:** 25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse zur Einreichung des Antrages:** Gruppe Rüstung, Kaufm. Sektion 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
- Sprache für das Angebot:** Deutsch oder französisch
- Einladung zur Angebotsabgabe:** ca. Juli 1996  
Mit der Einladung zur Offerterstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Kautionen/Sicherheiten:** Keine
- Zahlungsbedingungen:** Schweizerfranken oder ausländische Währung. Zahlungsbedingungen werden verhandelt.
- Nachweis/Eignung:**  
- Leistungsfähige Firma mit Liefer- und Service-Stellen in der Schweiz  
- Gewährleistung von Ersatzteillieferungen während 10 Jahren  
- Die Vorschriften des schweizerischen Strassenverkehrsgesetzes müssen respektiert werden.
- Vergabeunterlagen:** Kostenlos
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote:** Nicht zulässig
- Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
- Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohnleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- Verhandlungen:** Werden geführt
- Zuschlagskriterien:**  
- Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen  
- Preis/Leistung  
- Liefertermine
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 53)

1. **Entité acheteuse:**  
**Groupement de l'armement**  
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Berne  
Téléphone 031 324 56 58 / Téléfax 031 324 01 66
2. **Mode de passation:** procédure sélective
- 3a. **Lieu de destination:** CH-4565 Rechterswil SO
- 3b. **Description du produit:** 10 véhicules utilitaires poids total 3500 kg, châssis avec double-cabine, 5 places 2 + 3, charge utile min. 1700 kg  
**Equipement:**  
- Embattement env. 3500 mm  
- Moteur essence ou diesel  
- Blocage de différentiel 100%  
- Boîte de vitesse automatique  
- Prêvu pour l'adaptation d'un dispositif de remorque, poids tractable freiné 2000 kg  
**Options:**  
acquisition complémentaire evtl. 1998
4. **Délai de livraison:** 4e trimestre 1996
5. **Communautés de soumissionnaires:** non admises
- 6a. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:** dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de la demande de participation:** Groupement de l'armement, Section commerciale 323, Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Berne
- 6c. **Langues de l'offre:** allemand ou français
7. **Demande de participation:** env. en juillet 1996  
- Avec l'appel d'offre les entreprises intéressées recevront la documentation relative en langue allemande  
- Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits

8. **Cautions/Garanties:** néant
9. **Conditions de paiement:** en francs suisses ou en monnaie étrangère: conditions à négocier
10. **Preuve de compétences:**  
- Entreprise efficace avec offices de livraison et de service en Suisse  
- Garantie de livraison des pièces de rechange pendant 10 ans  
- Les dispositions de la loi fédérale sur la circulation routière doivent être respectées.
11. **Documentation relative à l'appel d'offres:** gratuite
12. **Mode d'acquisition:** achat
13. **Offres partielles:** non autorisées
14. **Appel d'offres:** selon les accords du GATT
15. **Conditions régissant la procédure:** Conditions: Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employées ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
16. **Négociations:** il sera procédé à des négociations
17. **Critères d'adjudication:**  
- conformité aux exigences des documents de soumission  
- rapport prix/prestation  
- délai de livraison
18. **Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition. (GA 53)

Recensement fédéral de la population 1990

**La mobilité quotidienne dans les cinq grandes agglomérations suisses**

Par un grand nombre d'ouvrages et par la presse, les habitants de notre pays ont déjà eu connaissance des principaux résultats du recensement fédéral de la population de 1990. Pour affiner ces résultats et mieux comprendre l'évolution de toutes leurs composantes, des études plus approfondies s'imposaient. Pour ces analyses, l'Office fédéral de la statistique a, pour la première fois, mandaté des spécialistes du milieu universitaire et d'organismes privés. Cet ouvrage, nouveau volume de cette série d'analyses, présente une étude sur la mobilité quotidienne, ou pendularité, de la population active dans les cinq grandes agglomérations suisses. Comportement caractéristique de la vie active moderne, la mobilité quotidienne concerne un nombre croissant de personnes. Cette étude répond à un grand nombre de questions et d'interrogations sur ce phénomène qui prend toujours plus d'ampleur. Outre l'analyse de son évolution, des facteurs tels que le choix du moyen de transport ou les caractéristiques socioprofessionnelles des navetteurs sont étudiés.

100 pages, 15 francs (disponible seulement en français)

No de commande 001-9093. - Complément d'information:

031 322 88 79

Commandes: Office fédéral de la statistique, Service des publications, Schwarztörstrasse 96, 3003 Bern, tél. 031 323 60 60, fax 031 323 60 61

E cosa turpe l'ignorare quello che tutti sanno. Aristotele

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



Gotthard Raststätte

**Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, 12. Juni 1996, 17 Uhr, Hotel Schlüssel, Altdorf.

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:**

1. **Jahresbericht 1994/95.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
2. **Jahresrechnung/Bericht der Kontrollstelle:**  
- Genehmigung der Jahresrechnung  
- Kenntnisnahme des Berichts der Kontrollstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastungserteilung.
4. **Verwendung des Bilanzgewinnes.**  
Antrag des Verwaltungsrates, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:  
Bilanzgewinn Fr. 1 050 147.17  
Zuweisung an gesetzliche Reserve Fr. 80 000.—  
Dividende-Ausschüttung 1994/95 Fr. 960 000.—  
Vortrag auf neue Rechnung Fr. 10 147.17
5. **Wahl der Revisionsstelle.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit, Zürich.
6. **Statutenrevision (gemäss Beilage).**  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
7. **Neuerstellung Satellit.**  
Orientierung über Bauabrechnung und Versicherungsleistungen.
8. **Verschiedenes.**

Sofern die Generalversammlung dem Antrag zur Verwendung des Bilanzgewinnes zustimmt, werden die Dividenden ab 13. Juni 1996, nach Abzug von 35 Prozent eidgenössischer Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 97.50 je Aktie gegen Abgabe des Coupons Nr. 15 von den Platzbanken in Altdorf ausbezahlt.

**Unterlagen**

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle vom 8. März 1996 und der Entwurf der neuen Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft auf und können dort eingesehen bzw. verlangt werden. Den am 1. Mai 1996 eingetragenen Aktionären werden diese mit der Einladung zugestellt.

**Stimmrechtsausweise für Namenaktien**

Den Namenaktionären wird die auf ihren Namen lautende Berechtigung zum Bezug des Stimmrechtsausweises mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

**Stimmrechtsausweise für Inhaberaktien**

Zum Bezug der Stimmrechtsausweise ist die Vorweisung entweder des Depotscheines einer Bank oder der Titel unerlässlich. Dem Depotschein muss entnommen werden können, dass die Aktien während der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

**Bezug der Stimmrechtsausweise**

Die Stimmrechtsausweise für Namenaktien und Inhaberaktien werden am 12. Juni 1996 vor der Generalversammlung im Hotel Schlüssel von 14 bis 16 Uhr abgegeben. Das Verhandlungslokal ist ab 16.30 Uhr geöffnet.

**Stimmberechtigung der Namenaktionäre**

Stimmberechtigt sind die am 22. Mai 1996 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 12. Mai 1996 werden bis zur Generalversammlung keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

**Erteilung der Vollmacht**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Bei Vertretung ist die Vollmacht auf der Rückseite der Berechtigung zum Bezug des Stimmrechtsausweises auszufüllen und zu unterzeichnen. Die Vertretungsvollmacht ist beim Eintritt ins Versammlungslokal abzugeben.

Die gemäss Statuten vorgeschriebenen Einladungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Uri wurden publiziert.

Erstfeld, 15. Mai 1996

Raststätte Gesellschaft N2 Uri AG  
Der Verwaltungsrat

272-027583/1705

**LAAX CRAP**

Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, CH-7032 Laax

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, 13. Juni 1996, 15 Uhr, im Parkhotel Flims-Waldhaus (ab 14 Uhr Zutrittskontrolle).

**Traktanden:**

1. **Begrüssung und Bestellung des Büros der ausserordentlichen Generalversammlung.**
2. **Orientierung über das neue Konzept für einen engeren Zusammenschluss der beiden Bergbahnunternehmen Flims (BBF) und Laax (BBL).**
3. **Neubestellung des Verwaltungsrates.**

Der Verwaltungsrat unterbreitet Ihnen folgende Vorschläge:

Reto Gurtner	Delegierter bisher, Präsident neu (vorgeschlagen als VR-Delegierter der BBF)
Rudolf von Toggenburg	Vizepräsident bisher
Ernst Gautschi	bisher (vorgeschlagen als VR BBF)
Gaudenz Beeli	Gemeindepräsident Flims und VR-Präsident BBF, neu
Dr. Peter Curdin Conrad	VR BBF, neu
Vitus Dermont	Gemeindepräsident Laax, neu
Renatus Casutt	Gemeindepräsident Falera, neu

Vom 13. Mai bis 15. Juni 1996 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt.

Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch eine(n) Aktionär(in) vertreten zu lassen.

Im Anschluss an die ausserordentliche Generalversammlung laden wir Sie herzlich zu einem Imbiss ein.

Laax, 13. Mai 1996

Für den Verwaltungsrat  
Prof. Dr. F. Caglianot

13-028241/2005

**Mühleggbahn St. Gallen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 17. Juni 1996, 18 Uhr, Schützenhaus Weiherweid, Demutstrasse 33, St. Gallen-St. Georgen.

**Traktanden:**

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Erfolgsrechnung und Bilanz 1995 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten mit dem Geschäftsbericht können mittels Nachweis des Aktienbesitzes bis 14. Juni 1996 bei den Verkehrsbetrieben St. Gallen, Steinachstrasse 42, 9001 St. Gallen, bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

33-233948/2005

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**



## Ersparniskasse Langenthal

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 12. Juni 1996, 18 Uhr (Türöffnung 17 Uhr), im Sportcenter Dreilinden, Langenthal.

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

##### 1. Begrüssung und Konstituierung

##### 2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1995

- 2.1 Vorlage von Jahresbericht und Jahresrechnung.
- 2.2 Kenntnisnahme vom Bericht der obligationenrechtlichen Revisionsstelle sowie Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung.  
Antrag: Jahresbericht und Jahresrechnung genehmigen.
- 2.3 Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion.  
Antrag: Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion
- 2.4 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.  
Antrag: Zuweisung an gesetzliche Reserven Fr. 1 800 000.-, Vergabungen Fr. 125 000.-, Vortrag auf neue Rechnung Fr. 3 819.99.

##### 3. Statutenänderungen

(Unter Vorbehalt des Zustandekommens des Überehameangebots der SBG und unter der Bedingung, dass die Generalversammlung dem Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 4.1 [Wahlen Verwaltungsrat] ebenfalls zustimmt.)

##### Art. 5

###### Aktionäre

<sup>1</sup> unverändert

###### Übertragung

<sup>2</sup> Die Übertragung von Namensaktien bedarf zu ihrer Gültigkeit der Zustimmung des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat kann das Gesuch um Zustimmung ablehnen, wenn er dem Veräusserer der Aktien anbietet, die Aktien für eigene Rechnung, für Rechnung anderer Aktionäre oder für Rechnung Dritter zum wirklichen Wert im Zeitpunkt des Gesuchs zu übernehmen.

<sup>3</sup> Der Verwaltungsrat ist zudem berechtigt, die Eintragung im Aktienbuch zu verweigern, wenn der Erwerber nicht ausdrücklich erklärt, dass er die Aktien im eigenen Namen und auf eigene Rechnung erworben hat.

##### Art. 11

###### Stimmrecht

<sup>1</sup> unverändert

###### Vertretung

<sup>2</sup> Jeder Aktionär kann seine Aktien durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung mittels einer der Gesellschaft einzureichenden schriftlichen Vollmacht vertreten lassen. Namenaktien kann jedoch nur vertreten, wer im Aktienbuch als Namenaktionär eingetragen ist. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, öffentlichrechtliche Körperschaften durch die von ihr bezeichneten Vertreter, verheiratete Personen durch ihre Ehegatten, Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind.

<sup>3</sup> aufgehoben

##### Art. 16

###### Mitgliederzahl, Wahl, Amtsdauer

<sup>1</sup> Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Diese werden von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Die Mitglieder sind wiederwählbar. Bei Ersatzwahlen treten die neu gewählten in die Amtsdauer ihrer Vorgänger ein.

<sup>2</sup> unverändert

<sup>3</sup> unverändert

##### Art. 20

###### Aufgaben, Befugnisse

Dem Verwaltungsrat stehen die Oberleitung der Gesellschaft sowie die Aufsicht und Kontrolle über die Geschäftsführung zu. Er kann einzelne seiner Aufgaben, die er als Aufsichts- und Kontrollorgan wahrzunehmen hat, ganz oder teilweise an einzelne Verwaltungsratsmitglieder oder an den Leiter der Internen Revision delegieren, soweit sie nicht durch zwingende gesetzliche oder statutarische Bestimmungen ihm zugeordnet sind. Er kann auch Dritte mit Spezialaufgaben betrauen.

##### Art. 21

###### Oberleitung

<sup>1</sup> unverändert lit. a-g und i-p

h) Ernennung des Sekretärs;

<sup>2</sup> unverändert

(alt Art. 24-26)

wird ersatzlos gestrichen

##### Art. 24 (alt 27)

###### Zusammensetzung

<sup>1</sup> unverändert

###### Vertretung

<sup>2</sup> unverändert

###### Teilnahme an Sitzungen

<sup>3</sup> Der Direktor nimmt an den Sitzungen des Verwaltungsrates mit beratender Stimme und dem Recht auf Antragstellung teil. Zu diesen Sitzungen können auch die übrigen Mitglieder der Direktion beigezogen werden.

##### Art. 25: wie alt 28

##### Art. 26 (alt 29)

###### Wahl, Amtsdauer

<sup>1</sup> Als obligationenrechtliche Revisionsstelle ist eine Revisionsgesellschaft zu bestellen.

<sup>2</sup> Die obligationenrechtliche Revisionsstelle wird von der Generalversammlung für eine Amtsdauer von drei Jahren gewählt. Rechte und Pflichten der obligationenrechtlichen Revisionsstelle bestimmen sich nach den gesetzlichen Vorschriften.

(alt Art. 30)

wird ersatzlos gestrichen

##### Art. 27 (alt 31)

###### Ausstandspflicht

Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktion haben bei der Beschlussfassung über die Geschäfte, an denen sie persönlich interessiert sind, den Ausstand zu nehmen.

##### Art. 28-34: wie alt 32-38

##### Art. 35 (alt 39)

<sup>1</sup> Die vorliegenden Statuten sind an der Generalversammlung vom 13. April 1994 beschlossen und am 5. April 1995 und am 12. Juni 1996 von der Generalversammlung revidiert worden.

<sup>2</sup> unverändert

Antrag: Annahme der Statutenänderungen

#### 4. Wahlen

##### 4.1 Verwaltungsrat

Antrag: Wahl der Herren Hans Baumberger, von Koppigen BE, in Langenthal; Dr. Jürg Bossart, von Luzern LU, in Zürich; Edwin Bucheli, von Romanshorn TG, in Langenthal; Hans Ulrich Engler, von Stein AR, in Aarwangen; Jakob Heuscher, von Herisau AR, in Bem; Urs Rinderknecht, von Wallisellen ZH und Turgi AG, in Ennetbaden; Heinz Stegemann, von Schlieren ZH, in Madiswil.

##### 4.2 Revisionsstelle

Antrag: Wahl der ATAG Ernst & Young AG

#### 5. Verschiedenes

##### Zutrittskarten

Die Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte(n) an ihre im Aktienregister verzeichnete Adresse zugestellt.

Inhaberaktionäre, die ihre Aktien bei uns deponiert haben, können die Zutrittskarte mit der Bestellkarte anfordern.

Die übrigen Inhaberaktionäre erhalten ihre Zutrittskarte gegen Hinterlage der Aktien bis nach der Generalversammlung an unserem Hauptsitz, in einer unserer Filialen oder gegen eine entsprechende Hinterlegungsbescheinigung ihrer Depotbank.

Anmeldeschluss: 6. Juni 1996.

Das Stimmmaterial wird an der Generalversammlung gegen Rückgabe der Zutrittskarte ausgehändigt.

##### Vertretung

Die Namenaktionäre lassen ihre Aktien durch Delegierte vertreten. Ein Namenaktionär kann sich nur durch einen anderen Namenaktionär vertreten lassen.

Ein Aktionär, der sich vertreten lassen will, fordert seine Zutrittskarte an. Er stellt uns diese mit der **blanko unterzeichneten Vollmacht** nachher wieder zu, wenn er sich durch ein Mitglied unseres Verwaltungsrates vertreten lassen will. Als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR bezeichnen wir **Herrn Hansueli Geissbühler, dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, Murgenthalstrasse 15, 4900 Langenthal**. Erteilt der Aktionär keine Weisungen, so wird sein Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Die Vertretungsvollmacht muss bis spätestens am **Montag, 10. Juni 1996**, in unserem bzw. im Besitz des unabhängigen Vertreters sein.

**Depotbanken** haben uns ihren Vertreter sowie Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens **11. Juni 1996, 17.00 Uhr**, bekanntzugeben.

Den Namenaktionären werden der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung 1995 sowie die Anträge des Verwaltungsrates an ihre im Aktienregister vermerkte Adresse geschickt. Die Inhaberaktionäre, welche ihre Aktien bei uns deponiert haben, erhalten diese Unterlagen an ihre Depotadresse zugestellt.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung 1995, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Statutenänderungen liegen vom 15. Mai 1996 hinweg in unserem Hauptsitz und unseren Filialen auf. Jeder Aktionär kann ihre Zustellung verlangen.

Langenthal, 2. Mai 1996

Der Verwaltungsrat

150-042747/2005

## Wer nicht inseriert...wird vergessen!



An die Aktionärinnen und Aktionäre der ESCOR AG

## Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung 1996 der Aktionäre

auf Dienstag, 11. Juni 1996, 10.00 Uhr. (Türöffnung 09.30 Uhr)  
ins Hotel Bahnhof, 3186 Düringen.

### Traktanden

1. Orientierung
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1995. Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle DELOITTE & TOUCHE EXPERTA AG. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle den Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1995 zu genehmigen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzverlust von Fr. 1.264.435,01 auf neue Rechnung vorzutragen.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1995 Décharge zu erteilen.
5. Beschlussfassung über die Änderung der Kapitalstruktur. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Zusammenlegung von 157.165 Inhaberaktien von je Fr. 4.- Nennwert in 62.866 Inhaberaktien von je Fr. 10.- Nennwert sowie die entsprechende Änderung des Art. 3, Abs. 1 der Statuten, der neu folgendermassen lauten soll:  
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5.522.260.- (Franken Fünfmillionenfünfhundertzweiundzwanzigtausendundzweihundertsechzig) eingeteilt in 549.060 voll liberierte Inhaberaktien von je Fr. 10.- Nennwert und 7.915 voll liberierte Inhaberaktien von je Fr. 4.- Nennwert
6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers. Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der DELOITTE & TOUCHE EXPERTA AG für das Geschäftsjahr 1996.

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung, den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 1995 liegen für die Aktionäre ab dem 21. Mai 1996 am Sitz der Gesellschaft an der Industriestrasse 34, 3186 Düringen, während der Geschäftszeit, zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Entsprechende Begehren sind an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG, Industriestrasse 34, 3186 Düringen, zu richten.

### Eintrittskarten

Die Inhaberaktien können die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis am 7. Juni 1996 beim Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG beziehen, gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen eine Bestätigung einer Bank in der Schweiz, wonach die Aktien bis am Tag nach der Generalversammlung bei ihr hinterlegt sind.

### Vertretung

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Zur Vollmachtserteilung hat der Aktionär die Eintrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Jeder Aktionär kann auch die ESCOR AG als Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder Frau Rechtsanwältin Inge Waeber, rue St.-Pierre 8, 1700 Freiburg, als unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen. Eine unterzeichnete Vollmacht ohne Bezeichnung des Bevollmächtigten (Blankovollmacht) gilt als Vollmacht an die ESCOR AG als Organvertreterin. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung bei Vollmachtserteilung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Falls ein Aktionär die ESCOR AG oder die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen will, hat er die Vollmacht entsprechend ausgefüllt und unterzeichnet bis am 10. Juni 1996 (eintreffend) an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG bzw. an die unabhängige Stimmrechtsvertreterin zu senden. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR sind gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

### Stimmaterial

Die Abgabe des Stimmaterials erfolgt bei der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bis 10.00 Uhr gegen Vorlage der Eintrittskarte. Nach 10.00 Uhr wird kein Stimmaterial mehr abgegeben.

Düringen, 20. Mai 1996

Namens des Verwaltungsrates der  
ESCOR AG  
Christian Vallmer,  
Präsident des Verwaltungsrates

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

### 5½% Anleihe 1986-98 von CHF 150 Mio. nom. SHV Holdings N.V., Niederländische Antillen

Valoren-Nummer: 557.563

Die Schuldnerin macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung des gesamten ausstehenden Anleihebetrages von CHF 123 700 000 gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird die Anleihe per

24. Juli 1996 zu 100% des Nennwertes  
vollständig zurückzahlen.

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit den Coupons per 24. Juli 1997-98, können vom 24. Juli 1996 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im Mai 1996

Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

## KHE Konferenzhotel Egerkingen AG, Egerkingen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

im Konferenzhotel Egerkingen, 4622 Egerkingen, Montag, 10. Juni 1996, 17 Uhr.

#### Traktanden:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1995; Bericht der Revisionsstelle.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung 1995 zu genehmigen.
2. **Verwendung Bilanzergebnis.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Bilanzergebnis von Fr. -47 539.94 auf neue Rechnung vorzutragen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
4. **Wiederwahl der Revisionsstelle.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der Visura Treuhandgesellschaft, Olten, als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
5. **Allfälliges.**

Der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1995 mit Jahresbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzergebnisses, Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen während der gesetzlichen Frist ab 20. Mai 1996 am Sitz der Gesellschaft, Höhenstrasse 666, 4622 Egerkingen, sowie im Aktienregister der Mövenpick Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt folgende Regelung:

**Namenaktionäre**, die per 20. Mai 1996 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung den Geschäftsbericht und eine Eintrittskarte. Vom 20. Mai bis 10. Juni 1996 werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktien** können eine Eintrittskarte für die Generalversammlung bis zum 31. Mai 1996 im Aktienregister der Mövenpick Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

- Solothurner Bank SoBa, Solothurn, und Filialen Olten und Balsthal
- Zürcher Kantonalbank, Zürich

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienregister der Mövenpick Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorweisung einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

**Aktionäre**, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich gemäss Art. 13 der Gesellschaftsstatuten durch eine andere Person vertreten lassen, die eine auf Ihren Namen lautende schriftliche Vollmacht und die Eintrittskarte vorzuweisen hat.

Egerkingen, 20. Mai 1996

KHE Konferenzhotel Egerkingen AG  
Der Verwaltungsrat

144-746194/2006

## Inserter im SHAB haben Erfolg!

### Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft Wallisellen

#### Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. Juni 1996, 11.30 Uhr, in Wallisellen, Güterstrasse 4.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. **Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1995, Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle und Décharge-Ertelung an die Verwaltungsorgane.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Décharge zu erteilen.
2. **Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Vorschlag über die Verwendung des Jahresergebnisses zu genehmigen.
3. **Wahlen:**
  - a) **Verwaltungsrat.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Verwaltungsräte  
- Dr. Helmut Mock, Präsident  
- Emil Notz, Vizepräsident  
- Arnold Hauser  
- Bernhard Wagner  
- Dr. Otto Friedrich Gross  
für ein weiteres Jahr zu wählen.
  - b) **Revisionsstelle.**  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Funktionen der Revisionsstelle für das 73. Geschäftsjahr der Revisuisse Price Waterhouse AG in Zürich zu übertragen.
4. **Allfälliges.**

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis 7. Juni 1996 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Wallisellen, 14. Mai 1996

Der Verwaltungsrat  
246-207004/2006

## Mitteilung an die Inhaber von Call-Optionen auf Inhaberaktien des Schweizerischen Bankvereins

Aufgrund der Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins per 13. Mai 1996 sowie der Ausgabe von Optionen im Zusammenhang mit der Wahldividende werden die Bedingungen der ausstehenden Call-Optionen auf Inhaberaktien des Schweizerischen Bankvereins wie folgt angepasst:

### Call-Optionen 1995 - 18. Oktober 1996 (Valor 33.702 / SBVGO)

Optionsrecht: 10 Optionen berechtigen neu zum Erwerb von 2 Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins  
Ausübungspreis: neu CHF 224.40 je Namenaktie

### Call-Optionen 1995 - 8. November 1996 (Valor 369.631 / SBVU)

Optionsrecht: 5 Optionen berechtigen neu zum Erwerb von 2 Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins  
Ausübungspreis: neu CHF 199.50 je Namenaktie

### Call-Optionen 1994 - 9. September 1996 auf Grossbanken Basket (Valor 279.277)

Basiswerte: Einem Grossbanken Basket liegen neu folgende Titel zugrunde:  
10 Namenaktien der CS Holding  
1 Inhaberaktie der Schweizerischen Bankgesellschaft  
neu 6 Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins

Ausübungspreis: neu CHF 3622.-

Die neuen Bedingungen gelten ab sofort.



Zürich, 13. Mai 1996

## Bestell- coupon 1996

Ich (Wir) abon-  
niere(n) das  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

## Coupon de commande

Je m'abonne/nous  
nous abonnons à la  
Feuille officielle suisse du  
commerce

ab/dès

Unterschrift/Signature:

- Inland, Jahresabonnement  
Suisse, abonnement annuel Fr. 113.-
- Ausland, Jahresabonnement  
Etranger, abonnement annuel Fr. 190.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:

Rue:

Postfach:

Case postale:

PLZ Ort:

NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

Envoyer à:

Feuille officielle suisse  
du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne

Wer nicht inseriert ...  
wird vergessen!

#### 1. Awarding Authority:

The European Patent Organisation (EPO) through the European Patent Office:  
Headquarters: Erhardstrasse 27, D-80331 Munich, Germany.  
Postal address: EPO, D-80298 Munich.

#### 2. Award procedure:

Public invitation to tender with discretionary award of contract.

#### 3. Description of the contract:

- Purpose of the contract:  
The supply of approximately 308 search documentation storage units.
- Division into lots:  
Not applicable.
- Any deposits or guarantees required:  
No.
- Main terms concerning payment:  
Payment shall be made following delivery of each consignment.
- Qualifications required by law:  
None.

#### 4. Place and period of performance:

- Place at which supplies are to be made:  
EPO Branch office in Rijswijk (ZH), The Netherlands.
- Duration of contract:  
1 January 1996 to 31 December 1997

#### 5. Requests for the Procurement Documents and receipt of bids:

- Name and address of department form which the Procurement Documents and clarifications of the Procurement Documents may be requested:

European Patent Office  
Attn. Mr. A. Fasbender  
Patentlaan 2  
NL-2288 EE Rijswijk  
The Netherlands  
Postal address: Postbus 5818, NL-2280 HV Rijswijk, The Netherlands,  
Fax No. (+31) 70 340 3016

Procurement Documents will be forwarded upon written or faxed request.

- Final date for receipt by the EPO of requests for the Procurement Documents  
31 May 1996, 12.00 hours
- Final date for receipt by the EPO of requests for clarification  
10 June 1996, 24.00 hours  
Questions must be submitted by letter or fax.
- Final date for receipt of bids/number of copies to be sent  
17 June 1996, 24.00 hours  
2 copies including the original bid to be marked as such.
- Address to which the requests for clarification and bids must be sent  
As in point 5 (a).
- Language(s) in which requests for clarification and bids must be drawn up:  
English

#### 6. Legal form of the grouping in the event of a joint bid:

Not applicable.

#### 7. Period during which the bidder is bound by his bid:

Six months from the final date for receipt of bids.

#### 8. Criteria for award of contract:

The contract shall be awarded to the Bidder whose bid is the preferred on the grounds of technical merit, price, organisational ability and compliance with the contractual conditions contained in the Procurement Documents.

46-718212/2005



## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der WMH Walter Meier Holding AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Ort: Casino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, 8008 Zürich  
Datum: Donnerstag, 13. Juni 1996, 16 Uhr

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Erläuterungen zu Geschäftsbericht 1995/96 und Konzernrechnung 1995.
- Bericht der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über:
  - Jahresbericht 1995/96.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 1995/96 zu genehmigen.
  - Jahresrechnung 1995/96 und Konzernrechnung 1995.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung 1995/96 mit einem Bilanzgewinn von CHF 508 083.- zu genehmigen. Die Konzernrechnung 1995 sei zu genehmigen.
  - Verwendung des Bilanzgewinns.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 508 083.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Konzernleitung Entlastung zu erteilen.
- Wahlen.
  - Verwaltungsrat.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Reto E. Meier, Jürg W. Meier, Heinz Rüegg und Prof. Dr. Kurt Schiltknecht.
  - Revisionsstelle und Konzernprüfer.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG ERNST & YOUNG AG, Zürich, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer zu wählen.
- Verschiedenes.

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 1995/96 und Konzernrechnung 1995, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinns und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 20. Mai 1996 am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf und können dort bezogen werden.

#### Zutrittskarten

Die Inhaberaktionäre können eine Zutrittskarte - gegen Hinterlegung der Aktien bei einer Bank - vom 24. Mai bis 7. Juni 1996 bei den nachstehenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank	Bank Julius Bär & Cie AG
Bank Leu AG	

Begleitpersonen haben keinen Zutritt. Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Die Namenaktionäre, die am 7. Juni 1996 im Aktienbuch als Aktionär mit Stimmrecht eingetragen sind, erhalten vom Aktienregister eine Einladung zur Generalversammlung. Für die bis 13. Juni 1996 eingereichten und vom Aktienregister akzeptierten Eintragungsbesuche wird der als Aktionär mit Stimmrecht anerkannte Gesuchsteller nachträglich noch zur Generalversammlung eingeladen.

#### Vertretung

Inhaberaktionäre können sich durch Unterzeichnung der Zutrittskarte auf der Rückseite und deren Übergabe an den Bevollmächtigten vertreten lassen. Namenaktionäre können sich gemäss Art. 12 der Statuten nur durch einen Namenaktionär vertreten lassen.

#### Anmeldung

Der Bezug der Zutrittskarte wird als Anmeldung vorgemerkt.

Stäfa, 20. Mai 1996

Für den Verwaltungsrat der  
WMH Walter Meier Holding AG  
Der Präsident: Dr. Reto E. Meier

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.



## Gurit-Heberlein AG Wattwil

### 2 1/8% Wandelanleihe 1996-2001 von CHF 70 263 000

<b>Emissionspreis:</b>	100%
<b>Verzinsung:</b>	2 1/8%; Jahrescoupons per 7. Juni
<b>Zeichnungsschluss:</b>	23. Mai 1996, mittags
<b>Liberierung:</b>	7. Juni 1996
<b>Laufzeit:</b>	7. Juni 1996 bis längstens 7. Juni 2001
<b>Zusicherungen:</b>	- Negativklausel mit Ausnahmen - Cross Default Klausel
<b>Stückelung:</b>	Inhaberoobligationen von CHF 3 330 oder ein Mehrfaches davon
<b>Titel:</b>	Es werden keine Titel gedruckt und ausgeliefert. Die Verbriefung der Anleihe erfolgt in Form einer Globalurkunde auf Dauer.
<b>Wandelrecht:</b>	Obligationen von je CHF 3 330 Nennwert können ab 7. Juni 1996 bis zur Fälligkeit bzw. bis zum vorzeitigen Rückzahlungstermin der Anleihe spesenfrei in eine Inhaberkarte von CHF 500 Nennwert der Gurit-Heberlein AG gewandelt werden.
<b>Wandelpreis:</b>	CHF 3 330.- je Inhaberkarte
<b>Absicherung des Wandelrechtes:</b>	Hinterlegung der entsprechenden Titel bei der SBG bzw. Verwendung von bedingtem Kapital
<b>Verwässerungsschutz:</b>	ist gewährleistet
<b>Kotierung:</b>	Die Kotierung der Wandelanleihe wird an der Börse von Zürich beantragt.
<b>Verkaufsbeschränkungen:</b>	USA The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 (the "Securities Act") and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons.

Das Kotierungsinserat wird am 22. Mai 1996 in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Ab diesem Datum stehen Emissionsprospekte bei den unten genannten Banken zur Verfügung.

Zürich, 17. Mai 1996

Schweizerische Bankgesellschaft      Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt      Bank Julius Bär & Co AG      Bank Sarasin & Cie

	Valoren-Nummern	ISIN
2 1/8% Wandelanleihe 1996-2001	462.479	CH0004624794
Inhaberkarte Gurit-Heberlein AG	185.041	CH0001850418

BZ BANK ZÜRICH  
AKTIENGESellschaft

## BZ Optionen auf Stillhalter Vision Inhaber

### Mitteilung

An die Inhaber von Call-Optionen (STILA)  
30. 1. 1996 - 18. 12. 1996 auf Inhaberaktien der  
Stillhalter Vision AG, Freienbach SZ

Ausgegeben durch die  
BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft

Aufgrund der per 22. Mai 1996 durchgeführten Kapitalrückzahlung von Fr. 25.- (Reduktion des Nennwertes von Fr. 500.- auf Fr. 475.-) je Inhaberkarte der Stillhalter Vision AG, Freienbach SZ, wird der Bezugspreis der Optionen um Fr. 25.- je Inhaberkarte ermässigt.

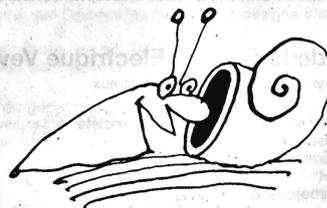
Dies ergibt die folgenden neuen Bezugsbedingungen:

<b>Option Valoren-Nr.</b>	<b>Bezugspreis alt:</b>	<b>Bezugspreis neu:</b>
STILA 422.360	Fr. 600.-	Fr. 575.-

Die Ausübung der Optionen zu den neuen Bezugsbedingungen kann ab sofort erfolgen.

Zürich, 22. Mai 1996

BZ Bank Zürich  
Aktiengesellschaft



Ein Geschäftsinsert mit  
Hilfe der Publicitas bringt Sie  
schnell an die richtige Adresse.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Wir laden unsere Aktionäre ein zur

### ordentlichen Generalversammlung 1996

unserer Gesellschaft am Freitag, dem 14. Juni 1996, 17 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

#### Tagesordnung:

- Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1995 nach Kenntnisnahme der Berichte und der Anträge der Revisionsstelle bzw. der Konzernrechnungsprüfer.**  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1995.
- Entlastung des Verwaltungsrates.**  
Antrag: Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat für 1995.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.**  
Antrag: Vortrag des Bilanzgewinnes auf neue Rechnung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.**  
Antrag: Wiederwahl Herren Hans-Ulrich Greutert, Wettingen, Präsident; Peter Freuler, Münchenstein.
- Wahl der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer.**  
Antrag: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich.
- Statutenänderung.**  
Antrag: Den Artikel 4 der Statuten mit einem Absatz 8 zu ergänzen:  
«Ein Erwerber von Aktien der Gesellschaft ist nicht zu einem öffentlichen Kaufangebot nach den Artikeln 32 und 52 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel verpflichtet.»

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1995 samt Bericht der Revisionsstelle bzw. der Konzernrechnungsprüfer liegt ab 20. Mai 1996 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696 Abs. 1 OR) und wird auf Verlangen gerne zugestellt.

**Namensaktion:**  
Stimmberechtigt sind die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre mit ihren registrierten Aktienstimmen. Sie wurden mit Brief vom 15. Mai 1996 zur Generalversammlung eingeladen.

**Inhaberkarten:**  
Zutrittskarten können bis spätestens 5. Juni 1996 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

Zürich, 15. Mai 1996

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Hans-Ulrich Greutert

144-746200/2005

## Fidnam Servizi Fiduciari Holding SA Lugano

Convocazione ai Signori azionisti

### all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della Fidnam Servizi Fiduciari Holding SA, Lugano, convocata per lunedì 10 giugno 1996, alle ore 11.15, presso la sede a Lugano, via Maggio 1, ai fini delle deliberazioni sulle trattande poste al seguente

#### Ordine del giorno:

- Presentazione del rapporto del consiglio di amministrazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1995.**
- Presentazione del rapporto di revisione.**
- Approvazione del rapporto del consiglio di amministrazione e del conti dell'esercizio 1995.**  
Proposta: Il consiglio di amministrazione propone di approvare il rapporto dell'amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti al 31 dicembre 1995.
- Scarico ai membri del consiglio di amministrazione.**  
Proposta: Il consiglio di amministrazione propone di dare scarico in blocco ai membri del consiglio per l'esercizio 1995.
- Destinazione degli utili.**  
Proposta: Il consiglio di amministrazione propone la seguente attribuzione degli utili:  
Saldo riportato dal 1994 fr. 868 837.45  
Utile dell'esercizio 1995 fr. 766 329.10  
Utile di bilancio fr. 1 635 166.55  
Attribuzione a riserva legale fr. 40 000.—  
Dividendo 14% fr. 716 800.—  
Riparto a nuovo fr. 878 366.35
- Elezione degli amministratori.**  
Proposta: Il consiglio di amministrazione propone di rinnovare il mandato ai consiglieri uscenti.
- Nomina dell'ufficio di revisione.**  
Proposta: Il consiglio di amministrazione propone di rinnovare il mandato alla Fidrevisa SA, Lugano.
- Eventuali.**

La relazione di esercizio, il conto perdite e profitti, il bilancio, il rapporto dell'ufficio di revisione e le proposte circa il risultato d'esercizio saranno depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti a far capo da venerdì 17 maggio 1996.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi esibendo un certificato di deposito delle azioni rilasciato da una banca o presentando i certificati azionari. I procuratori devono inoltre presentare una procura rilasciata dall'azionista.

Fidnam Servizi Fiduciari Holding SA  
Il presidente del consiglio di amministrazione:  
Dott. Albert Salathé

24-10384/17/105

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

# Société Electrique Vevey-Montreux

## Assemblée générale ordinaire

### Convocation

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire, le **vendredi 14 juin 1996 à 11 heures 15**

au Centre de Congrès et d'Exposition (CCE) à Montreux, salle du Magnolia (entrée côté du parc de Vernez).

### Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes au 31 décembre 1995
2. Rapport de l'organe de révision
3. Approbation des comptes au 31. 12. 1995 et décharge au conseil d'administration
  - 3.1 Approbation des comptes au 31 décembre 1995.  
Proposition du conseil d'administration:  
acceptation des comptes tels que présentés
  - 3.2 Décharge au conseil d'administration.  
Proposition du conseil d'administration:  
vote de la décharge au conseil d'administration
4. Décision sur l'affectation du bénéfice résultant du bilan:
 

Report du bénéfice de l'année précédente	fr. - 77 681.-
Bénéfice pour l'année 1995	fr. 2 654 228.-
Montant à disposition de l'assemblée générale:	fr. 2 731 909.-

 Le conseil d'administration propose d'affecter le montant à disposition de l'assemblée générale comme suit:
 

Attribution à la réserve générale	fr. 181 300.-
Dividende de 6%	fr. 2 400 000.-
Répartition statutaire	fr. 85 000.-
Solde à nouveau	fr. 65 609.-
	fr. 2 731 909.-
5. Nominations statutaires
  - 5.1. Conseil d'administration.  
M. Georges Goumaz renonce à son mandat d'administrateur. Le conseil d'administration propose, pour le remplacer, d'élire M. Jean-Jacques Miauton, pour une durée de 2 ans.
  - 5.2. Nomination de l'Organe de révision.  
Proposition du conseil d'administration:  
désigner la Société fiduciaire Lemano SA comme organe de révision pour l'exercice 1996.
6. Nouveaux statuts  
Le conseil d'administration propose d'accepter les nouveaux statuts, selon le texte suivant:

### Projet

## Statuts de la Société Electrique Vevey-Montreux

Société anonyme ayant son siège à Montreux

### Titre premier

Raison sociale, siège, but et durée de la société

Article 1: raison sociale

Article 2: siège

Article 3: but

Article 4: durée

### Titre deuxième

Capital-actions - Actions

Article 5: capital-actions

Article 6: actions

### Titre troisième

Organes de la société

Article 7: énumération

A) Assemblée générale

Article 8: attributions

Article 9: assemblée générale ordinaire

Article 10: assemblée générale extraordinaire

Article 11: convocation

Article 12: contenu de la convocation

Article 13: registre des actions

Article 14: organisation

Article 15: droit de vote

Article 16: décisions

Article 17: majorité qualifiée

Article 18: procès-verbaux

B) Conseil d'administration

Article 19: composition

Article 20: attributions

Article 21: organisation

Article 22: délégation de la gestion

Article 23: séances

Article 24: procès-verbaux

Article 25: représentation

C) Organe de révision

Article 26: attributions

Article 27: mandat spécial

### Titre quatrième

Comptes annuels, bénéfice

Article 28: exercices annuels

Article 29: comptabilité des entreprises de transport

Article 30: amortissements

Article 31: répartition du bénéfice

### Titre cinquième

Dispositions diverses

Article 32: publications de la société

Article 33: élection de for

### Titre sixième

Dissolution et liquidation de la société

Article 34: dissolution et liquidation

### Titre premier

Raison sociale, siège, but et durée de la société

**Article premier: raison sociale**

Sous la raison sociale «Société Electrique Vevey-Montreux», il a été constitué le 22 mars 1884 une société anonyme.

**Article 2: siège**

Le siège de la société est à Montreux.

**Article 3: but**

La société a pour buts:

- a) La production et la distribution d'électricité pour tous les usages, lumière, force motrice, chaleur, etc.
- b) L'exploitation des services de transports par trolleybus et autobus, notamment le service de transports de Vevey à Villeneuve, conformément aux concessions accordées à la société.

c) La participation à toutes entreprises ou sociétés industrielles ayant quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer soit en achetant des actions ou obligations, soit en prêtant des capitaux, soit de toute autre manière.

d) L'achat, la vente ou la location d'immeubles et toutes opérations ayant quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer.

### Article 4: durée

La durée de la société est illimitée.

### Titre deuxième

Capital-actions - Actions

**Article 5: capital-actions**

Le capital-actions est de CHF 40 000 000.- (quarante millions), divisé en 100 000 (cent mille) actions nominatives de CHF 400.- (quatre cent) chacune, entièrement libérées.

**Article 6: actions**

Les actions sont signées par deux administrateurs. Elles peuvent être remplacées par des certificats représentant une ou plusieurs actions.

Les actions nominatives peuvent être converties en actions au porteur et inversement.

### Titre troisième

Organes de la société

**A) Assemblée générale**

**Article 7: énumération**

Les organes de la société sont:

1. L'assemblée générale des actionnaires.
2. Le conseil d'administration.
3. L'organe de révision.

**Article 8: attributions**

L'assemblée générale des actionnaires est le pouvoir suprême de la société.

Elle a les droits inaliénables suivants:

1. Adopter et modifier les statuts.
2. Nommer et révoquer les membres du conseil d'administration et de l'organe de révision.
3. Approuver le rapport annuel et les comptes de groupes.
4. Approuver les comptes annuels et déterminer l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier en fixant le dividende et les tantièmes.
5. Donner décharge aux membres du conseil d'administration.
6. Prendre toutes les décisions qui lui sont réservées par la loi ou les statuts.

**Article 9: assemblée générale ordinaire**

L'assemblée générale ordinaire se réunit chaque année dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Vingt jours au moins avant l'assemblée, le rapport de gestion et de révision sont mis à la disposition des actionnaires au siège social.

**Article 10: assemblée générale extraordinaire**

Les actionnaires se réunissent en assemblée générale extraordinaire aussi souvent qu'il est nécessaire.

**Article 11: convocation**

L'assemblée générale est convoquée par le conseil d'administration et au besoin par l'organe de révision, les liquidateurs ou les représentants des obligataires (art. 699 CO).

Un ou plusieurs actionnaires, représentant ensemble le dixième au moins du capital-actions, peuvent aussi requérir la convocation d'une assemblée générale extraordinaire. Les actionnaires représentant des actions totalisant une valeur de 1 million de francs peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour. La convocation et l'inscription d'un objet à l'ordre du jour doivent être requises par écrit, en indiquant les objets de discussion et les propositions. En cas de demande de convocation, le conseil d'administration doit convoquer les actionnaires au plus tard dans les trente jour dès la réception de la demande.

L'assemblée peut avoir lieu ailleurs qu'au siège social. La convocation se fait par lettre recommandée adressée aux actionnaires au moins vingt jours avant la date de la réunion.

**Article 12: contenu de la convocation**

Sont mentionnés dans la convocation les objets portés à l'ordre du jour ainsi que les propositions du conseil d'administration et des actionnaires ayant demandé la convocation de l'assemblée ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

Aucune décision ne peut être prise sur un objet ne figurant pas à l'ordre du jour, à l'exception des propositions de convoquer une assemblée générale extraordinaire ou d'instituer un contrôle spécial.

**Article 13: registre des actions**

Le conseil d'administration tient un registre des actions qui mentionne le nom et l'adresse des propriétaires et des usufruitiers.

N'est reconnu comme actionnaire ou usufruitier à l'égard de la société que celui qui est inscrit au registre des actions.

Tout actionnaire peut faire représenter ses actions à l'assemblée générale par un tiers qui doit nécessairement être un autre actionnaire.

**Article 14: organisation**

L'assemblée est présidée par le président du conseil d'administration, à son défaut par un autre membre du conseil d'administration désigné par le Conseil.

Le président désigne le secrétaire et les scrutateurs, lesquels ne sont pas nécessairement actionnaires.

**Article 15: droit de vote**

Chaque action donne droit à une voix.

Les personnes qui ont coopéré d'une manière quelconque à la gestion des affaires sociales ne peuvent prendre part aux décisions qui donnent ou refusent la décharge au conseil d'administration.

Cette défense ne s'applique pas aux réviseurs.

**Article 16: décisions**

Les décisions de l'assemblée sont prises à la majorité des voix pour autant que la loi ou les statuts n'exigent pas une majorité spéciale.

En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

**Article 17: majorité qualifiée**

Une décision de l'assemblée générale recueillant au moins les deux tiers des voix attribuées aux actions représentées et la majorité absolue des valeurs nominales représentées est nécessaire pour:

1. La modification du but social.
2. L'introduction d'actions à droit de vote privilégié.
3. La restriction de la transmissibilité des actions nominatives.
4. L'augmentation autorisée ou conditionnelle du capital-actions.
5. L'augmentation du capital-actions au moyen des fonds propres; contre apport en nature ou en vue d'une reprise de biens et l'octroi d'avantages particuliers.
6. La limitation et la suppression du droit de souscription préférentiel.
7. Le transfert du siège de la société.
8. La dissolution de la société sans liquidation.

**Article 18: procès-verbaux**

Le conseil d'administration prend les mesures nécessaires pour constater le droit de vote des actionnaires et veille à la rédaction du procès-verbal. Celui-ci mentionne:

1. Le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions représentées par les actionnaires, les organes, ainsi que les représentants indépendants et les représentants des dépositaires.
  2. Les décisions et le résultat des élections.
  3. Les demandes de renseignements et les réponses données.
  4. Les déclarations dont les actionnaires demandent l'inscription.
- Les actionnaires ont le droit de consulter le procès-verbal. Les procès-verbaux de l'assemblée générale sont signés par le président et le secrétaire de l'assemblée.

**B) Conseil d'administration****Article 19: composition**

La société est administrée par un conseil d'administration composé de sept membres au moins.

Conformément aux conventions passées entre la société et les communes ci-après mentionnées, celles-ci désignent, comme il suit, quatre administrateurs (article 762 CO) pour tenir compte de leur intérêt public et de leur participation au capital social:

- les communes de Corseaux, Corsier, La Tour-de-Peilz, Montreux, Vevey et Veytaux: trois administrateurs;
- les communes de Blonay, Chardonne, Jongny, Rivaz, Saint-Légier et Saint-Saphorin: un administrateur.

Ces administrateurs ne peuvent être révoqués que par la ou les communes qui les ont désignés.

Les fonctions des quatre délégués des communes sont attachées à leur qualité de membre d'une des municipalités intéressées. Chacun d'eux sera considéré comme démissionnaire dès qu'il cessera de revêtir cette qualité.

Les communes pourvoient immédiatement à son remplacement.

Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale pour une durée de trois ans au plus. Ils sont rééligibles.

**Article 20: attributions**

Le conseil d'administration peut prendre les décisions sur toutes les affaires qui ne sont pas attribuées à l'assemblée générale par la loi ou les statuts.

Il a les attributions intransmissibles et inaliénables suivantes:

- Exercer la haute direction de la société et établir les instructions nécessaires.
- Fixer l'organisation.
- Fixer les principes de la comptabilité et du contrôle financier, ainsi que le plan financier pour autant que celui-ci soit nécessaire à la gestion de la société.
- Nommer et révoquer les personnes chargées de la gestion et de la représentation.
- Exercer la haute surveillance sur les personnes chargées de la gestion pour s'assurer notamment qu'elles observent la loi, les statuts, les règlements et les instructions données.
- Etablir le rapport annuel, préparer l'assemblée générale et exécuter ses décisions.
- Informé le juge en cas de surendettement.

**Article 21: organisation**

Le Conseil nomme son président, son vice-président et son secrétaire.

Ce dernier peut être choisi en dehors du Conseil.

**Article 22: délégation de la gestion**

Le conseil d'administration est autorisé à déléguer tout ou partie de la gestion à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers conformément au règlement d'organisation.

**Article 23: séances**

Le conseil d'administration se réunit aussi souvent que les affaires l'exigent. Il est convoqué en outre sur la demande écrite d'un de ses membres adressée au président.

Pour que les délibérations du conseil d'administration soient valables, la présence de la majorité de ses membres est nécessaire.

**Article 24: procès-verbaux**

Les délibérations et les décisions du conseil d'administration sont consignées dans un procès-verbal signé par le président et le secrétaire.

**Article 25: représentation**

Le conseil d'administration désigne les personnes qui engagent la société, et il fixe le mode de leur signature.

**C) Organe de révision****Article 26: attributions**

L'assemblée générale élit un réviseur dont les attributions sont celles prévues par la loi, en particulier celles des articles 728 à 730 et 731a du Code des obligations.

Le réviseur est élu pour une année. Il est rééligible.

L'article 72 de la loi fédérale sur les chemins de fer est réservé.

**Article 27: mandat spécial**

L'assemblée générale a en tout temps le droit de nommer des commissaires spéciaux ou des experts pour examiner tout ou partie de la gestion.

**Titre quatrième****Comptes annuels, bénéfice****Article 28: exercices annuels**

Les exercices comptables sont annuels. Ils commencent le 1er janvier et finissent le 31 décembre.

**Article 29: comptabilité des entreprises de transport**

La comptabilité pour les entreprises de transport sera distincte de celle des autres branches d'exploitation; les comptes annuels de ces entreprises seront établis conformément à la législation fédérale sur la comptabilité des entreprises de transport et, sauf dispositions contraires de cette législation, le Code des obligations.

**Article 30: amortissements**

La dotation et la mise à contribution du compte d'amortissement pour les installations des entreprises de transport ont lieu conformément au règlement édicté par le Département fédéral des transports et communications et de l'énergie.

**Article 31: répartition du bénéfice**

Le bénéfice net, après déduction des frais généraux et des amortissements et provisions commandés par les circonstances et jugés utiles par le conseil d'administration, est mis à la disposition de l'assemblée générale qui décide de son affectation sur proposition du conseil d'administration dans les limites prévues par l'art. 671 du Code des obligations.

**Titre cinquième****Dispositions diverses****Article 32: publications de la société**

Toutes les publications émanant de la société et qui sont imposées par la loi ou les statuts se font dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Le conseil d'administration peut utiliser une publicité plus étendue.

**Article 33: élection de for**

Tous litiges opposant la société et les actionnaires sont dans la compétence des tribunaux du for du siège de la société.

**Titre sixième****Dissolution et liquidation de la société****Article 34: dissolution et liquidation**

Si l'assemblée générale décide la dissolution de la société, la liquidation a lieu par les soins du conseil d'administration, à moins que l'assemblée générale ne désigne d'autres liquidateurs.

La liquidation a lieu selon les prescriptions des art. 742 ss CO.

Les présents statuts ont été adoptés par l'assemblée générale des actionnaires du

Les comptes annuels, le rapport de gestion et celui de l'organe de révision pour l'exercice 1995, ainsi que le projet des nouveaux statuts sont joints à la présente convocation. Au surplus, ils sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le Président:

Jean-Jacques Cevey

Le Secrétaire:

Georges Duvanel

005-307442/2005

**Courtass SA****Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

Messieurs les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le vendredi 14 juin 1996, à 10 h., au siège de la société, route de Pré-Bois 29, à Meyrin.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Rapport d'activité.
- Rapport des comptes.
- Quitus à l'administrateur.
- Quitus au contrôleur des comptes.
- Election du conseil d'administration.
- Choix de l'organe de révision.
- Divers.

L'administrateur

05-310185/2005

**Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno**

(No di valore 243 551)

**Pagamento del dividendo 1995**

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti, tenutasi il 15 maggio 1996, ha deciso di distribuire, per l'Esercizio 1995, per ogni azione al portatore di fr. 250.- nominali, un dividendo lordo di fr. 30.-.

Il pagamento del dividendo avverrà contro consegna della cedola A 11, dopo deduzione dell'imposta preventiva del 35%, a partire dal 21 maggio 1996, presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede di Zurigo e le altre succursali.

6601 Locarno, 15 maggio 1995

Società Elettrica Sopracenerina

155-744363/2005

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe

**Annonces offres d'emploi**

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

- Awarding Authority:  
**The European Patent Organisation (EPO) through the European Patent Office:**  
Headquarters: Erhardtstrasse 27, D-80331 Munich, Germany.  
Postal address: EPO, D-80298 Munich.
- Award procedure:  
Public invitation to tender with discretionary award of contract.
- Description of the contract:  
a) Purpose of the contract:  
The supply of approx. 40 million sheets of A 4-paper in consignments.  
b) Division into lots:  
Not applicable.  
c) Any deposits or guarantess required:  
No.  
d) Main terms concerning payment:  
Payment shall be made following delivery of each consignment.  
e) Qualifications required by law:  
None.
- Place and period of performance:  
a) Place at which supplies are to be made:  
EPO Branch office in Rijswijk (ZH), The Netherlands.  
b) Duration of contract:  
1 January 1997 to 31 December 1998
- Requests for the Procurement Documents and receipt of bids:  
a) Name and address of department from which the Procurement Documents and clarifications of the Procurement Documents may be requested:  
European Patent Office  
Attn. Mr. A. Fasbender  
Patentlaan 2  
NL-2288 EE Rijswijk  
The Netherlands  
Postal address: Postbus 5818, NL-2280 HV Rijswijk, The Netherlands,  
Fax No. (+31) 70 340 3016  
Procurement Documents will be forwarded upon written or faxed request.  
b) Final date for receipt by the EPO of requests for the Procurement Documents  
31 May 1996, 12.00 hours  
c) Final date for receipt by the EPO of requests for clarification  
10 June 1996, 24.00 hours  
Questions must be submitted by letter or fax.  
d) Final date for receipt of bids/number of copies to be sent  
17 June 1996, 24.00 hours  
2 copies including the original bid to be marked as such.  
e) Address to which the requests for clarification and bids must be sent  
As in point 5 (a).  
f) Language(s) in which requests for clarification and bids must be drawn up:  
English
- Legal form of the grouping in the event of a joint bid:  
Not applicable.
- Period during which the bidder is bound by his bid:  
To 31 December 1996
- Criteria for award of contract:  
The contract shall be awarded to the Bidder whose bid is to be preferred on the grounds of technical merit, price, organisational ability and compliance with the contractual conditions contained in the Procurement Documents.
- Additional Information.  
Contract award is anticipated in December 1996.

46-718221/2005

**Kotierungsinsarat**

**BZ BANK ZÜRICH**  
AKTIENGESELLSCHAFT

**BZ OPTIONEN  
AUF PHARMA VISION INHABER**

Einführung der BZ Stillhalter-Optionen (auf Rechnung Dritter) auf Inhaberaktien der Pharma Vision 2000 AG, Glarus, an den Börsen von Zürich und Basel, beantragt und bewilligt auf den 20. Mai 1996.

**1 000 000 Call-Optionen (PHAB)**

Valoren-Nummer 460.812, ISIN-Code CH0004608128

**zum Kauf von 100 000 Inhaberaktien  
der Pharma Vision 2000 AG, Glarus**

**Angaben zu den Optionen**

**Verbriefung:** Die Optionen sind in einem Globalzertifikat auf Dauer verbrieft. Den Optionsinhabern steht kein Recht auf Aushändigung einer Einzelurkunde zu.

**Optionsrecht:** Zehn Optionen berechtigen zum Bezug von einer Inhaberaktie der Pharma Vision 2000 AG, Glarus.

**Ausübungspreis:** Fr. 7000.-

**Optionsfrist:** 9. Mai 1996 bis 15. Oktober 1997, 24.00 Uhr

**Ausübung des Optionsrechts:**

Die Optionsrechte sind durch schriftliche, an die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder an den Schweizerischen Bankverein, Basel, gerichtete Erklärung auszuüben, unter gleichzeitiger Entrichtung des Ausübungspreises in bar. Als schriftlich gelten auch Erklärungen durch Telegramm, Telex oder Telefax. Zur Einhaltung der Optionsfrist genügt das fristgemässe Eintreffen der Ausübungserklärung bis 15. Oktober 1997, 24.00 Uhr bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder beim Schweizerischen Bankverein, Basel. Vom Ausübenden sind allfällige in der Schweiz im Zusammenhang mit der Lieferung der Inhaberaktien verbundene Stempelsteuern und ähnliche Gebühren sowie die jeweilige Courtage zu entrichten.

**Absicherung:**

Zur Absicherung ist der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft eine entsprechende Anzahl Inhaberaktien verpfändet.

**Bekanntmachungen:**

Mitteilungen, welche die Optionen betreffen, werden im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel veröffentlicht.

**Kotierung:**

Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel ist durch die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft bei der Zulassungsstelle der Schweizer Börse beantragt worden. Die Kotierung an jeder dieser Börsen wurde bewilligt und wird während der ganzen Optionsfrist aufrechterhalten werden.

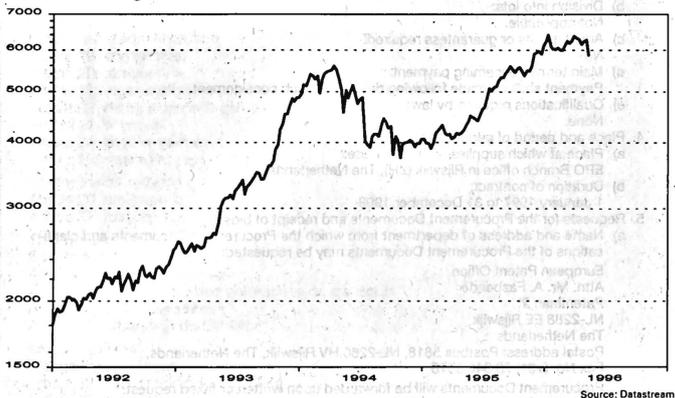
**Erhöhung der Emission:**

Die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft hat das Recht, jederzeit weitere Optionen mit identischen Optionsbedingungen auszugeben.

**Angaben über die Inhaberaktien der Pharma Vision 2000 AG, Glarus**

Die **Inhaberaktien der Pharma Vision 2000 AG, Glarus**, sind an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert. Angaben über die Pharma Vision 2000 AG, Glarus, werden gemäss den an der Zürcher Börse geltenden Vorschriften publiziert. Der Geschäftsbericht dieser Gesellschaft kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, eingesehen werden.

**Kursentwicklung der Inhaberaktie Pharma Vision**



**Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**

Für Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft verweisen wir auf das am 20. Januar 1996 im Zusammenhang mit der Einführung von BZ Optionen auf Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, an den Hauptbörsen von Zürich und Basel in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlichte Kotierungsinsarat in Verbindung mit dem entsprechenden Kotierungsprospekt.

Die obenstehenden Angaben sind eine gekürzte Fassung des vollständigen, für die Börsenzulassung allein massgebenden Kotierungsprospektes in deutscher Sprache. Dieser kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Sihlstrasse 50, 8021 Zürich, bezogen werden.

Dieses Kotierungsinsarat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR. Die in diesem Kotierungsinsarat aufgeführten Optionen sind von der **BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**, Zürich, ausgegeben worden.

Zürich, 18. Mai 1996

**BZ BANK ZÜRICH**  
Aktiengesellschaft

**STOCKMIX BOND MIX**

**Anlagefonds der Coop Bank für in- und ausländische Aktien.**

**Anlagefonds der Coop Bank für in- und ausländische Obligationen.**

Jahresschüttung für 1995/1996

<b>Für in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber:</b>	
Bruttobetrag	CHF 11.60
zurückgeforderte ousl. Quellensteuer	CHF 0.40
<b>Total</b>	<b>CHF 12.—</b>
./: 35% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 4.20
<b>Nettobetrag je Anteil gegen Coupon Nr. 3</b>	<b>CHF 7.80</b>

<b>Für nicht in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung:</b>	
Bruttobetrag	CHF 11.60
./: 15% zusätzlichem Steuerrückbehalt auf Erträgen aus den USA	CHF 0.30
<b>Nettobetrag je Anteil gegen Coupon Nr. 3</b>	<b>CHF 11.30</b>

**CAG Anlagefondsleitung**  
Aeschenvorstadt 67, CH-4002 Basel  
Tel. 061-277 31 22

Jahresschüttung für 1995/1996

<b>Für in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber:</b>	
Bruttobetrag	CHF 47.—
./: 35% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 16.45
<b>Nettobetrag je Anteil gegen Coupon Nr. 3</b>	<b>CHF 30.55</b>

<b>Für nicht in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung:</b>	
Bruttobetrag	CHF 47.—
<b>Nettobetrag je Anteil gegen Coupon Nr. 3</b>	<b>CHF 47.—</b>

**CAG Anlagefondsleitung**  
Aeschenvorstadt 67, CH-4002 Basel  
Tel. 061-277 31 22

Zahlbar ab 20. Mai 1996 bei allen Geschäftsstellen der



**Landesbank  
Schleswig-Holstein  
Girozentrale**



Kiel, Germania

Rating Aa1 Moody's

**Reopening  
del prestito Frs. 100 000 000.- 3 3/4% 1996-2000  
di Frs. 60 000 000.-**

L'importo totale emesso è ora di Frs. 160 000 000.- (con «Reopening clause»)

**Condizioni del prestito**

<b>Tasso d'interesse:</b>	3 3/4 % p.a., pagabili il 4 aprile, la prima volta il 4 aprile 1997
<b>Prezzo di emissione:</b>	103.25 % aggiungendo gli interessi maturati dal 4 aprile 1996 al 17 giugno 1996 (73 giorni)
<b>Durata:</b>	3 anni e 287 giorni fissi (17 giugno 1996-4 aprile 2000)
<b>Rimborso:</b>	4 aprile 2000 alla pari
<b>Rimborso anticipato:</b>	solo per ragioni fiscali, alla pari
<b>Imposte:</b>	esente da tutte le imposte alla fonte
<b>Spezzature:</b>	Frs. 5 000.- nominali e multipli
<b>Stato/Garanzia:</b>	Clausole Pari-Passu e Cross Default
<b>Certificato globale permanente:</b>	Questo prestito è garantito da un certificato globale permanente. Non è prevista la stampa di obbligazioni per tutta la durata del prestito. Pertanto l'investitore non ha diritto alla consegna delle obbligazioni.
<b>Termine di sottoscrizione:</b>	3 giugno 1996, a mezzogiorno
<b>Valuta:</b>	17 giugno 1996
<b>Quotazioni:</b>	prevista alle borse di Zurigo e Basilea
<b>Restrizioni di vendita:</b>	Stati Uniti d'America

Le sottoscrizioni verranno ricevute, esenti da spese, da tutti gli Istituti sottoindicati, i quali mettono pure a disposizione degli interessati il prospetto di emissione.

**Joint-Lead-Managers**

Banca del Gottardo Bank von Ernst & Cie AG Banque Paribas (Suisse) S.A.

**Sindacato Unito**

ABN AMRO Bank (Schweiz), Banca del Gottardo, BANK CIAL (SCHWEIZ), Bank von Ernst & Cie AG, Lloyds Bank Plc, Merrill Lynch Capital Markets AG, Société Générale Bank & Trust, BDL Banco di Lugano, Coop Bank, Finter Bank Zürich, Fuji Bank (Schweiz) AG, Rüd, Blass & Cie AG, Banca del Sempione, Bank Adamas AG, Bank Linth, Handelsfinanz-CCF Bank, Luzerner Landbank AG, New Japan Bank (Schweiz) AG, Sparkasse Schwyz

**Ad-hoc Co-Lead-Managers**

Zürcher Kantonalbank, Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd., Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, DG BANK (Schweiz) AG, Nikko Bank (Switzerland) Ltd., Sanwa Bank (Schweiz) AG, The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Tokai Bank (Schweiz) AG

<b>Numeri di valore:</b>	SEGA / Intersettle	fino al 17 giugno 1996: 464'849	
		dal 18 giugno 1996: 437'682	
	ISIN	fino al 17 giugno 1996: CH0004648496	
		dal 18 giugno 1996: CH0004376825	
	Euroclear / Cedel Common Code	fino al 17 giugno 1996: 006628508	
		dal 18 giugno 1996: 006429220	

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

**annunci d'offerte di lavoro**

Nuova emissione